



INSTITUTO  
ALICANTINO  
DE CULTURA  
Juan Gil-Albert



[UA]  
Universitat d'Alacant  
Vicerectorat de Cultura, Esports i Llengües

[MUA]  
Museu de la Universitat d'Alacant

Rector  
**Manuel Palomar Sanz**

Vicerector de Cultura, Esports i Llengües  
**Carles Cortés Orts**

[IACJGA]  
Instituto Alicantino de Cultura Juan Gil-Albert.  
Diputación de Alicante.  
Departamento de Arte y Comunicación Visual "Eusebio Sempere"

President / Presidente  
**César Sánchez Pérez**

Director Cultural Institut Alacantí de Cultura Juan Gil-Albert  
**José Ferrández Lozano**

Comissió Assessora Departament d'Art / Comisión Asesora  
Departamento de Arte  
**Elena Aguilera, Remedios Navarro, Luisa Pastor Mirambell, José Piquer, Emilio Roselló, Jesús Zuazo**

#### CONCURS / CONCURSO

XIX CONCURS TROBADES D'ART CONTEMPORANI [EAC]  
XIX CONCURSO ENCUENTROS DE ARTE CONTEMPORÁNEO [EAC]

JURAT / JURADO

PRESIDENT / PRESIDENTE  
**CÉSAR AUGUSTO ASENCIO**

ELENA AGUILERA  
JUANA MARÍA BALSALOBRE  
REMEDIOS NAVARRO  
JOSÉ PIQUERAS MORENO  
JESÚS ZUAZO

SECRETÀRIA / SECRETARIA  
AMPARO KONINCKX

#### EXPOSICIÓ / EXPOSICIÓN

MUSEU DE LA UNIVERSITAT D'ALACANT  
Del 9 de maig al 21 de juliol de 2019

MUSEO DE LA UNIVERSIDAD DE ALICANTE  
Del 9 de mayo al 21 de julio 2019

PRODUCCIÓ / PRODUCCIÓN  
INSTITUTO ALICANTINO DE CULTURA JUAN GIL-ALBERT.  
DIPUTACIÓN DE ALICANTE  
MUSEO DE LA UNIVERSIDAD DE ALICANTE

COORDINACIÓ / COORDINACIÓN  
JUANA MARÍA BALSALOBRE GARCÍA  
FAUST RIPOLL DOMÈNECH

COORDINACIÓ TÈCNICA / COORDINACIÓN TÉCNICA  
**SOFIA MARTÍN ESCRIBANO**

DISSENY / DISEÑO  
**JOSÉ DAVID ALPAÑEZ SERRANO**

HI COL-LABOREN / COLABORAN  
STEFANO BELTRÁN BONELLA  
REMEDIOS NAVARRO MONDÉJAR

EXECUCIÓ DEL MUNTATGE / EJECUCIÓN DEL MONTAJE  
SERVEI DE MANTENIMENT DE LA UA

#### WEB

<http://www.eac.gil-albert.ua.es>

COORDINACIÓ / COORDINACIÓN  
JUANA MARÍA BALSALOBRE GARCÍA

DISSENY I MAQUETACIÓ / DISEÑO Y MAQUETACIÓN  
STEFANO BELTRÁN BONELLA

#### CATÀLEG / CATÁLOGO

IDEA I COORDINACIÓ / IDEA Y COORDINACIÓN  
DEPARTAMENTO DE ARTE Y COMUNICACIÓN VISUAL  
EUSEBIO SEMPERE

DISSENY GRÀFIC / DISEÑO GRÁFICO  
AURELIO AYELA  
EDUARDO INFANTE  
ÁLVARO PRIETO

DISSENY I MAQUETACIÓ / DISEÑO Y MAQUETACIÓN  
BERNABÉ GÓMEZ MORENO

TEXTOS  
CÉSAR SÁNCHEZ PÉREZ  
MANUEL PALOMAR SANZ  
JUANA MARÍA BALSALOBRE GARCÍA

FOTOGRAFIES / FOTOGRAFÍAS  
AUTORS

TRADUCCIONS / TRADUCCIONES  
SERVEI DE LLENGÜES DE LA UNIVERSITAT D'ALACANT

IMPRIME: INDUSTRIAS GRÁFICAS ALICANTE, S.L.  
ISBN: 978-84-7784-799-1  
DEPÓSITO LEGAL: A 332-2019

© De la edición, Instituto Alicantino de Cultura "Juan Gil-Albert" y Museo de la Universidad de Alicante, 2019  
© De los textos, los autores, 2019  
© De las imágenes, los autores, 2019  
© De las obras, los autores, 2019  
© Cristina Ferrandez Box, VEGAP, Alicante, 2019  
© Evelyn Hellenschmidt, VEGAP, Alicante, 2019



XIX CONCURSO ENCUENTROS DE ARTE CONTEMPORÁNEO

MARTA AGUIRRE. ORIOL ARIBAU. LINA ÁVILA. RAQUEL BARTOLOMÉ.  
ALFONSO BATALLA. IRENE BOU. ABRAHAM CALERO. DAVID DELGADO.  
CRISTINA FERRÁNDIZ BOX. MÓNICA GENER. EVELYN HELLENSCHMIDT.  
JOSÉ CARLOS IZQUIERDO. JORGE LLOPIS. ALBA LORENTE. ANTONIO  
PARRAS BELMONT. GERTRUDIS RIVALTA. MARÍA SÁNCHEZ LÓPEZ. DANIEL  
DOMINGO SCHWEITZER. AGUSTÍN SERISUELO. VÍCTOR SOLANAS-DÍAZ.  
TONDOSMILING (LUCÍA CRISTÓBAL MARÍN Y RAMÓN LÓPEZ DE BENITO).  
ELIA TORRECILLA

Promoure i difondre el desenvolupament de l'art i de la creació plàstica i visual ha sigut sempre el ferm propòsit del certamen Trobades d'Art Contemporani organitzat per l'Institut Alacantí de Cultura Juan Gil-Albert. En l'actualitat, després de més de dues dècades d'impecable recorregut i amb la mateixa premissa com a bandera, el certamen s'ha consolidat com a part indissoluble de la programació cultural de la província, amb projecció internacional i com a pol atraient de les últimes tendències plàstiques de diferents racons del món.

I un any més podem gaudir del resultat d'ixa explosió de creativitat gràcies al catàleg TAC 2019. Una publicació que, edició rere edició, reuneix les propostes seleccionades en el concurs al qual, en aquesta ocasió, han concorregut un centenar de treballs. Vint-i-dos han sigut els triats per un jurat format per artistes i experts de reconegut prestigi, que han estat exposats per a gaudi de tota la ciutadania en l'emblemàtica sala El Cub del Museu de la Universitat d'Alacant.

La Diputació d'Alacant ha impulsat la gestió del certamen des dels inicis com un element que prestigia l'oferta de la Costa Blanca i que es complementa amb d'altres de caire turístic, musical, cultural o patrimonial. Perquè Alacant és porta d'entrada del Mediterrani i la ciutat idònia per a dur a terme tota mena de plans.

M'agrada destacar, finalment, la dedicació del gran equip que, amb la seua tenacitat i sota l'emparsa de l'Institut Alacantí de Cultura Juan Gil-Albert, ha permès organitzar tant el concurs com l'exposició i el catàleg de Trobades d'Art Contemporani. Estic convençut que aquesta denovena publicació tornarà a sorprendre els amants de l'art. Espere que la gaudisquen.

Promover y difundir el desarrollo del arte y de la creación plástica y visual ha sido siempre el firme propósito del certamen Encuentros de Arte Contemporáneo organizado por el Instituto Alicantino de Cultura Juan Gil-Albert. En la actualidad, tras más de dos décadas de impecable recorrido y con la misma premisa como bandera, el certamen se ha consolidado como parte indisoluble de la programación cultural de la provincia, con proyección internacional y como polo atractivo de las últimas tendencias plásticas de distintos rincones del mundo.

Y un año más podemos disfrutar del resultado de esa explosión de creatividad gracias al catálogo EAC 2019. Una publicación que, edición tras edición, reúne las propuestas seleccionadas en el concurso al que, en esta ocasión, han concurrido un centenar de trabajos. Veintidós han sido los elegidos por un jurado compuesto por artistas y expertos de reconocido prestigio, que han permanecido expuestos para disfrute de todos los ciudadanos en el Museo de la Universidad de Alicante, el emblemático "Cubo".

La Diputación de Alicante ha impulsado la gestión del certamen desde sus inicios como un elemento que prestigia la oferta de la Costa Blanca y que se complementa con otros de calado turístico, musical, cultural o patrimonial. Porque Alicante es puerta de entrada del Mediterráneo y la ciudad idónea para llevar a cabo todo tipo de planes.

Me gustaría destacar, por último, la dedicación del gran equipo que, con su trabajo y tesón y bajo el amparo del Instituto Juan Gil-Albert, ha permitido organizar tanto el concurso como la exposición y el catálogo de Encuentros de Arte Contemporáneo. Estoy convencido de que esta decimonovena publicación volverá a sorprender a los amantes del arte. Espero que la disfruten.

Entre les funcions bàsiques de la universitat, a més de la docència i la recerca, es tipifica com a missió essencial la transmissió de la cultura i, de singular importància, el lideratge cívic i la innovació soci-cultural. En aquest context s'emmarca la cooperació entre l'Universidad d'Alacant i la Diputació d'Alacant entorn del projecte Trobades d'Art Contemporani (EAC), que organitza l'Institut de Cultura Alacantí Juan Gil-Albert. Una col·laboració que compleix 15 anys i que es concreta que, des de 2004, el Museu de la Universitat d'Alacant és seu de l'exposició del Concurs Internacional dels EAC.

Des de la Universitat d'Alacant entenem que la institució ha de convertir-se en un agent actiu en la generació i difusió del coneixement, promovent fòrums per a la reflexió i la confrontació d'idees, impulsant sinergies i alcant ponts entre l'àmbit acadèmic i la ciutadania. En aquest sentit, les Trobades d'Art Contemporani es converteixen en un espai per al diàleg en el qual les diferents manifestacions artístiques es donen la mà.

En aquesta ocasió s'han presentat prop d'un centenar de projectes artístics, dels quals un jurat especialitzat ha seleccionat 22. La diversitat de temàtiques i tècniques enriquece en gran manera aquesta convocatòria, en la qual artistes de diferents generacions ens ofereixen una visió de conjunt sobre la creació i la societat actual. Una diversitat que també s'adverteix en la procedència i les tècniques utilitzades pels seleccionats: Escultura, pintura, gravat, fotografia, collage, video, instal·lació, art digital... com a evidència de la pluralitat de llenguatges de la producció artística dels nostres dies.

Des de la Universitat d'Alacant és un plaure convidar-los a la XIX edició de les Trobades d'Art Contemporani. La mostra podrà visitar-se en la sala CUB del nostre museu entre el 9 de maig i el 21 de juliol. Confie que de nou l'exposició complisca amb les expectatives dipositades any rere any en aquesta convocatòria. Siguenebvinguts.

Entre las funciones básicas de la universidad, además de la docencia y la investigación, se tipifica como misión esencial la transmisión de la cultura y, de singular importancia, el liderazgo cívico y la innovación socio-cultural. En este contexto se enmarca la cooperación entre la Universidad de Alicante y la Diputación de Alicante en torno al proyecto Encuentros de Arte Contemporáneo (EAC), que organiza el Instituto Alicantino de Cultura Juan Gil-Albert. Una colaboración que cumple 15 años y que se concreta en que, desde 2004, el Museo de la Universidad de Alicante es sede de la exposición del Concurso Internacional de los EAC.

Desde la Universidad de Alicante entendemos que la institución ha de convertirse en un agente activo en la generación y difusión del conocimiento, promoviendo foros para la reflexión y la confrontación de ideas, impulsando sinergias y levantando puentes entre el ámbito académico y la ciudadanía. En este sentido, los Encuentros de Arte Contemporáneo se convierten en un espacio para el diálogo en el que las diferentes manifestaciones artísticas se dan la mano.

En esta ocasión se han presentado cerca de un centenar de proyectos artísticos, de los que un jurado especializado ha seleccionado 22. La diversidad de temáticas y técnicas enriquece sobremodo esta convocatoria, en la que artistas de diferentes generaciones nos ofrecen una visión de conjunto sobre la creación y la sociedad actual. Una diversidad que también se advierte en la procedencia y las técnicas utilizadas por los seleccionados: Escultura, pintura, grabado, fotografía, collage, video, instalación, arte digital... como evidencia de la pluralidad de lenguajes de la producción artística de nuestros días.

Desde la Universidad de Alicante es un placer invitarles a la XIX edición de los Encuentros de Arte Contemporáneo. La muestra podrá visitarse en la sala CUB de nuestro museo entre el 9 de mayo y el 21 de julio. Confío en que de nuevo la exposición cumpla con las expectativas depositadas año tras año en esta convocatoria. Sean bienvenidos.

CÉSAR SÁNCHEZ PÉREZ  
President de la Diputació d'Alacant

CÉSAR SÁNCHEZ PÉREZ  
Presidente de la Diputación de Alicante

MANUEL PALOMAR SANZ  
Rector de la Universitat d'Alacant

MANUEL PALOMAR SANZ  
Rector de la Universidad de Alicante

---

## INDEX / ÍNDICE

TROBADES D'ART CONTEMPORANI. EAC 2019. JUANA MARÍA BALSALOBRE	8
ENCUENTROS DE ARTE CONTEMPORÁNEO. EAC 2019. JUANA MARÍA BALSALOBRE	8
MARTA AGUIRRE	48
ORIOL ARIBAU	52
LINA ÁVILA	56
RAQUEL BARTOLOMÉ	60
ALFONSO BATALLA	64
IRENE BOU	68
ABRAHAM CALERO	72
DAVID DELGADO	76
CRISTINA FERRÁNDIZ BOX	80
MÓNICA GENER	84
EVELYN HELLENSCHMIDT	88
JOSÉ CARLOS IZQUIERDO	92
JORGE LLOPIS	96
ALBA LORENTE	100
ANTONIO PARRAS BELMONT	102
GERTRUDIS RIVALTA	106
MARÍA SÁNCHEZ LÓPEZ	110
DANIEL DOMINGO SCHWEITZER	114
AGUSTÍN SERISUELO	118
VÍCTOR SOLANAS-DÍAZ	122
TONDOSMILING (LUCÍA CRISTÓBAL MARÍN Y RAMÓN LÓPEZ DE BENITO)	124
ELIA TORRECILLA	128
EDICIONS ANTERIOR / EDICIONES ANTERIORES EAC I-XVIII	134
JURAT / JURADO	136
TRADUCCIONS / TRADUCCIONES	138

# TROBADES D'ART CONTEMPORANI. EAC 2019. JUANA MARÍA BALSALOBRE

*La misión del arte es renovar, perpetuamente, el encanto de la creación, su enigma.*

*Acaso la inspiración no sea más que una manera como otra del hambre.*

*Entre lo abocetado y lo agotado, o sea, a la misma distancia de ambas deficiencias, vive el verdadero arte: la perfección en la espontaneidad*

Juan Gil-Albert: *Breviarium vitae*

Aquests *Encontres d'Art Contemporani* reuneixen més de vint artistes, seleccionats en el concurs públic EAC 2019, convocat per l'Istitut Alacantí de Cultura Juan Gil-Albert. L'organisme, creat per la Diputació d'Alacant el 1953, amb el nom d'Istitut d'Estudis Alicantinos (IEA), va canviar la denominació el 1983, integrant-hi el nom de l'escriptor i poeta a Institut Alacantí de Cultura Juan Gil-Albert i, des de llavors, porta el seu nom. Aquesta institució va obrir 2019 –any de la commemoració del 25 aniversari de la mort de Juan Gil-Albert- amb una de les activitats que, des del Departament d'Art d'aquest Institut, es va iniciar el 2005: *Descobreix una obra d'art*<sup>1</sup>, en format conferència amb l'obra *in situ*. En aquest context, el gener de 2019, Juan Manuel Bonet ens va descobrir el *Retrat de Juan Gil Albert* d'Enrique Climent, que pertany als fons del MUBAG. I, a

# ENCUENTROS DE ARTE CONTEMPORÁNEO. EAC 2019. JUANA MARÍA BALSALOBRE

*La misión del arte es renovar, perpetuamente, el encanto de la creación, su enigma.*

*Acaso la inspiración no sea más que una manera como otra del hambre.*

*Entre lo abocetado y lo agotado, o sea, a la misma distancia de ambas deficiencias, vive el verdadero arte: la perfección en la espontaneidad.*

Juan Gil-Albert: *Breviarium vitae*

Estos *Encuentros de Arte Contemporáneo* reúnen a más de veinte artistas, seleccionados en el concurso público EAC 2019, convocado por el Instituto Alicantino de Cultura Juan Gil-Albert. Este organismo, creado por la Diputación de Alicante en 1953 con el nombre de Instituto de Estudios Alicantinos (IEA), cambió la denominación en 1983, integrando el nombre del escritor y poeta Juan Gil-Albert, que, desde entonces, lleva su nombre. Dicha institución abrió en 2019, año de la conmemoración del 25 aniversario de la muerte de Juan Gil-Albert, con una de las actividades que, desde el departamento de Arte de dicho Instituto, iniciamos en el 2005: *Descubre una obra de arte*<sup>1</sup>, en formato conferencia con la obra *in situ*. En ese contexto y en enero de 2019, Juan Manuel Bonet nos descubrió el *Retrato de Juan Gil Albert* de Enrique Climent, que pertenece a los fondos del Mubag. Y, además de los

<sup>1</sup> 109 Descobreix. *Descobreix una obra d'art en el MUBAG (2005-2015)*, Departament d'Art i Comunicació Visual Eusebio Sempere de l'Istitut Alacantí de Cultura Juan Gil-Albert, Alacant, 2015.

<sup>1</sup> 109 Descubres. *Descubre una obra de arte en el Mubag (2005-2015)*, Departamento de Arte y Comunicación Visual Eusebio Sempere del Instituto Alicantino de Cultura Juan Gil-Albert, Alicante, 2015.

més dels *Descobreix*<sup>2</sup> dedicats a l'escriptor alcoià en la seu del Gil-Albert, cal esmentar, el Congrés Internacional “Vibraciones de Juan Gil-Albert: la fascinación de la constancia,” organitzat per l'IAC Juan Gil-Albert i la Universitat d'Alacant, que va tenir lloc en aquestes seues els dies 3, 4, 5 i a Alcoi el 6 d'abril de 2019.

També en el mes d'abril, s'ha activat, gràcies a les sinergies i als convenis marcs i específics, la pàgina titulada Patrimoni bibliogràfic i documental de l'Istitut Alacantí de Cultura Juan Gil-Albert, integrada en la Biblioteca Virtual Miguel de Cervantes de la Universitat d'Alacant, amb uns continguts inicials, de llibres, revistes, catàlegs d'art, audiovisuals i hemeroteca, que prometen créixer. Es tracta d'un ambicios projecte que internacionalitza la producció de l'entitat, que amplia la seua difusió, i amb el qual estén la seua seu al món<sup>3</sup>. Quant a Art cal esmentar els audiovisuals sobre pintors d'Alacant, sobre museus i patrimoni, filmats en súper 8, des de 1979 i 1983, per l'Aula Amateur de Cinema dels Flavors IEA, recuperats com a documents imprescindibles de la història de la cultura i de l'art. Així mateix, hi estan disponibles catàlegs d'art de les exposicions d'Art en la Casa Bardín i dels *Encontres d'Art Contemporani*, als quals s'aniran sumant altres catàlegs.

D'altra banda, hem d'indicar que en aquest text s'ha optat per una divisió en tres parts,

<sup>2</sup> D'obres premiades o seleccionades en el concurs de *Mirades a Juan Gil-Albert des de l'Art i les Arts en el centenario del seu naixement*, 2004, convocat i organitzat per l'IAC Juan Gil Albert. La idea d'aquesta commemoració incloïa llegir alguna de les seues obres i adjuntar un paràgraf o unes línies en relació amb l'obra presentada, en l'apartat pintura, dibuix, escultura i gravat. El resultat va ser molt interessant i així es va arreplegar en l'exposició corresponent, a Alcoi del 18 d'octubre al 6 de novembre de 2004.

<sup>3</sup> “Patrimonio digital: una ventana al mundo” de José Ferrández Lozano. Suplemento cultural “Arts” del diario *El Mundo*, 20-4-2019.

Descubres<sup>2</sup> dedicados al escritor alcoyano, en la sede del Gil-Albert, hay que mencionar, el Congreso Internacional “Vibraciones de Juan Gil-Albert: la fascinación de la constancia,” organizado por el IAC Juan Gil-Albert y la Universidad de Alicante, celebrado en dichas sedes los días 3, 4, 5, y en Alcoy el 6 de abril de 2019.

También en el mes de abril, se ha activado, gracias a las sinergias y a los convenios marco y específicos la página titulada Patrimonio bibliográfico y documental del Instituto Alicantino de Cultura Juan Gil-Albert, integrada en la Biblioteca Virtual Miguel de Cervantes de la Universidad de Alicante con unos contenidos de arranque de libros, revistas, catálogos de arte, audiovisuales y hemeroteca, que prometen crecer. Se trata de un ambicioso proyecto que internacionaliza la producción de la entidad, que amplía su difusión, y con el que extiende su sede al mundo<sup>3</sup>. En cuanto a Arte hay que mencionar los audiovisuales sobre pintores de Alicante sobre museos y patrimonio, filmados en super 8, desde 1979 y 1983, por el aula amateur de cine de entonces IEA, recuperados como documentos imprescindibles de la historia de la cultura y del arte. Asimismo, están disponibles catálogos de arte de las exposiciones de Arte en la Casa Bardín y de los Encuentros de Arte Contemporáneo, a los que se irán sumando otros catálogos.

Por otra parte, hemos de indicar que en este texto se ha optado por una división en tres

<sup>2</sup> De obras premiadas o seleccionadas en el concurso de *Miradas a Juan Gil-Albert desde el Arte y las Artes en el centenario de su nacimiento*, 2004, convocado y organizado por el IAC Juan Gil Albert. La idea de dicha conmemoración incluía leer alguna de sus obras y adjuntar un párrafo o unas líneas en relación con la obra presentada, en el apartado pintura, dibujo, escultura y grabado. El resultado fue muy interesante y así se recogió en la exposición celebrada, en Alcoy del 18 de octubre al 6 de noviembre de 2004.

<sup>3</sup> Artículo original: “Patrimonio digital: una ventana al mundo” de José Ferrández Lozano. Suplemento cultural “Arts” del diario *El Mundo*, 20-4-2019.

la primera gira entorn de la convocatòria del XIX Concurs d'*Encontres d'Art Contemporani* (EAC 2019), a les propostes presentades i especialment a les seleccionades; la segona se centra en els noms dels artistes i en les obres premiades, a partir del concurs públic número once dels EAC, que va contemplar, per primera vegada, el tema dels premis, fins a la present edició; la tercera fa referència al catàleg i a l'exposició col·lectiva en *El Cub*, rellevant espai expositiu en el Museu de la Universitat d'Alacant, que, des de l'any 2004, és possible gràcies a la convinguda col·laboració entre la Diputació d'Alacant i la Universitat d'Alacant, a través de l'IAC Juan Gil-Albert i del MUA.

## I

En cada convocatòria del concurs *Encontres d'Art Contemporani* (EAC), el propòsit de l'IAC Juan Gil-Albert, se centra a incentivar, promoure i difondre el desenvolupament de l'art i el de la creació plàstica i visual. L'objectiu principal és la trobada de propostes artístiques que tenen com a punt de partida l'avui d'aquest art, en el qual coincideixen creadors de diferents generacions que aporten la seua lectura i la seua obra més contemporània. En aquesta edició hi ha hagut un canvi formal en les bases perquè el participant en el concurs, a més d'enviar la proposta en format digital havia d'enviar-la en paper. S'han rebut cent dotze propostes, i ha resultat haver-hi noranta-set sol·licituds presentades dins del termini i en la forma escaient. Ens referim a propostes perquè s'hi podien presentar tant a de manera individual com en equip. Aquestes propostes reafirmen la bona salut del concurs, que ve a confirmar la participació tant en l'àmbit local, autonòmic, nacional i internacional i el grau de creativitat dels projectes presents. Uns EAC consolidats proven la participació i la selecció s'arreplega en el

partes, la primera gira en torno a la convocatoria del XIX Concurso de *Encuentros de Arte Contemporáneo* (EAC 2019), a las propuestas presentadas y en especial a las seleccionadas; la segunda se centra en los nombres de los artistas y en las obras premiadas, a partir del concurso público número once de los EAC, que contempló, por primera vez, el tema de los premios, hasta la presente edición; la tercera hace referencia al catálogo y a la exposición colectiva en *El CUB*, relevante espacio expositivo en el Museo de la Universidad de Alicante, que, desde el año 2004, es posible gracias a la convenida colaboración entre la Diputación de Alicante y la Universidad de Alicante, a través del IAC Juan Gil-Albert y del MUA.

## I

En cada convocatoria del Concurso *Encuentros de Arte Contemporáneo*, el propósito del IAC Juan Gil-Albert se centra en incentivar, promover y difundir el desarrollo del arte y el de la creación plástica y visual. El objetivo principal es el encuentro de propuestas artísticas, que tienen como punto de partida el hoy de ese arte, en el que coinciden creadores de diferentes generaciones que aportan su lectura y su obra más contemporánea. En esta edición ha habido un cambio formal en las bases porque el participante en el concurso, además de enviar la propuesta en formato digital, tenía que enviarla en papel. Se han recibido ciento doce propuestas, resultando noventa y siete solicitudes presentadas en tiempo y forma. Nos referimos a propuestas porque pueden presentarse tanto a nivel individual como en equipo. Dichas propuestas reafirman la buena salud del Concurso que viene a confirmar la participación tanto a nivel local, autonómico, nacional e internacional, y el grado de creatividad de los proyectos presentados. Unos EAC consolidados prueban la participación, y la selección se recoge en

llistat dels artistes<sup>4</sup> que han concorregut des del seu inici. Aquest fet demostra l'interès de tants artistes, alguns amb excel·lents trajectòries i diversos llenguatges artístics, que es troben i es creuen en el concepte, en la idea, en el material utilitzat, en la tècnica i en els suports que conjuguen obres d'essència multifacètica. Exemples clars de la pluralitat creativa, conceptual i estètica del segle XXI.

L'Istitut Alacantí de Cultura Juan Gil-Albert de la Diputació d'Alacant ha convocat, des de 1997 el concurs EAC, que en aquesta edició compleix vint-i-dos anys. L'edició actual és la número dènou, perquè en els primers anys de marxa no es va convocar anualment. El 2015 en celebrarem la majoria d'edat en el seu doble vessant, festiu i investigador. Amb aqueix motiu, els membres de la Comissió Assessora del Departament d'Art i Comunicació Visual Eusebio Sempere, considerem d'interès commemorar tan important trajectòria. Per a aquest esdeveniment, treballem, investiguem i plantegem, des de diferents discursos, una sèrie de temes, els resultats dels quals van ser publicats en un volum<sup>5</sup> en què s'analitza la rellevància, la trajectòria i altres temes relacionats amb aquest concurs. Sabem que és un dels referents de primer nivell d'aquest tipus de convocatòries artístiques contemporànies.

4 En aquest catàleg, vegeu les pp. 124-125

5 Elena Aguilera, Juana María Balsalobre, Pepe Calvo, Dionisio Gázquez, María Marco, Remedios Navarro, Emilio Roselló, *EAC: Encuentros de Arte Contemporáneo. 18 años*. Alacant, Institut Alacantí de Cultura Juan Gil-Albert, 2015. Publicación que arreplega uns interessants estudios críticos, llevados a cabo con gran dedicación por sus autores, a fin de estructurar y analizar en sus artículos esas miradas a los EAC con más de doscientos cuarenta artistas seleccionados y que han participado en el recorrido de los Encuentros de Arte Contemporáneo. Además en la Casa Bardín, el 16 de junio de 2015, se presentó en una Jornada la síntesis de esas notables aportaciones.

el listado de los artistas<sup>4</sup> que han concurrido desde su inicio. Este hecho demuestra el interés de tantos artistas, algunos con excelentes trayectorias y diversos lenguajes artísticos, que se encuentran y se cruzan en el concepto, en la idea, en el material utilizado, en la técnica y en los soportes que conjugan obras de esencia multifacética. Ejemplos claros de la pluralidad creativa, conceptual y estética del siglo XXI.

El Instituto Alicantino de Cultura Juan Gil-Albert de la Diputación de Alicante ha convocado desde 1997 el concurso EAC que en esta edición cumple veintidós años. La edición actual es la número diecinueve, porque en los primeros años de andadura no se convocó anualmente. En 2015 celebramos la mayoría de edad en su doble vertiente festiva e investigadora. Con ese motivo, los miembros de la Comisión Asesora del Departamento de Arte y Comunicación Visual Eusebio Sempere, consideramos de interés conmemorar tan importante trayectoria. Para ese evento, trabajamos, investigamos y planteamos, desde diferentes discursos una serie de temas, los resultados fueron publicados en un volumen<sup>5</sup> en el que se analiza la relevancia, la trayectoria y demás temas relacionados con este Concurso. Sabemos que es uno de los referentes de primer nivel de este tipo de convocatorias artísticas contemporáneas.

D'altra banda, el jurat s'han reunit en diverses sessions per a l'estudi de cadascuna de les propostes rebudes. Presidit per César Augusto Asensio Adsuar, diputat de Cultura de la Diputació d'Alacant, com a secretaria del jurat, Amparo Koninckx Frasquet. I, com a vocals, Elena Aguilera Cirugeda, Remedios Navarro Mondéjar, José Piqueras Moreno, Jesús Zuazo Garrido, membres de la Comissió Assessora del Departament d'Art i Comunicació Visual *Eusebio Sempere* de l'IAC Juan Gil-Albert, i, la seua directora Juana María Balsalobre. Com hem comentat s'han rebut cent dotze propostes, de les quals hi ha hagut 97 sol·licituds presentades dins del termini i en la forma escaient. Nascuts en diferents poblacions nacionals i, entre els internacionals, oriünds de Mèxic, Portugal, Veneçuela, Anglaterra, Alemanya, Polònia, Argentina, Itàlia, Cuba i Colòmbia. Si tenim en compte els llocs de residència, un dèsset per cent resideixen en diferents poblacions, un dotze per cent a Madrid, un nou per cent a Barcelona, un vuit per cent a València, un quatre per cent a Sevilla, un tres per cent a Biscaia, i, un quaranta-quatre per cent a Alacant. Per edat, les variables són les de les dècades dels setanta i els vuitanta, les més nombroses, i li segueixen les dels seixanta i els noranta. Respecte al capítol que classifiquem com a matèria, l'ordre seria: pintura, instal·lació, fotografia, escultura i altres. Temes propers a la realitat de l'artista, a la complexitat contemporània de l'individu, del medi, i de l'univers social, econòmic i polític, que determina l'art actual, ple de referències crítiques i també artístiques.

En les bases dels EAC 2018, en l'apartat de premis, es va mantenir la dotació econòmica de 12.000 euros, però no la modalitat anterior. Respecte al repartiment, va canviar l'assignació, d'aquesta quantitat, en tres premis, un de sis mil euros i dos de tres mil euros, cada un. Així mateix, s'hi va establir una nova fórmula que també s'arreplega en les bases de 2019, de manera que les obres

Por otra parte, el jurado se ha reunido en varias sesiones para el estudio de cada una de las propuestas recibidas. Presidido por César Augusto Asencio Adsuar, Diputado de Cultura de la Diputación de Alicante, como secretaría del jurado, Amparo Koninckx Frasquet. Y, como vocales, Elena Aguilera Cirugeda, Remedios Navarro Mondéjar, José Piqueras Moreno, Jesús Zuazo Garrido, miembros de la Comisión Asesora del Departamento de Arte y Comunicación Visual *Eusebio Sempere* del IAC Juan Gil-Albert, y su directora, Juana María Balsalobre. Como hemos comentado se han recibido ciento doce propuestas, resultando noventa y siete solicitudes presentadas en tiempo y forma. Nacidos en diferentes poblaciones nacionales y, entre los internacionales, oriundos de México, Portugal, Venezuela, Inglaterra, Alemania, Polonia, Argentina, Italia, Cuba y Colombia. Si tenemos en cuenta los lugares de residencia, un diecisiete por cien reside en diferentes poblaciones, un doce por cien en Madrid, un nueve por cien en Barcelona, un ocho por cien en Valencia, un cuatro por cien en Sevilla, un tres por cien en Vizcaya, y, un cuarenta y cuatro por cien en Alicante. Por edad las variables son las de las décadas de los setenta y los ochenta, las más numerosas y le siguen las de los sesenta y los noventa. Respecto al capítulo que clasificamos como materia, el orden sería: pintura, instalación, fotografía, escultura y otras. Temas cercanos a la realidad del artista, a la complejidad contemporánea del individuo, del medio, y del universo social, económico y político, que determina el arte actual, lleno de referencias críticas y también artísticas.

En las bases de los EAC 2018, en el apartado de premios, se mantuvo la dotación económica de 12.000 euros, pero no la modalidad anterior. Respecto al reparto, cambió la asignación, de dicha cantidad, en tres premios, uno de seis mil euros y dos de tres mil euros, cada uno. Asimismo, se estableció una nueva fórmula que también se reco-

premias quedaran a la disposició de l'Istitut Alacantí de Cultura Juan Gil-Albert durant tres anys, físicament situades en les dependències de l'organisme (...). Finalitzat aqueix període de temps, els autors podran optar per la devolució de l'obra o per la seu donació pura i simple al Gil-Albert perquè passe a formar part, amb caràcter definitiu, dels seus fons.

El concurs EAC contempla una primera selecció després de l'estudi de cadascuna de les propostes, que resulta d'aplicar numèricament els criteris de valoració arreplegats en les bases dels EAC 2019: un vuitanta per cent el determina la proposta artística i un vint per cent el currículum vitae i el statement. A partir d'aquesta evaluació i de l'ordre de major a menor, el jurat ha optat per vint-i-dues propostes i n'ha seleccionat les obres que configuren l'exposició col·lectiva, en l'espaiós i excepcional contenidor expositiu, *El Cub*, del Museu de la Universitat d'Alacant. D'aquestes vint-i-dues, una està creada per un equip i, de les vint-i-una individuals, onze estan signades per dones artistes i deu per homes. La majoria està en l'arc cronològic dels setanta als noranta. Quant a la seua procedència, de la Comunitat Valenciana (Alacant, Elx, Tibi, el Fondó de les Neus, València, Castelló); de Madrid, Barcelona, Saragossa, Sevilla, Las Palmas de Gran Canària, Tudela o Tolosa. També n'hi ha dues d'Alemanya, una de Cuba i una altra de Veneçuela.

Els artistes s'expressen en les seues propostes des de les diverses formes, tècniques i suports de l'art contemporani, amb una concorreguda creativitat. El llistat de puntuació ens permet ordenar les vint-i-dues propostes i a continuació enumerar el títol de les obres seleccionades, amb les seues característiques tècniques i, igualment, apuntar algunes apreciacions en cadascuna de les propostes artístiques.

ge en las Bases de 2019, de manera que las obras premiadas quedarán a disposición del Instituto Alicantino de Cultura Juan Gil-Albert durante tres años, físicamente ubicadas en las dependencias del mismo (...). Finalizado ese periodo de tiempo, los autores podrán optar por la devolución de la obra o por su donación pura y simple al Gil-Albert para que pase a formar parte, con carácter definitivo, de sus fondos.

El Concurso EAC contempla una primera selección tras el estudio de cada una de ellas que resulta al aplicar numéricamente los criterios de valoración recogidos en las Bases de los EAC 2019, un ochenta por cien lo determina la propuesta artística y un veinte por cien el currículum vitae y el statement. A partir de dicha evaluación y del orden de mayor a menor, el jurado ha optado por veintidós propuestas y ha seleccionado las obras que configuran la exposición colectiva, en el espacioso y excepcional contenedor expositivo, *El Cub*, del Museo de la Universidad de Alicante. De esas veintidós, una está formada por un equipo y de las veintiuna individuales, once están firmadas por mujeres artistas y diez por hombres. La mayoría está en el arco cronológico de los setenta a los noventa. En cuanto a su procedencia, de la Comunidad Valenciana (Alicante, Elche, Tibi, Hondón de las Nieves, Valencia, Castellón), de Madrid, Barcelona, Zaragoza, Sevilla, Las Palmas de Gran Canaria, Tudela, Tolosa y también dos de Alemania, una de Cuba y otra de Venezuela.

Los artistas en sus propuestas se expresan desde las diversas formas, técnicas y soportes del arte contemporáneo, con una concurrencia creatividad. Dicho listado de puntuación nos permite ordenar las veintidós propuestas y a continuación enumerar el título de las obras seleccionadas, con sus características técnicas, e igualmente apuntar algunas apreciaciones en cada una de esas propuestas artísticas.

**Marta Aguirre González.** Una pintura titulada *Els dies són colors 07*. Acrílic sobre tela de 162x130 cm. i un llibre d'artista, *Les nits dormen, els dies són colors*, amb 10 serigrafies, 5 a una tinta i 5 amb diverses tintes. 2018.

En *Les nits dormen, els dies són coloris*, la taca, la línia, evoquen el recorregut de les formes i els colors, essencials, a partir de les seues projeccions mentals i pictòriques del tema dels dies i de les nits. Desplega en els seus llenços el recorregut del dia amb la força de la pinzellada, la línia i l'harmonia compositiva dels tons, dels colors, en un vitalisme dolç, essencial i perceptiu. No obstant això, les nits, tècnicament les resol a partir de la seu simbologia del negre, sense la llum del color, per aquesta raó utilitza la línia i la taca en un joc d'ombres del blanc i el negre.

**Irene Bou Linhares.** *Observar, veure i altres formes de transformar*. Dibuix en llapis i punta fina sobre paper de 28x40 cm. Impressió en plòter de 7 2x17 cm. Conjunt de 6 dibujos de 27x54 cm. 2018.

*Observar, veure i altres formes de transformar*, conceptes que generen l'espai. Aquest ocupa i centralitza la construcció compositiva del pla que l'organitza, el concreta i el demarca per a modular-lo tècnicament i formalment en plans conceptuais carregats de funcions elementals, en teoria neutres, però en realitat dins de la seu pura essència pictòrica el que transpira, en la seu dimensió d'allò públic, és la justificació del territori com a fonament del paisatge.

**Lucía Cristóbal Marín i Ramón López de Benito (TondoSmiling).** *Mirar i ser mirat*. Instal·lació completa: Acrílic sobre llenç, càmera pantalla, lluminós fluorescent. 2019.

És la proposta del duo TondoSmiling en què formulen una observació crítica sobre l'ús de la imatge en l'era post-internet. Tema múltiple quant als conceptes i focalitzacions

**Marta Aguirre González.** Una pintura titulada *Los días son colores 07*. Acrílico s/tela de 162x130 cm. y un libro de artista, *Las noches duermen, los días son colores*, con 10 serigrafías, 5 a una tinta y 5 con varias tintas. 2018.

En *Las noches duermen, los días son colores*, la mancha, la línea, evocan el recorrido de las formas y los colores, esenciales, a partir de sus proyecciones mentales y pictóricas del tema de los días y de las noches. Despliega en sus lienzos el recorrido del día con la fuerza de la pincelada, la línea y la armonía compositiva de los tonos, de los colores, en un vitalismo dulce, esencial y perceptivo. Sin embargo, las noches, técnicamente las resuelve a partir de su simbología del negro, sin la luz del color, por eso utiliza la línea y la mancha en un juego de sombras del blanco y el negro.

**Irene Bou Linhares.** *Observar, ver y otras formas de transformar*. Dibujo en lápiz y punta fina sobre papel de 28x40 cm. Impresión en plóter de 72x17 cm. Conjunto de 6 dibujos de 27x54 cm. 2018.

*Observar, ver y otras formas de transformar*, conceptos que generan el espacio. Este ocupa y centraliza la construcción compositiva del plano que lo organiza, lo concreta y lo demarca para modularlo técnica y formalmente en planos conceptuales cargados de funciones elementales, en teoría neutros, pero en realidad dentro de su pura esencia pictórica lo que transpira, en su dimensión de lo público, es la justificación del territorio como fundamento del paisaje.

**Lucía Cristóbal Marín y Ramón López de Benito (TondoSmiling).** *Mirar y ser mirado*. Instalación completa: Acrílico s/lienzo, cámara pantalla, luminoso fluorescente. 2019.

Es la propuesta del dúo TondoSmiling en la que formulan una observación crítica acerca del uso de la imagen en la era post-internet. Tema múltiple en cuanto a los conceptos y focalizaciones sobre la sociedad y el

sobre la societat i l'individu. Qüestionen la imatge d'internet en una aparent societat connectada que en una altra línia determina i possiblement confronta no una sinó una infinitat de realitats.

**Oriol Aribau Serret.** *Shadows*. Cuatro obras, XIX, XIV, XXII y XXIII. Óleo sobre hierro.

El títol es converteix en tema, el *Elogio de la Sombra* de Tanizaki en referent, i el suport, el ferro, carregat de fredor, de no lloc, rep l'experimentació de l'oli, en l'ombra, del no color, de la taca, del buit en l'espai.

**Evelyn Hellenschmidt.** *Drama en el jardín: muntatge*. Instal·lació completa en paret: 10 fotografies i objecte, entre 4 i 7 metres x 2 i 2.5 metres d'altura.

Instal·lació que interpreta el jardí com una cosa que succeeix en aquell espai i s'amplifica en les seqüències temporals i vitals com una narració construïda en un territori quimèric, molt coneugut per l'artista.

**José Carlos Izquierdo Pérez.** *Memòries sobre el desenvolupament*. Dibuixos. Tinta sobre paper de 150x100 cm. *Tot el que veges ací, digues-li negoci*. Tinta i llapis sobre paper de 200x150 cm.

Obres que formen part d'una recerca més àmplia que l'artista titula "Error de sistema" i en el context del primer dels dibujos explica que un dels errors del sistema és el treball de vint-i-quatre hores determinat per allò invisible, el núvol, allò visible, les xarxes, i els canvis amb la imparabilitat d'internet. El títol del següent dibuix aclareix la seu crítica a la mercantilització de la vida.

**David Delgado Escribano.** *Metaconill*. Pintura tècnica mixta sobre tela de cotó, 149x122 cm. 2018. *Polilóbulos lalala*. Pintura tècnica mixta sobre tela de cotó, 149x121 cm. 2018.

individuo. Cuestionan la imagen de internet en una aparente sociedad conectada que en otra línea determina y posiblemente confronta no una sino un sinfín de realidades.

**Oriol Aribau Serret.** *Shadows*. Cuatro obras, XIX, XIV, XXII y XXIII. Óleo sobre hierro.

El título se convierte en tema, el *Elogio de la Sombra* de Tanizaki en referente, y el soporte, el hierro, cargado de frialdad, de no lugar recibe la experimentación del óleo, en la sombra, del no color, de la mancha, del vacío en el espacio.

**Evelyn Hellenschmidt.** *Drama en el jardín: montaje*. Instalación completa en pared: 10 fotografías y objeto, entre 4 y 7 metros x 2 y 2.5 metros de altura.

Instalación que interpreta el jardín como algo que sucede en ese espacio y se amplifica en las secuencias temporales y vitales como una narración construida en un territorio químico, muy conocido por la artista.

**José Carlos Izquierdo Pérez.** *Memorias sobre el desarrollo*. Dibujos. Tinta s/papel de 150x100 cm. *Todo lo que veas aquí, llámallo negocio*. Tinta y lápiz sobre papel de 200x150 cm.

Obras que forman parte de una investigación más amplia que el artista titula *Fallo de sistema* y en el contexto del primero de los dibujos explica que uno de los fallos del sistema es el trabajo de veinticuatro horas determinado por lo invisible, la nube, lo visible, las redes, y los cambios con lo imparable de internet. El título del siguiente dibujo clarifica su crítica a la mercantilización de la vida.

**David Delgado Escribano.** *Metaconejo*. Pintura técnica mixta s/tela de algodón de 149x122 cm. 2018. *Polilóbulos lalala*. Pintura técnica mixta s/tela de algodón 149x121 cm. 2018.

Li interessa allò irrelevant, senzill, casual, viscut en la força de la línia pictòrica i en la taca. No cerca la figuració com a tema, li interessa la poètica de la peça, en la seua essència, sense marc i sense altres elements afegits.

**Alba Lorente Hernández.** *Dibuix aeri*, dues obres. Tinta sobre paper Canson 200grm2 de 500x57 cm. cada unitat. 2018.

La seua línia de treball entra dins del conceptualisme de l'art més que de la seu materialitat. El registre processual i temporal conviu en l'acció, en entrar en l'obra a força de petjades, i a voltes en el procés de l'esquinçament, del trencament, de la destrucció parcial de l'obra.

**Antonio Parras Belmont.** *Caòtica arquitectura*. Fusta, 150x100x30 cm. *Travessat*. Fusta, 70x65x70 cm. *Fragmentat* Fusta, 70x65x70 cm.

Experimenta amb materials reciclats i reutilitzats procedents d'entorns abandonats, d'on els rescata per a crear les seues peces escultòriques realitzades amb diferents parts oposades, a voltes fragmentades i acolorides. Defineix, encaixa, acoba, entrelaça peces i crea, avui, formes escultòriques, els materials de les quals tenen en el seu si la pàtina del temps.

**Gertrudis Rivalta Oliva.** *Arròs fregit especial*. Instal·lació paret, mesures aproximades, 3 metres. Un llenç de 198x154 cm. objectes de plàstic, fusta i fil.

Aquesta obra és una al·lusió, una aparença, una percepció sobre els diversos individus i les seues cultures, en les quals l'arròs amb les peculiaritats locals li addicionen una identitat pròpia, però també és híbrida. Parla d'aquells, dels qui ixen del seu lloc i dels que els reben i de mestissatge, i de qui és l'autèntic.

Le interesa, lo irrelevante, lo sencillo, lo casual, lo vivido en la fuerza de la línea pictórica y en la mancha. No busca la figuración como tema, le interesa la poética de la pieza, en su esencia, sin marco y sin otros elementos añadidos.

**Alba Lorente Hernández.** *Dibujo aéreo*, dos obras. Tinta s/papel Canson 200grm2 de 500x57 cm. cada unidad. 2018.

Su línea de trabajo entra dentro del conceptualismo del arte más que de su materialidad. El registro procesual y temporal convive en la acción, en entrar en la obra a base de huellas, y a veces en el proceso del desgarro, de la rotura, de la destrucción parcial de la obra.

**Antonio Parras Belmont.** *Caótica arquitectura*. Madera, 150x100x30 cm. *Atravesado*. Madera, 70x65x70 cm. *Fragmentado*. Madera, 70x65x70 cm.

Experimenta con materiales reciclados y reutilizados procedentes de entornos abandonados, donde los rescata para crear sus piezas escultóricas realizadas con diferentes partes encontradas, a veces fragmentadas y coloreadas. Define, encaja, ensambla, entrelaza piezas y crea, hoy, formas escultóricas cuyos materiales tienen en su haber la pátina del tiempo.

**Gertrudis Rivalta Oliva.** *Arroz frito especial*. Instalación pared, medidas aproximadas, 3 metros. Un lienzo de 198x154 cm. objetos de plástico, madera e hilo.

Esta obra es una alusión, una apariencia, una percepción acerca de los diversos individuos y sus culturas en las que el arroz, con las peculiaridades locales, le adicionan una identidad propia, pero también híbrida. Habla de ellos, de los que salen de su lugar y de los que los reciben, y de mestizaje, y de quién es el auténtico.

**María Lina Ávila Serrano.** *Entrelínies*. 10 obres sobre paper, mesures variables, petit format. Collage i tècnica mixta.

Infoxicació, postveritat, *fake news*, la primera expressa la sobrecàrrega d'informació que rebem i que és difícil de processar. També la desinformació a propòsit. En les seues obres elimina la major part del text escrit, per a mostrar un nou text, una lectura diferent.

**Raquel Bartolomé Robledo.** *Dansa de l'univers*. Instal·lació, a terra i penjada, més dos croquis de 260x100x80 cm.

Formada pels esbossos i les peces escultòriques disposades per a formar la dansa del Sema, girar com els dervitxos, en direcció al centre. Hi planteja, a més del moviment, la relació del medi amb l'individu

**María Sánchez López.** *Pa'l a cuba*. Oli sobre fusta d'encostrar de 110x45 cm. *Així no, no*. Oli i espai sobre llenç de 100x100 cm. *El meu hàbitat*. Oli sobre llenç de 92x73 cm. *Independència*. Oli sobre cartó reciclat de 116x89 cm.

Aquestes peces pictòriques s'amplifiquen en el significant contemporani del suport, es projecten en la tècnica i en el collage. La pintora registra, per una banda, els impulsos creatius i, per una altra, explora el seu propi jo.

**Agustín Serisuelo Franch.** *Trümmerberg*. Instal·lació, mesures aproximades, 500x150 cm. Impressió UV s/contrachapado, marcs de fusta i dibujos.

Es tracta d'una observació sobre un paisatge i un coneixement constatat, en la memòria associada a un lloc. També és una reflexió sobre la imatge com a objecte físic i únic, que s'endinsa en el treball escultòric com a espai i com a lloc.

**María Lina Ávila Serrano.** *Entrelíneas*. 10 obras sobre papel, medidas variables, pequeño formato. Collage y técnica mixta.

Infoxicación, posverdad, fake news, la primera expresa la sobrecarga de información que recibimos y que es difícil de procesar. También la desinformación a propósito. En sus obras elimina la mayor parte del texto escrito, para mostrar un nuevo texto, una diferente lectura.

**Raquel Bartolomé Robledo.** *Danza del universo*. Instalación, suelo y colgado, más dos croquis de 260x100x80 cm.

Formada por los esbozos y las piezas escultóricas dispuestas para formar la danza del Sema, girar como los derviches, en dirección al centro. Se plantea, además del movimiento, la relación del medio con el individuo

**María Sánchez López.** *Pa'l a cuba*. Óleo sobre madera de encostrar de 110x45 cm. *Así no, no*. Óleo y spray sobre lienzo de 100x100 cm. *Mi hábitat*. Óleo sobre lienzo de 92x73 cm. *Independencia*. Óleo sobre cartón reciclado de 116x89 cm.

Estas piezas pictóricas se amplifican en el significante contemporáneo del soporte, se proyectan en la técnica y en el collage. La pintora registra, por un lado los impulsos creativos y por otro explora su propio yo.

**Agustín Serisuelo Franch.** *Trümmerberg*. Instalación, medidas aproximadas, 500x150 cm. Impresión UV s/contrachapado, marcos de madera y dibujos.

Se trata de una observación acerca de un paisaje y de un conocimiento constatado, en la memoria asociada a un lugar. También es una reflexión sobre la imagen como objeto físico y único, que se adentra en lo escultórico como espacio y como lugar.

**Mónica Gener Frigols.** *Derivas de la memoria. Las fotos hablan cuando las pala-*

**Mónica Gener Frigols.** *Derives de la memòria. Les fotos parlen quan les parau-les callen.* 23 cianotípies, vinilos, retalls de papers pintats amb làser, de 32,5x37,5 cm. i 41x32,5 cm.

Interessant treball sobre una important col·lecció de negatius fotogràfics sobre plaques de vidre realitzats per l'artista i docent alicantí Vicente Climent, el discurs del qual es construeix amb records que familiars han anat transmetent i que Mònica ens mostra en la seua selecció i disposició de les peces.

**Daniel Domingo Schweitzer.** *Desplega-ment de sòlids III.* Llautó i acer inoxidable de 66x145x18 cm. Escultura.

Desplegament com a unitat, de tres mòduls, que cerca descompondre, recompondre i multiplicar para articular una escultura. Pensada com a obra de paret cerca el seu propi llenguatge. Defineix el seu espai en la seua ordenació, en la seua materialitat i ocupa el seu lloc respecte a la seua autonomia visual a partir de la mateixa llum que generen els materials triats per l'escultor.

**María Elia Torrecilla Patiño.** *La ciutat sense límits.* Instal·lació en paret. Llibre ple-gat de paper i tela, fotos de petit format, dos cartells, un maniquí, un vídeo i text utilitzat durant l'acció estès, de mesures variables.

El llibre oposat plegat, i lligat és el punt de partida de la instal·lació. Al que se suma l'acció, el passeig, per a inserir en les esquerdes de la ciutat de Berlín fulls del llibre *Spazieren in Berlin* (*Paseos por Berlín*, de Franz Hessel, 1929), comptant que algú les trobe i les active de nou, en el seu passeig per Berlín.

**María Cristina Ferrández Box.** Óctada, de 91x140 cm. *Twin Islands* de 93x140 cm. *El viatge* de 91x140 cm. Fotografia. Impressió en giclée i dibuix sobre paper.

*bras callan.* 23 cianotípias, vinilos, recortes con láser de papeles pintados de 32,5x37,5 cm. y 41x32,5 cm.

Interesante trabajo acerca de una importante colección de negativos fotográficos sobre placas de vidrio realizados por el artista y docente alicantino Vicente Climent, y cuyo discurso se construye con recuerdos que familiares han ido transmitiendo y que Mònica nos muestra en su selección y disposición de las piezas.

**Daniel Domingo Schweitzer.** *Despliegue de sólidos III.* Latón y acero inoxidable de 66x145x18 cm. Escultura.

Despliegue como unidad, de tres módulos, que busca descomponer, recomponer y multiplicar para articular una escultura. Pensada como obra de pared busca su propio lenguaje. Define su espacio en su ordenación, en su materialidad y ocupa su lugar respecto a su autonomía visual a partir de la propia luz que generan los materiales elegidos por el escultor.

**María Elia Torrecilla Patiño.** *La ciudad sin límites.* Instalación en pared. Libro plegado de papel y tela, fotos de pequeño formato, dos carteles, un maniquí, un vídeo y texto utilizado durante la acción extendido, de medidas variables.

El libro encontrado plegado, y atado es el punto de partida de la instalación. A lo que se suma la acción, el paseo para insertar en las grietas de la ciudad de Berlín hojas del libro *Spazieren in Berlin* ("Paseos por Berlín" de Franz Hessel, 1929), contando con que alguien las encuentre y las active de nuevo, en su paseo por Berlín.

**María Cristina Ferrández Box.** Óctada, de 91x140 cm. *Twin Islands* de 93x140 cm. *El viaje* de 91x140 cm. Fotografía. impresión en giclée y dibujo sobre papel.

Paisajes, parajes naturales, en constante evolución artística y técnicamente, en un

Paisatges, paratges naturals, en constant evolució, artística i tècnica, en un joc de connexions que trenquen els límits de la fotografia, del dibuix, de la pintura en una cerca de l'element sublim del paisatge. En el seu cas, situa la dona en el centre del paisatge, però és la naturalesa la que determina l'espai captat.

**Jorge Llopis.** *Pintures fredes:* Núm. 1 de 16,2x89,3 cm; Núm. 2 de 30,7x46,1 cm; Núm. 3 (tres de 16,5x35 cm.); Núm. 4 de 13,6x31 cm; Núm. 5 (dues de 16,5x35 cm.) Oli, tinta, resines sobre paper entelat en taula. 2018.

Són peces que cerquen mostrar una imatge que segons el pintor no existeix. Això el que pretén és enganyar l'espectador a força de capes sobreposades. Estan muntades sobre taula amb un marc tipus caixa i acabades amb una capa de resina que distan-cia l'espectador de la mateixa pintura.

**Víctor Solanas-Díaz.** *Heavy Works.* Nou pintures de 40x30x2 cm. Pintura de minio de plomo sobre madera.

Són obres bidimensionals creades amb pintura que actualment està descatalogada per la seua potent toxicitat, en els usuaris i en el medi ambient, encara que en alguns casos s'utilitza professionalment. En aquesta oca-sió, segons comenta l'autor, s'ha tingut cura de les mesures de seguretat i les de pro-tecció per a obtenir una gamma cromàti-ca del naranja.

**Alfonso Julio Batalla de Antonio.** *Soli-tudes* (díptic). *Usher House* (díptic). Fotogra-fia. Impresión sobre planxa d'aluminio de 180x156 cm.

Les composicions pertanyen a la sèrie "Dia-lèctiques", d'ací el plantejament en relació amb el format díptic. El que importa per a l'autor és el llenguatge obert de la fotografia en la seua essència, en les seues possibili-tats tècniques i en la seua accepció com a

juego de conexiones que rompen los límites de la fotografía, del dibujo, de la pintura en una búsqueda de lo sublime del paisaje. En su caso la mujer en el centro del paisaje, pero es la naturaleza la que determina el espacio captado.

**Jorge Llopis.** *Pinturas frías:* N°1 de 16,2x89,3 cm. N°2 de 30,7x46,1 cm. N°3 (tres de 16,5x35 cm.) N°4 de 13,6x31 cm. N°5 (dos de 16,5x35 cm.) Óleo, tinta, resinas sobre papel entelado en tabla. 2018.

Son piezas que buscan mostrar una imagen que según el pintor no existe. Este lo que pretende es engañar al espectador a base de capas sobreuestas. Están montadas sobre tabla con un marco tipo caja y acabadas con una capa de resina que distancia al espectador de la propia pintura.

**Víctor Solanas-Díaz.** *Heavy Works.* Nueve pinturas de 40x30x2 cm. Pintura de minio de plomo sobre madera.

Son obras bidimensionales creadas con pintura que actualmente está descatalogada por su potente toxicidad, en los usuarios y en el medio ambiente, aunque en algunos casos se utiliza profesionalmente. En este caso, según comenta su autor, se han cuidado las medidas de seguridad y las de protección para obtener una gama cromática del naranja.

**Alfonso Julio Batalla de Antonio.** *Soli-tudes* (díptico). *Usher House* (díptico). Fotogra-fia. Impresión sobre plancha de aluminio de 180x156 cm.

Las composiciones pertenecen a la serie "Dia-lècticas" de ahí el planteamiento con relación al formato díptico. Lo importante para el autor es el lenguaje abierto de la fotografía en su esencia, en sus posibilidades técnicas y en su acepción como ventana, como espejo y como interpretación personal del fotógrafo.

finestra, com a espill i com a interpretació personal del fotògraf.

**Abraham Calero Marimón.** *Singularitat.* 37.608031,-0.981590. 37.607502,-0.984927. 37.608042,-0.981590. 37.607491,-0.984927. Fotografia. Fotomuntatge digital de 120x70 cm.

L'autor troba la singularitat d'aquests micropaisatges en els paisatges quotidians localitzats i classificats. No obstant això, el fotògraf els recrea a partir d'una tipografia com la del DNI i d'una posició en la línia d'un GPS. Tècnicament, comenta que es tracta d'un procés fotogràfic desenvolupat per ell mateix.

A aquesta selecció segueix un fonamental, precís i concret treball de preparació, disseny, distribució i muntatge de la mostra EAC 2019, en què destaca l'eficaç col·laboració de l'equip del Museu de la Universitat d'Alacant i del qual tractarem en l'apartat tres. Una vegada realitzades aquestes tasques, amb les peces disposades en l'espai expositiu es van reunir, de nou, els membres del jurat, com indiquen les bases, per a disposar els corresponents premis un de sis mil euros i dos de tres mil euros cadascun.

## II

Pel que fa al tema dels premis EAC, com he comentat i indiquen les bases del certamen, cal assenyalar que el jurat es va reunir quan acabà el muntatge de l'exposició col·lectiva, formada amb les obres seleccionades de les vint-i-quatre propostes, en *El Cub*, magnífic espai del Museu de la Universitat d'Alacant. Com ja he comentat, en l'edició número onze del concurs *Encontres d'Art Contemporani*, el Departament d'Art de l'Institut Alacantí de Cultura Juan Gil Albert plantejà, per primera vegada, el tema dels premis, en aquell certamen es partia de vuit

**Abraham Calero Marimón.** *Singularidad.* 37.608031,-0.981590. 37.607502,-0.984927. 37.608042,-0.981590. 37.607491,-0.984927. Fotografía. Fotomontaje digital de 120x70 cm.

La singularidad de estos micropaisajes la encuentra el autor en los paisajes cotidianos localizados y clasificados. No obstante, el fotógrafo los recrea a partir de una tipografía como la del DNI y de una posición en la línea de un GPS. Técnicamente comenta que se trata de un proceso fotográfico desarrollado por el mismo.

A esa selección sigue un fundamental, preciso y concreto trabajo de preparación, diseño, distribución y montaje de la muestra EAC 2019, donde destaca la eficaz colaboración del equipo del Museo de la Universidad de Alicante y de la que trataremos en el apartado tres. Una vez realizadas estas tareas, con las piezas dispuestas en el espacio expositivo, se reúnen de nuevo, los miembros del jurado para, como indican las bases, disponer los correspondientes premios; uno de seis mil euros y dos de tres mil euros cada uno.

## II

En cuanto al tema de los premios EAC, como he comentado e indican las bases del certamen, hay que señalar que el jurado se reúne cuando ha terminado el montaje de la exposición colectiva, formada con las obras seleccionadas de las veinticuatro propuestas, en *El Cub*, magnífico espacio del Museo de la Universidad de Alicante. Como ya he comentado en la edición número once del *Concurso Encuentros de Arte Contemporáneo*, el Departamento de Arte del Instituto Alacantino de Cultura Juan Gil Albert planteó, por primera vez, el tema de los premios, en ese certamen se partía de ocho mil euros y, los artistas y las obras premiadas fueron los siguientes:

mil euros, i els artistes i les obres premiades van ser els següents:

**Antonio Barea.** *Coordenadas de la diàspora.* 2010. Instalación. 320x80x30.

**Blanca del Río Oriol.** De la Serie *"Puctum la N° IV."* 2010. Fotografía/papel vegetal. 180x210.

**Antonio Fernández Alvira.** *Man under construction* (díptico). 2008. Hilo sobre papel. 100x70 c/u.

**Joao Ferreira.** *Europa.* 2008 Esferográfica/papel. 58x75. Sense títol. 2009. Mixta/papel 152x174.

**James Marr.** *4x4.* 2010. Pintura plástica sobre palet de fusta reutilitzat. 62x100.

**Juan Martín Esbarzer.** *El Zen del Carrer 1.* 2010. Fotografia. 100x150.

**Javi Moreno.** <nude+friends+at+the+lake01.jpg> + <TETRAGRAMATTON.jpg> (díptico). 2010. Mixta sobre paper i caixa de llum. 47x70.

A partir de l'EAC XII, la quantitat per a premis es va incrementar, aconseguint la xifra actual de dotze mil euros. Els premis van corresponder a:

**Ferrán Gisbert.** *Templo.* 2011. Acrílic sobre llenç. 180x200.

**Christian Bagnat.** *Un bosque lento n°2.* 2012. Dibujo. Lápiz y carbón sobre papel. 220x270.

**Lois Patiño.** *Muntanya en ombra.* 2012. Vídeo, 14 min.

**María María Acha Kutscher.** Sèrie 365 days 2012 Montatge fotogràfic, 96 imatges, 8x11.5 (c/u).

**Antonio Barea.** *Coordenadas de la diàspora.* 2010. Instalación. 320x80x30.

**Blanca del Río Oriol.** De la Serie *"Puctum la N° IV."* 2010. Fotografía/papel vegetal. 180x210.

**Antonio Fernández Alvira.** *Man under construction* (díptico). 2008. Hilo sobre papel. 100x70 c/u.

**Joao Ferreira.** *Europa.* 2008 Esferográfica/papel. 58x75. Sin título. 2009. Mixta/papel 152x174.

**James Marr.** *4x4.* 2010. Pintura plástica sobre palet de madera reutilizado. 62x100.

**Juan Martín Zarza.** *El Zen de la Calle 1.* 2010. Fotografia. 100x150.

**Javi Moreno.** <nude+friends+at+the+lake01.jpg> + <TETRAGRAMATTON.jpg> (díptico). 2010. Mixta sobre papel y caja de luz. 47x70.

A partir del EAC XII, la cantidad para premios se incrementó, alcanzando la cifra actual de doce mil euros. Los premios correspondieron a:

**Ferrán Gisbert.** *Templo.* 2011. Acrílico sobre lienzo. 180x200.

**Christian Bagnat.** *Un bosque lento n°2.* 2012. Dibujo. Lápiz y carbón sobre papel. 220x270.

**Lois Patiño.** *Montaña en sombra.* 2012. Vídeo, 14 min.

**María María Acha Kutscher.** Serie 365 days 2012 Montatge fotogràfic, 96 imatges, 8x11.5 (c/u).

En el EAC XIII, el jurado distinguió y premió las obras de dibujo, fotografía, vídeo creación y pintura de los siguientes artistas:

**Rosana Antolí Gisbert.** *Zorrismos en rojo.* 2011. Dibujo. Tinta sobre papel. 76.5x60.5 cm.

En l'EAC XIII, el jurat va distingir i va premiar les obres de dibuix, fotografia, vídeo creació i pintura dels següents artistes:

**Rosana Antolí Gisbert.** *Zorrismos en rojo.* 2011. Dibuix. Tinta sobre paper. 76,5x60,5 cm.

**Cayetano García Navarro.** *Una immense alegria vessa.* Munich 2012. 100x150 cm c/u. Fotografia digital. Ed de 5+APS.

**Olalla Gómez Jiménez.** *Damnatio memoriae.* 2013. 20 fotografies de 30x30 cm. Ed. 5+PA. Vídeo monocanal 4'47''.

**Diego Opazo Cousiño.** 7:59. 2010. Vídeo 1'23'' loop. Edició: 3 + 1p/a.

**Saúl Sellés.** #4 acció, exercici de sòl i distància. 2012. Vídeo acció, 6' 58'. *Partitura 1.* 2012. Dibuix vectorial i cinta de ras. 1/15. 200x90 cm. *Partitura 4.* 2012. Dibuix vectorial i cinta de ras. 1/15.200x90 cm.

**Mirimari Väyrynen.** *Fragmentat.* 2012. Oli sobre llenç i fusta cremada. 146x220 cm.

D'altra banda, en l'EAC XIV, el jurat va valorar i va premiar una instal·lació, uns ferrotips, fotografies i pintura de:

**Tatiana Abellán Aguilar.** *Mineralitat absoluta* de la sèrie "Fórejo" 2013.

Ferrotips de finals del S. XIX cremats i restes de l'emulsió de col·lodió.

Variables. 30x30 cm cada peça. Sis peces.

**Oriol Jolonch Clariana.** *Tomorrow.* 2013. Fotografia 57x47 cm. *Temps moderns.* 2009. Fotografia 57x47cm. *Paraguas i núvol.* 2013. Fotografia 57x47 cm. *Exode.* 2013. Fotografia 75,5x60,5 cm.

**Fernando Maselli Agnoletti.** *Massís de Brenta.* 2014. Fotografia, inyección de tinta sobre paper cotó 149x182 cm. Edició: 5 + 2 PA

**Cayetano García Navarro.** *Una immense alegria rebosa.* Munich 2012. 100x150 cm c/u. Fotografia digital. Ed de 5+APS.

**Olalla Gómez Jiménez.** *Damnatio Memoriae.* 2013. 20 fotografías de 30x30 cm. Ed. 5+PA. Vídeo mono canal 4'47''.

**Diego Opazo Cousiño.** 7:59. 2010. Vídeo 1'23'' loop. Edición: 3 + 1p/a.

**Saúl Sellés.** #4 acción, ejercicio de suelo y distancia. 2012. Vídeo acción, 6' 58'. *Partitura 1.* 2012. Dibujo vectorial y cinta de raso. 1/15. 200x90 cm. *Partitura 4.* 2012. Dibujo vectorial y cinta de raso. 1/15.200x90 cm.

**Mirimari Väyrynen.** *Fragmentado.* 2012. Óleo sobre lienzo y madera quemada. 146x220 cm.

Por otra parte, en el EAC XIV, el jurado valoró y premió una instalación, unos ferrotips, fotografías y pintura de:

**Tatiana Abellán Aguilar.** *Mineralidad absoluta* de la serie "Fuisteis yo" 2013.

Ferrotips de finales del S. XIX quemados y restos de la emulsión de colodión.

Variables. 30x30 cm. cada pieza. Seis piezas.

**Oriol Jolonch Clariana.** *Tomorrow.* 2013. Fotografía 57x47 cm. *Tiempos modernos.* 2009. Fotografía 57x47cm. *Paraguas y nube.* 2013. Fotografía 57x47 cm. *Éxodo.* 2013. Fotografía 75,5x60,5 cm.

**Fernando Maselli Agnoletti.** *Macizo de Brenta.* 2014. Fotografía, inyección de tinta sobre papel algodón 149x182 cm. Edición: 5 + 2 PA

**Mutua Artística,** equipo formado por José Vicente Martín Martínez e Iván Albalate Gauchía. *Vamos a sincerarnos.* 2014. Vídeo, 7' / dispositivo electrónico Medidas: variables/ 28x24x22 cm.

**Mútua Artística,** equip format per José Vicente Martín Martínez i Iván Albalate Gauchía. *Anem a sincerar-nos.* 2014. Vídeo, 7' /dispositiu electrònic Mesures: variables/ 28x24x22 cm.

**Javier Palacios Rodríguez.** *Ens I.* 2013. Acrílic i llapis de color sobre taula. 146x146 cm.

Els premis de l'edició del XV Concurs EAC 2015 van corresponder als artistes i les obres que reseñem a continuació:

**Antonio Alonso.** *Espais reciclat.* 2015. Mixta sobre paper. 150x166 cm.

**Celia de la Fuente.** *Tòtem* de la sèrie "Esquinas". 2014. Acrílico y óleo sobre madera. 110x140x15 cm.

**Julio Falagán.** *Es ven.* 2014. Lámines antiguas intervenidas "Lobkovic Palace i Matematik". 34x24 cm. c/u.

**Alex Marco.** *Tree.* 2015. Oli i esmalts sobre llenç. 195x146 cm.

**Silvia Lerín.** *Fenedura III,* de la sèrie "The space between". 2014. Acrílic i collage sobre paper. 21,5x68,5 cm.

**Pàtric Marín.** *Elefant,* de la sèrie "La pell rude de l'elefant". 70x100 cm.

**Ana Pastor.** *Still Life.* 2014. Sang i urna de metacrilat. 50x150x15 cm.

**Eduardo P. Salguero.** *S/T.* 2014. Acuarela, acrílico y grafito s/papel. 30x20 cm.

**Luciana Rago.** *Caminar lejos es poco tiempo* de la serie "Animismo(s)". Acuarela y tinta s/papel wenzhou y alfileres. 140x110 cm.

**Saúl Sellés.** *El luchador.* 2014. Videoperformance. Dragón. Policuero. 38x100x38 cm.

**Elena Toreli.** Caso nº 2 de la serie "cuentos criminales". 2014. Acrílico sobre lienzo 93x73 cm.

En la edición del XVI Concurso EAC 2016 los premios se otorgaron a los artistas y las obras que reseñamos a continuación:

**Ausín Sáinz.** *Fidelity.* 6'02". 2015. Vídeo.

**Elena Toreli.** Cas núm 2, de la sèrie "Contes criminals". 2014. Acrílic sobre llenç 93x73 cm.

En l'edició del XVI Concurs EAC 2016 els premis es van atorgar als artistes i les obres que ressenyem a continuació:

**Ausín Sáinz.** *Fidelity. 6'02"*. 2015. Vídeo.

**Tania Blanco.** *Teint Éclat*. 2013. Acrílic sobre ceràmica. 27x19x3 cm. Instal·lació (sala d'espera).

**Rafael Chinchilla.** *Divideix i venceran*. 2015. Reloj.

**Rocío Garriga.** *Mindhead (Cap de cap)* 20 x 20 x 20 cm. 2014. Escultura.

**Roberto López.** *Tota acció tenen una reacció igual i oposada*. 150 x 100 cm. 2015 .

**María Platero.** *Les regles de la naturalesa*. 35 x 45 cm. #32, 2015. Fotografía.

**Florència Rojas.** *Ossera*. 2015. Conjunt de 5 ossos gravats. Escultura.

**Óscar Vázquez Chambó.** *Sèrie Sad Sisters* (1). 40 x 60 cm. Fotografía.

**Rocío Vilallonga.** *Otredad sf.* Instal·lació (5000 fragments d'escaiola amb imatges transferides).

El XVII Concurs EAC 2017 va premiar als artistes i les obres que ressenyem a continuació:

**Aurora Alcaide.** *Paisatge enantròpic IV*. 2016. Acrílic, llapis de colors, ceras i impressió digital sobre cartó kraft. 140x93,33 cm. *Paisatge enantròpic VI*. 2016. Acrílic, llapis i impressió digital sobre llenç. 87x111 cm. *Paisatge enantròpic VII*. 2017. Acrílic, llapis de colors, ceras i impressió digital sobre cartó kraft. 93,33x140 cm. *Paisatge enantròpic XVI*. 2017. Acrílic, llapis e impresión digital sobre papel adherido a madera. 29,8x21 cm.

**Tania Blanco.** *Teint Éclat*. 2013. Acrílico sobre cerámica. 27x19x3 cm. Instalación (sala de espera).

**Rafael Chinchilla.** *Divide y vencerán*. 2015. Reloj.

**Rocío Garriga.** *Mindhead (Cabeza de cabeza)* 20 x 20 x 20 cm. 2014. Escultura.

**Roberto López.** *Toda acción tienen una reacción igual y opuesta*. 150 x 100 cm. 2015.

**María Platero.** *Las reglas de la naturaleza*. 35 x 45 cm. #32, 2015. Fotografía.

**Florencia Rojas.** *Osario*. 2015. Conjunto de 5 huesos grabados. Escultura.

**Óscar Vázquez Chambó.** *Serie Sad Sisters* (1). 40 x 60 cm. Fotografía.

**Rocío Vilallonga.** *Otredad sf.* Instalación (5000 fragmentos de escayola con imágenes transferidas).

El XVII Concurso EAC 2017 premió a los artistas y las obras que reseñamos a continuación:

**Aurora Alcaide.** *Paisaje enantrópico IV*. 2016. Acrílico, lápices de colores, ceras e impresión digital sobre cartón panal de abeja Kraf. 140x93,33 cm. *Paisaje enantrópico VI*. 2016. Acrílico, lápices e impresión digital sobre lienzo. 87x111 cm. *Paisaje enantrópico VII*. 2017. Acrílico, lápices de colores, ceras e impresión digital sobre cartón panal de abeja Kraf. 93,33x140 cm. *Paisaje enantrópico XVI*. 2017. Acrílico, lápices e impresión digital sobre papel adherido a madera. 29,8x21 cm.

**Javier Ayuso.** *La Paradoja de Kempel#5*. 2017. Impresión digital siliconada en metacrilato. 125x150 cm.

**Mª del Carmen Díez Muñoz.** *¡Cálmate fieras!* 2016. Instalación. 3 piezas. *Mona, Burra, Coneja*.

**Javier Ayuso.** *La paradoxa de Kempel#5*. 2017. Impresión digital siliconada en metacrilato. 125x150 cm.

**M. del Carmen Díez Muñoz.** *Calma't fera!* 2016. Instal·lació. 3 peces. *Mona, Burra, Conilla*. Linogravat en buit. 250x500 cm. Zerkall Artrag 300g.

**Nuria Ferriol Molina.** *Cuscuta epythum I*. Barra conté roja sobre paper plegada. 50 x 70 cm.

**Mónica Jover Calvo.** *Blue composition 02*. 2017. Políptico. Acrílico e hilo sobre lienzo. 38x46 cm. Acrílico e hilo sobre lienzo. 38x46 cm. Acrílico sobre lienzo. Díptico. 38x92 cm. Acrílico e hilo sobre lienzo. 38x46 cm.

**Cecilia Lutufyan.** *La foscor tres vegades radiant del no-res*, de la sèrie "Densitat ínfima". 2016 Ullera de llarga vista de bronze; trípode de fusta; disc de ferro; caixa de fusta amurada a la paret; imatge impresa en backlight, muntada en acrílic i retroil·luminada. 150x70x150 cm. + text vinil.

**Raquel Mora.** *Ecosistema venecià*. 2017. Llapis sobre paper. 140x100 cm.

**José Antonio Reyes González.** *Horror vacui*. 2017. Fusta de 92x73 cm.

**Eder Sánchez Pérez.** *Weight*. 2015. Modelatge 3D. Impresión Giclée en papel 100% algodón. 70x70 cm. *Naked*. 2015. Modelatge 3D. Impresión Giclée en papel 100% algodón. 70x70 cm.

**David Trujillo Ruiz.** *Còpia de 9:04 minutes del sol/9:04 minutes from the sun*. (1 de 3). DVD i memòria USB, signada, amb la cessió dels drets per a exhibir-la i comunicar-la públicament, reproduir l'obra per a realitzar còpies de seguretat i d'exhibició, i poder prestar-la a museus i institucions culturals per a la seua exhibició.

*Coneja*. Linograbado en hueco. 250x500 cm. Zerkall Artrag 300g.

**Nuria Ferriol Molina.** *Cuscuta epythum I*. Barra conté roja sobre paper plegada. 50 x 70 cm.

**Mónica Jover Calvo.** *Blue composition 02*. 2017. Políptico. Acrílico e hilo sobre lienzo. 38x46 cm. Acrílico e hilo sobre lienzo. 38x46 cm. Acrílico sobre lienzo. Díptico. 38x92 cm. Acrílico e hilo sobre lienzo. 38x46 cm.

**Cecilia Lutufyan.** *La oscuridad tres veces radiante de la nada*, de la serie *Densidad ínfima*. 2016 Catalejo de bronce; trípode de madera; disco de hierro; caja de madera amurada a la pared; imagen impresa en backlight, montada en acrílico y retroiluminada. 150x70x150 cm. + texto vinilo.

**Raquel Mora.** *Ecosistema veneciano*. 2017. Lápiz sobre papel. 140x100 cm.

**José Antonio Reyes González.** *Horror vacui*. 2017. Madera de 92x73 cm.

**Eder Sánchez Pérez.** *Weight*. 2015. Modelado 3D. Impresión Giclée en papel 100% algodón. 70x70 cm. *Naked*. 2015. Modelado 3D. Impresión Giclée en papel 100% algodón. 70x70 cm.

**David Trujillo Ruiz.** Copia de *A 9:04 minutos del sol/9:04 minutes from the sun*. (1 de 3). DVD y memoria USB, firmada, con la cesión de los derechos para exhibir la misma y comunicarla públicamente, reproducir la obra para realizar copias de seguridad y de exhibición, y poder prestarla a museos e instituciones culturales para su exhibición.

En la edición del XVIII Concurso EAC 2018, como he comentado, se cambia el número de premios y el procedimiento, así se contempla en las Bases del citado Certamen. Las obras premiadas quedarán a disposición del Instituto Alicantino de Cultura Juan Gil-Albert durante tres años, físicamente

En l'edició del XVIII Concurs EAC 2018, com he comentat, es canvia el nombre de premis i el procediment, així es contempla en les bases del citat certamen. Les obres premiades quedaran a la disposició de l'Istitut Alacantí de Cultura Juan Gil-Albert durant tres anys, i físicament situades en les dependències d'aquest. Finalitzat aquest període de temps, els autors podran optar per la devolució de l'obra o per la seua donació pura i simple al Gil-Albert perquè passe a formar part, amb caràcter definitiu, dels seus fons. El concurs té una dotació econòmica de 12.000 euros, repartits en tres premis, un de sis mil euros i dos de tres mil euros, cadascun, que el jurat ha concedit als següents artistes i obres:

**Miguel Darío Bañuls Maciá.** *Espai robat*. 2018. Escultura-instal·lació. Aluminio. 170x200x340 cm.

**Ana Riaño Olabarri.** *RRSS*. 2017. Acrílico sobre papel. 4 piezas de 40x30 cm. Y una de 120x170 cm.

**María Castellanos Vicente i Alberto Valverde García.** S. T. De la serie *Ensayo y Error del Posthumano*. 2017. Impresión digital sobre papel de algodón. 110x80 cm. y S.T. De la serie *Ensayo y Error del Posthumano*. 2017. Impresión digital sobre papel de algodón. 80x110 cm.

### III

En aquests EAC es contempla una presència accentuada dels llenguatges més contemporanis, de la pintura, de la fotografia, de l'escultura, de les instal·lacions i d'altres vies expressives de l'art actual, que s'obrin, despleguen i concreten en interessants i diverses propostes. Aquestes es manifesten en les obres i s'exposen en una expansiva comunicació de trobades. Sense oblidar la mateixa globalització de l'art, de l'individu o del col·lectiu que es nodreix dins o fora de les xarxes, de les plataformes i dels

ubicadas en las dependencias del mismo (...). Finalizado ese periodo de tiempo, los autores podrán optar por la devolución de la obra o por su donación pura y simple al Gil-Albert para que pase a formar parte, con carácter definitivo, de sus fondos. El concurso tiene una dotación económica de 12.000 euros, repartidos en tres premios, uno de seis mil euros y dos de tres mil euros, cada uno, que el jurado ha concedido a los siguientes artistas y obras:

**Miguel Darío Bañuls Maciá.** *Espacio robado*. 2018. Escultura-instalación. Aluminio. 170x200x340 cm.

**Ana Riaño Olabarri.** *RRSS*. 2017. Acrílico sobre papel. 4 piezas de 40x30 cm. Y una de 120x170 cm.

**María Castellanos Vicente y Alberto Valverde García.** S. T. De la serie *Ensayo y Error del Posthumano*. 2017. Impresión digital sobre papel de algodón. 110x80 cm. y S.T. De la serie *Ensayo y Error del Posthumano*. 2017. Impresión digital sobre papel de algodón. 80x110 cm.

### III

En estos EAC se contempla una presencia acentuada de los lenguajes más contemporáneos, de la pintura, de la fotografía, de la escultura, de las instalaciones y de otras vías expresivas del arte actual, que se abren, despliegan y concretan en interesantes y diversas propuestas. Estas se manifiestan en las obras y se exponen en una expansiva comunicación de encuentros. Sin olvidar la propia globalización del arte, del individuo o del colectivo que se nutre dentro o fuera de las redes, de las plataformas y de los espacios de internet, y también crea. Se conciben intercambios en parecidos contextos artísticos, culturales, sociales, políticos, y particularmente en el espacio del yo del artista. A pesar de la movilidad, el cambio continuo y la mutabilidad de las

espais d'internet i també crea. Es conceben intercanvis en contextos semblants artístics, culturals, socials, polítics, i particularment en l'espai del jo de l'artista. Malgrat la mobilitat, el canvi continu i la mutabilitat de les idees artístiques, la preocupació de l'individu se suma al concepte i l'art roman. Per descomptat, en la seua complexitat del territori artístic contemporani, des de l'art del dibuix, del gravat, de la pintura, del collage i altres assemblatges, així com en tot tipus de manifestos desenvolupats en el camp de les arts visuals, apuntant d'una banda a les tecnologies digitals, com a mitjà d'expressió.

Pel que fa a l'exposició col·lectiva dels seleccionats en el concurs *Encontres d'Art Contemporani*, d'aquest 2019, és possible gràcies al ferm compromís i eficiència del conveni entre la Universitat d'Alacant i l'Istitut Alacantí de Cultura Juan Gil-Albert, que en aquest context assumeixen el rector de la Universitat d'Alacant, Manuel Palomar Sanz, i el president de l'IAC Gil Albert i de la Diputació d'Alacant César Sánchez Pérez. A això s'afeg, d'una banda, el suport del director cultural, José Ferrández Lozano i d'Inmaculada Fernández Salvador, del Departament d'Art i, per una altra, de Carles Cortés, vicerrector de Cultura, Esports i Política Lingüística de la Universitat d'Alacant, de Faust Ripoll, director del MUA, i de l'equip tècnic d'aquest museu, Sofía Martín, David Alpañez, Bernabé Gómez i Stefano Beltrán. La seua impecable labor s'uneix a la professionalitat i cura de l'exhibició dels EAC<sup>6</sup> en una arquitectura significativa

<sup>6</sup> Gracias al inicio de colaboración que fue formalmente posible con el convenio firmado por el presidente del IAC Juan Gil-Albert y el rector de la Universidad de Alicante y puesto en marcha por el Departamento de Arte y Comunicación Visual Eusebio Sempere para llevar a cabo la muestra expositiva de los seleccionados en el VI concurso EAC y gracias al buen hacer del equipo del MUA. Desde ese momento cabe resaltar la decidida y eficaz colaboración del Museo de la Universidad de Alicante y el IAC Juan Gil-Albert. VI Concurso Encuentros de Arte Contemporáneo. EAC. Institut Alacantí de Cultura Juan Gil-Albert y Museo de la Universidad d'Alacant, 2004. Exposición del 30 de julio al 23 d'octubre del 2004. Sala 365 i Naia. MUA.

ideas artísticas, la preocupación del individuo se suma al concepto y el arte permanece. Por supuesto, en su complejidad del territorio artístico contemporáneo, desde el arte del dibujo, del grabado, de la pintura, del collage y otros ensamblajes, así como todo tipo de manifiestos desarrollados en el campo de las artes visuales, apuntando por una parte a las tecnologías digitales, como medio de expresión.

En cuanto a la exposición colectiva de los seleccionados en el Concurso de *Encuentros de Arte Contemporáneo* de este 2019, es posible gracias al firme compromiso y eficiencia del convenio entre la Universidad de Alicante y el Instituto Alacantino de Cultura Juan Gil-Albert que en este contexto asumen el Rector de dicha Universidad de Alicante, Manuel Palomar Sanz, y el Presidente del Gil Albert y de la Diputación de Alicante, César Sánchez Pérez. A esto se añade, por un lado, el apoyo del director cultural, José Ferrández Lozano y, de Inmaculada Fernández Salvador, del Departamento de Arte y, por otro, de Carles Cortés, vicerrector de Cultura, Deportes y Política Lingüística de la Universidad de Alicante, de Faust Ripoll, director, y del equipo técnico del MUA, Sofía Martín, David Alpañez, Bernabé Gómez y Stefano Beltrán. Su impecable labor se une a la profesionalidad y cuidado de la exhibición de los EAC<sup>6</sup> en una arquitectura significativa como es la sala de exposiciones *El Cub* del Museo de la Universidad de

com és la sala d'exposicions *El Cub* del Museu de la Universitat d'Alacant. Una vegada determinat el treball de preparació, disseny, distribució i muntatge de la mostra col·lectiva dels EAC 2019, per part de David Alpañez, les obres ocupen el seu espai específic i de conjunt, amb recorreguts marcats pel disseny, en aquesta edició per les perspectives visuals i espacials que conviden a la trobada de cadascun dels espais modulars. Aquests marquen una distribució estudiada de cadascuna de les propostes seleccionades en el seu espai. Són parts essencials del muntatge i, al mateix temps que individualitzen les obres de cada espai de la trobada amb l'art, s'hi activen en conjunt amb la trobada de cadascuna de les perspectives visuals.

L'estreta col·laboració entre el Gil Albert de la Diputació d'Alacant i el MUA del a Universitat d'Alacant genera una insuperable sinergia, que permet incorporar l'art dels EAC en la Universitat. És il·lusionant, any rere any, preparar i mostrar aquesta exposició col·lectiva en el MUA. A aquest fet s'afig l'interès de les propostes exhibides cada edició. Els EAC són percebuts pels participants no solament com un espai de visibilitat de la pròpia activitat artística –gràcies també a l'excel·lent catàleg<sup>7</sup> que s'edita– sinó també com un laboratori i un fòrum de discussió entre iguals del qual parteixen propostes creatives de gran importància .

Aquest tret fa que els catàlegs dels EAC siguin com una presència del resultat del concurs, en l'exposició, en la memòria dels participants, en les publicacions en paper i igualment es troben en aquesta immensa finestra oberta del patrimoni bibliogràfic i documental del Gil-Albert, continguda en

<sup>7</sup> El catàleg referencia en el *statement* de l'artista, aquesta part essencial de la seua jo, del seu pensament artístic i del seu projecte. No s'hi inclou el currículum professional però sí la pàgina web de l'artista, per acostar i promoure la mirada més àmplia a l'obra de cada artista i, a més, perquè ens permet visibilitzar-ne en el catàleg les imatges de les peces que s'exhibeixen en l'exposició.

Alicante. Una vez determinado el trabajo de preparación, diseño, distribución y montaje de la muestra colectiva de los EAC 2019 por parte de David Alpañez, las obras ocupan su espacio específico y de conjunto, con recorridos marcados por el diseño, en esta edición por las perspectivas visuales y espaciales que invitan al encuentro de cada uno de los espacios modulares. Estos marcan una distribución estudiada de cada una de las propuestas seleccionadas en su espacio. Son partes esenciales del montaje y a la vez que individualizan las obras de cada espacio del encuentro con el arte, se activan en conjunto con el encuentro de cada una de las perspectivas visuales.

La estrecha colaboración entre el Gil Albert de la Diputación de Alicante y el MUA de la Universidad de Alicante genera una insuperable sinergia, que permite incorporar el arte de los EAC en la Universidad. Es ilusionante, año a año, preparar y mostrar dicha exposición colectiva en el MUA. A esto se añade el interés de las propuestas exhibidas cada edición. Los EAC son percibidos por los participantes no solo como un espacio de visibilidad de la propia actividad artística –gracias también al excelente catálogo<sup>7</sup> que se edita– sino también como un laboratorio y un foro de discusión entre iguales del que parten propuestas creativas de gran calado.

De ahí que los catálogos de los EAC sean como una presencia del resultado del Concurso, en la exposición, en la memoria de los participantes, en las publicaciones en papel e igualmente se hallan en esa inmensa ventana abierta del patrimonio bibliográfico y documental del Gil-Albert, contenida en la Biblioteca Virtual Miguel de Cervantes.

<sup>7</sup> El catálogo referencia en el *statement* del artista, esa parte esencial de su yo, de su pensamiento artístico y de su proyecto. No se incluye el currículum profesional pero sí la página web del artista en la idea de acercar y promover la mirada más amplia a la obra de cada artista y además porque nos permite visibilizar en el catálogo las imágenes de las piezas que se exhiben en la exposición.

la Biblioteca Virtual Miguel de Cervantes. Estem davant del panorama de continguts i experiències que els artistes expressen a través de diverses obres en una perspectiva de dissens i construcció de narracions de destrucció, memòria, hibridació, mestissatge, lloc, espai, ciutat, paisatge, medi ambient, reciclatge, identitat i crítica política, econòmica i social.

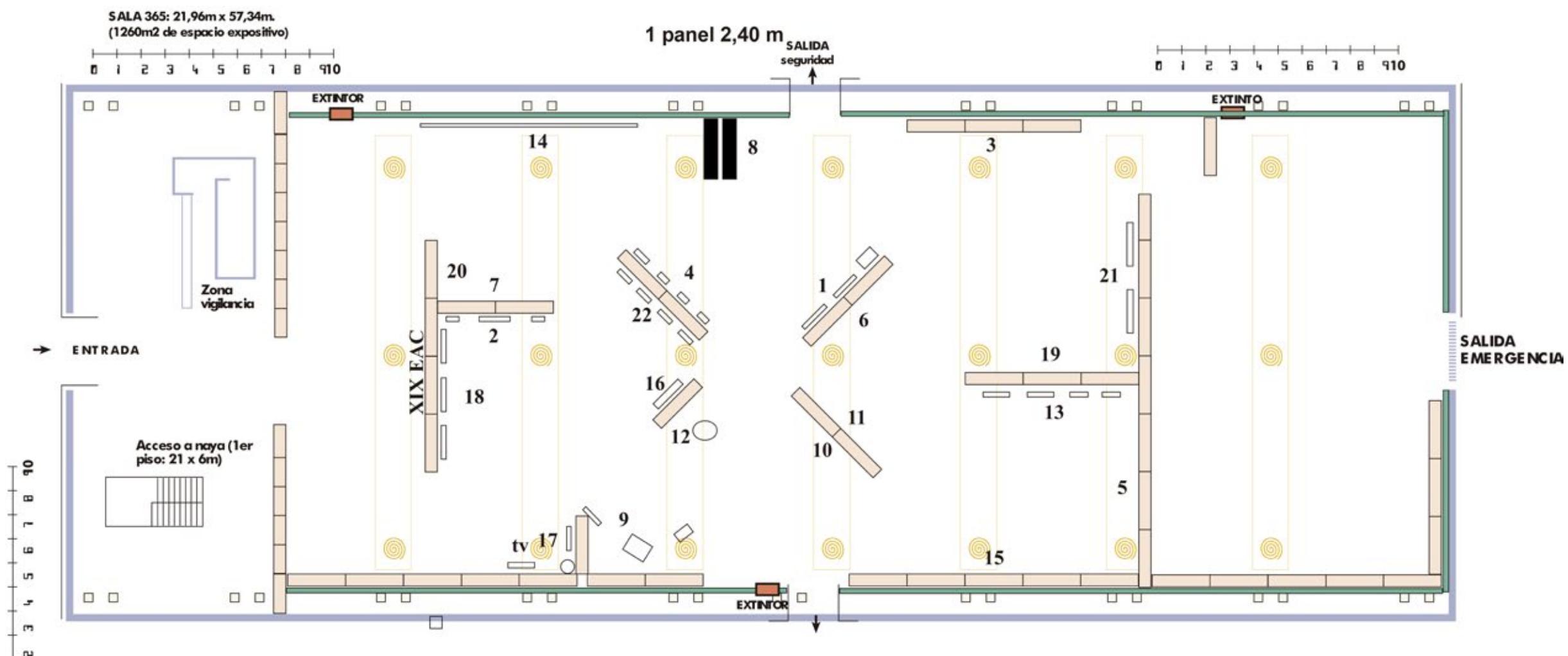
L'art trenca els límits geogràfics i especialment els creatius, on es formula un nou grau de compromís per part de l'artista. Com hem comentat, es tracta d'una important mostra, col·lectiva, multidisciplinària i temporal tan diversa com interessant, en la qual s'aprecia una clara experiència internacional dels seus protagonistes i una intensa trobada amb l'art com a descobriment de les diferents recerques estètiques i creatives, que tenen una cita ineludible en la sala *El Cub* del Museu de la Universitat d'Alacant i en aquesta edició durant els mesos de maig, juny i juliol d'aquest 2019.

Des d'aquest espai agraïm i felicitem els vint-i-tres artistes que, amb les seues obres, es converteixen en els protagonistes dels EAC 2019, en què s'uneixen la indubtable força i la presència de l'art contemporani, trencant límits i obrint noves connexions i diferents mirades. I també en el nostre avui i dins de la transversalitat de les arts i de la implicació dels artistes en el tema del medi ambient, volem incloure les següents frases de Juan Gil-Albert: "Sense el mar la terra perdria el seu somriure; sense la terra, el mar, el seu confident. O l'home inventa, almenys, aqueixes imatges per a adormir la por de la seua ànima".

Estamos ante ese panorama de contenidos y experiencias que los artistas expresan a través de diversas obras en una perspectiva de diseño y construcción de narraciones de destrucción, memoria, hibridación, mestizaje, lugar, espacio, ciudad, paisaje, medio ambiente, reciclaje, identidad y crítica político-económica y social.

El arte rompe los límites geográficos y especialmente los creativos, donde se formula un nuevo nivel de compromiso por parte del artista. Como hemos comentado, se trata de una importante muestra, colectiva, multidisciplinar y temporal tan diversa como interesante, en la que se aprecia una clara experiencia internacional de sus protagonistas y un intenso encuentro con el arte como descubrimiento de las diferentes investigaciones estéticas y creativas, que tienen una cita ineludible en la sala *El Cub* del Museo de la Universidad de Alicante y en esta edición durante los meses de mayo, junio y julio de este 2019.

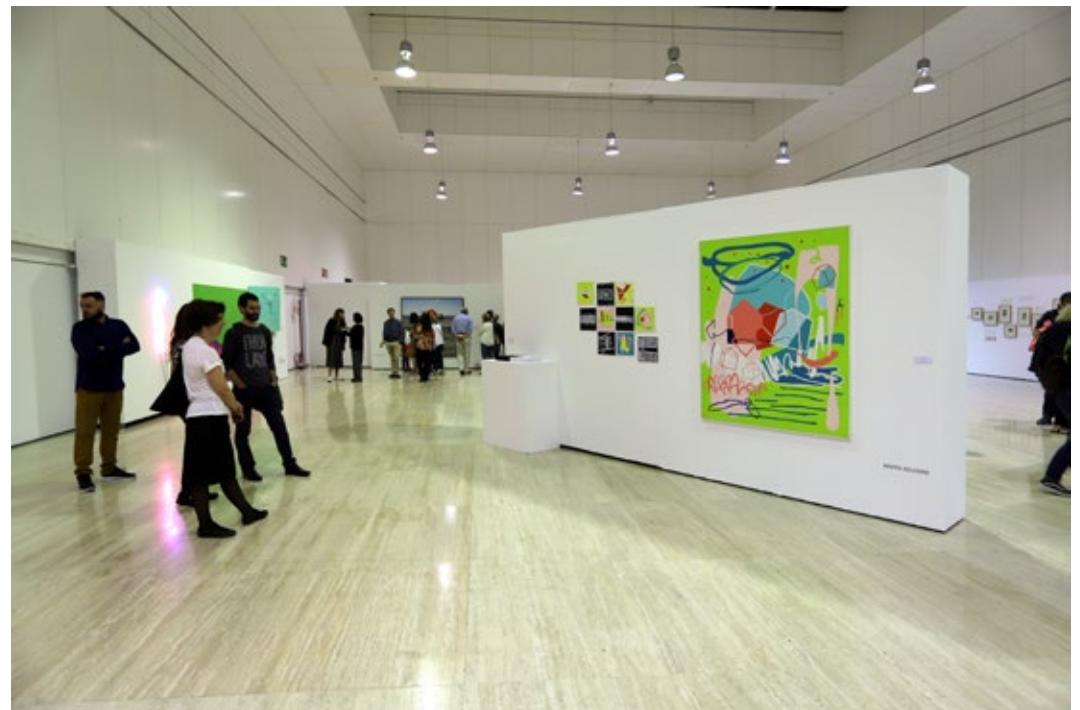
Desde este espacio agradecemos y felicitamos a los veintitrés artistas que, con sus obras, se convierten en los protagonistas de los EAC 2019, donde se une la indudable fuerza y presencia del arte contemporáneo, rompiendo límites y abriendo nuevas conexiones y diferentes miradas. Y también en nuestro hoy y dentro de la transversalidad de las artes y de la implicación de los artistas en el tema del medio ambiente queremos incluir las siguientes frases de Juan Gil-Albert: *Sin el mar la tierra perdería su sonrisa; sin la tierra, el mar, su confidente. O el hombre inventa, al menos, esas imágenes para adormecer el miedo de su alma*".



ARTISTES / ARTISTAS. EAC 2019

- |  |                           |                               |                            |
|--|---------------------------|-------------------------------|----------------------------|
| 1. MARTA AGUIRRE   | 6. JOSÉ CARLOS IZQUIERDO  | 12. RAQUEL BARTOLOMÉ          | 18. CRISTINA FERRÁNDIZ BOX |
| 2. IRENE BOU   | 7. DAVID DELGADO          | 13. MARÍA SÁNCHEZ LÓPEZ       | 19. JORGE LLOPIS           |
| 3. TONDOSMILING (LUCÍA CRISTÓBAL<br>MARÍN Y RAMÓN LÓPEZ DE BENITO) | 8. ALBA LORENTE           | 14. AGUSTÍN SERISUELO         | 20. VÍCTOR SOLANAS-DÍAZ    |
| 4. ORIOL ARIBAU  | 9. ANTONIO PARRAS BELMONT | 15. MÓNICA GENER              | 21. ALFONSO BATALLA        |
| 5. EVELYN HELLENSCHMIDT  | 10. GERTRUDIS RIVALTA     | 16. DANIEL DOMINGO SCHWEITZER | 22. ABRAHAM CALERO         |
|  | 11. LINA ÁVILA            | 17. ELIA TORRECILLA           |                            |

**INAUGURACIÓ / INAUGURACIÓN. EAC 2019**







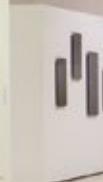
1903

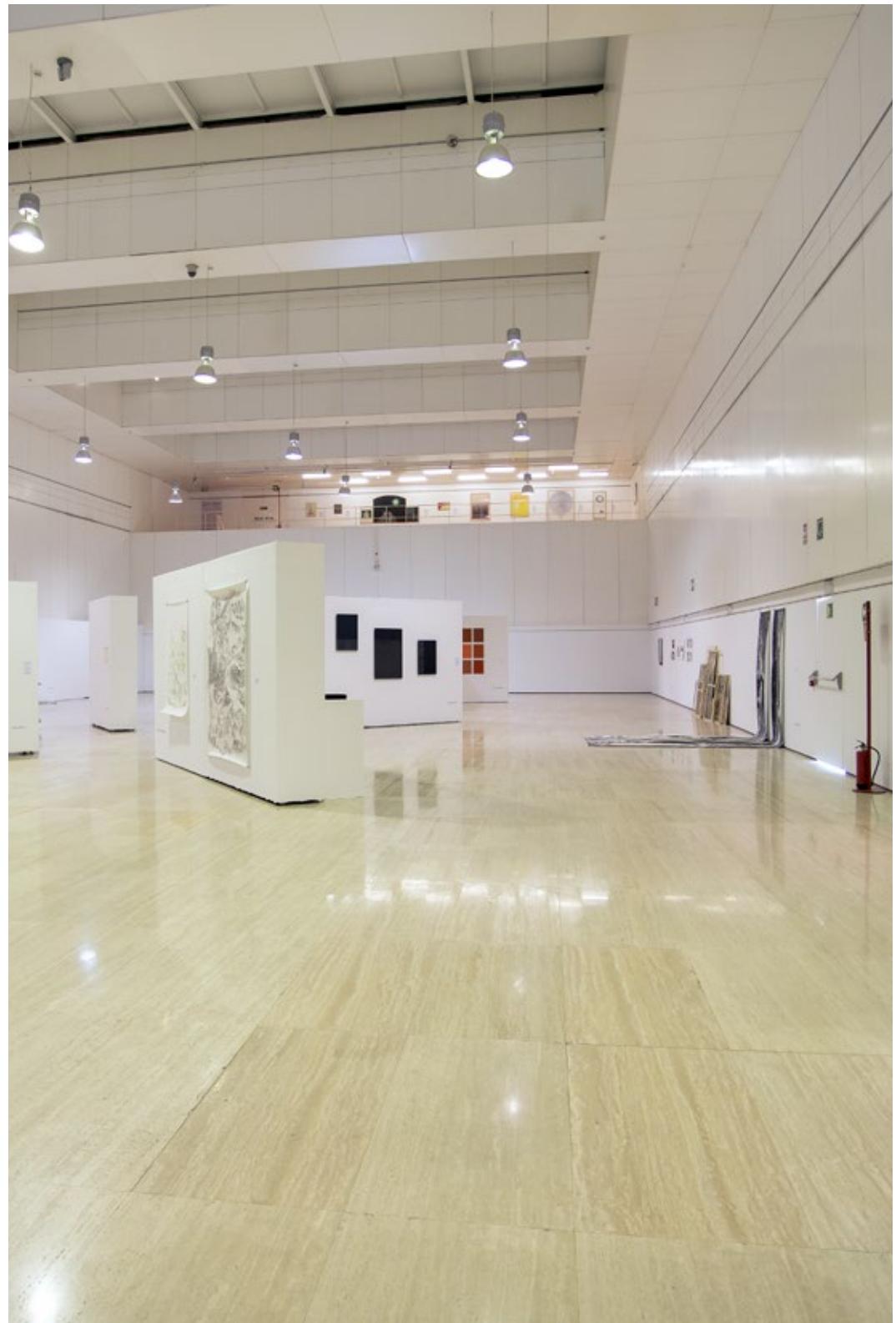


1905



1904





40



41







XIX CONCURSO ENCUENTROS DE ARTE CONTEMPORÁNEO

MARTA AGUIRRE. ORIOL ARIBAU. LINA ÁVILA. RAQUEL BARTOLOMÉ.  
ALFONSO BATALLA. IRENE BOU. ABRAHAM CALERO. DAVID DELGADO.  
CRISTINA FERRÁNDIZ BOX. MÓNICA GENER. EVELYN HELLENSCHMIDT.  
JOSÉ CARLOS IZQUIERDO. JORGE LLOPIS. ALBA LORENTE. ANTONIO  
PARRAS BELMONT. GERTRUDIS RIVALTA. MARÍA SÁNCHEZ LÓPEZ. DANIEL  
DOMINGO SCHWEITZER. AGUSTÍN SERISUELO. VÍCTOR SOLANAS-DÍAZ.  
TONDOSMILING (LUCÍA CRISTÓBAL MARÍN Y RAMÓN LÓPEZ DE BENITO).  
ELIA TORRECILLA

## MARTA AGUIRRE

Aquestes obres pertanyen al meu projecte *Les nits dormen, els dies són colors*. És un projecte en què reflexiono sobre com el temps i l'espai condicionen la representació dels elements en un context determinat. La nit i el dia defineixen l'aspecte dels elements i l'espai on habiten. Si observem un paisatge nocturn, les formes es defineixen d'una determinada manera, no obstant això, aquest paisatge durant el dia es manifesta diferent. Canvia tant la seua aparença que sembla un espai nou.

Tots dos estats conviven en un mateix espai, però les seues diferents naturaleses determinen l'existència de dues realitats oposades. Per aço posseïm imatges per a la nit i imatges per al dia.

En aquest cas aquesta obra representa el dia. La meua intenció ha sigut destacar la forma i el color de manera equilibrada. Aquesta obra és una explosió de color continguda per una composició de formes precises on res sobra ni res falta. Amb aço vull manifestar la sensació d'una realitat molt viva, evocar una emoció fascinant mentre s'observa l'obra, equiparable a l'acció de mirar al sol i enlluernar-se.

**DE LA GRÀFICA A LA PLÀSTICA.** Vaig iniciar aquest projecte a partir del treball en una sèrie de llibres d'artista amb obra gràfica mitjançant la tècnica serigrafia. Vaig crear estampes amb un ric imaginari de formes i colors, formes obertes i composicions lliures. Per això, el fet de treballar amb la serigrafia m'ha obert un món nou de possibilitats, m'ha ajudat a afinar la unió entre forma i color que tant m'obsessiona. Més concretament en la part dels *dies són colors*, he sentit la necessitat de plasmar-lo en el llenç a través de la pintura. M'he proposat estendre aquest món imaginari al llenç i construir amb aço un univers molt personal, net i concret

La idea és ser fidel a l'aparença serigràfica de la matèria. Grans llenços que semblen serigrafies, en els quals el color es vessa de forma uniforme i es manté net per tot l'espai del quadre. El resultat m'ha portat a ampliar està manera de concebre la forma i el color a altres propostes espacials més enllà del suport paper.

Estas obras pertenecen a mi proyecto *Las noches duermen, los días son colores*. Es un proyecto donde reflexiono sobre cómo el tiempo y el espacio condicionan la representación de los elementos en un contexto determinado. La noche y el día definen el aspecto de los elementos y el espacio donde habitan. Si observamos un paisaje nocturno las formas se definen de una determinada manera, sin embargo, este paisaje durante el día se manifiesta diferente. Cambia tanto su apariencia que parece un espacio nuevo.

Ambos estados conviven en un mismo espacio, pero sus diferentes naturalezas determinan la existencia de dos realidades opuestas. Por ello poseemos imágenes para la noche e imágenes para el día.

En este caso esta obra representa el día. Mi intención ha sido realizar la forma y el color de manera equilibrada. Esta obra es una explosión de color contenida por una composición de formas precisas donde nada sobra ni nada falta. Con esto quiero manifestar la sensación de una realidad muy viva, evocar una emoción fascinante mientras se observa la obra, equiparable a la acción de mirar al sol y deslumbrarse.

**DE LO GRÁFICO A LO PLÁSTICO.** Inicié este proyecto a partir del trabajo en una serie de libros de artista con obra gráfica mediante la técnica serigrafía. Creé estampas con un rico imaginario de formas y colores, formas abiertas y composiciones libres. Por ello, el hecho de trabajar con la serigrafía me ha abierto un mundo nuevo de posibilidades, me ha ayudado a afinar la unión entre forma y color que tanto me obsesiona. Más concretamente en la parte de Los días son colores, he sentido la necesidad de plasmarlo en el lienzo a través de la pintura. Me he propuesto extender este mundo imaginario al lienzo construyendo con ello un universo muy personal, limpio y concreto.

La idea es ser fiel a la apariencia serigráfica de la materia. Grandes lienzos que parecen serigrafías, donde el color se derrama de forma uniforme y se mantiene limpio por todo el espacio del cuadro. El resultado me ha llevado a ampliar esta manera de concebir la forma y el color a otras propuestas espaciales más allá del soporte papel.



**LOS DÍAS SON COLORES 07**  
2018. ACRÍLICO SOBRE TELA. 162 X 130 CM.



**LAS NOCHES DUERMEN, LOS DÍAS SON COLORES**

2018. LIBRO DE ARTISTA. 5 SERIGRAFÍAS A 1 TINTA NEGRA Y 5 SERIGRAFÍAS CON VARIAS TINTAS DE COLOR SOBRE PAPEL BLANCO. CAJA ENTELADA. EDICIÓN: 1/1. 25,5 X 51 X 4,5 CM. (CERRADO)

## ORIOL ARIBAU

M'atrauen la psicologia ambiental i arquitectònica, la interacció subjectiva del nostre comportament i les sensacions en relació amb el lloc, sobretot la relació entre espai i individu. És sabut que l'individu té una conducta amb el seu entorn que fa patent la relació entre contingut i contingidor. Això fa que el meu objectiu siga plantejar els contenidors per a arribar al contingut -en el meu cas, la percepció- quan, normalment, és a l'inrevés. L'arquitectura parteix de la funció i de l'individu per a ser creada; no hi ha contenidor si no hi ha contingut.

Les meues obres representen aquesta percepció creada a partir dels diferents elements que construeixen els espais. Es tracta d'un procés de sensibilitat personal: un tractament dels meus entorns, els espais que deixem, dels quals oblidem, espais viscuts i espais que han mort.

Estem parlant d'un llenguatge de reflexió personal sobre l'experimentació entre materials i entorn, que dona pas a noves visions i nous paisatges. Un laboratori de formes que component-se i descomponent-se formen part de la meua font d'inspiració. Tot açò per a captar la bellesa del nostre entorn, de fer visible la poètica ambiental que ens envolta, de plasmar l'atmosfera que per moments ens abdueix cap a un camp de sensacions, a voltes oposades, i que ens posicionen en terrenys i en situacions en les quals no pensàvem que podríem estar.

Lao-Tsé expressa que una gerra pot ser molt bella, ben ornamentada, gran o xicoteta, però que la seua real i vertadera utilitat resideix i està en el seu buit. Les coses plenes no existirien sense el seu buit. Com ja he plantejat, vull donar importància i èmfasi tant a la part interna com a l'externa. Molts d'aquests aspectes ja van ser pensats per a les escoles basques, alemanyes i americanes, però els extrapole als meus espais personals. En definitiva, i utilitzant la mateixa metafora, elabore les meues pròpies gerres a partir dels seus propis buits.

Aquí comença la tangibilitat de les coses intangibles, que suposa treballar en els espais perceptius per a transformar-los en espais hàptics.

L'objectiu és descontextualitzar els entorns dels quals parteix i projectar-los en diferents àmbits, ja poden ser el del mateix entorn, com en paisatges dispars. Més que una marca, analitze la relació dialògica que es produeix entre obra, espai i individu. M'interessa el Sensorama que es crea davant aquests tres agents.

Me atraen la psicología ambiental y arquitectónica, la interacción subjetiva de nuestro comportamiento y las sensaciones en relación con el lugar, sobre todo la relación entre espacio e individuo. Es sabido que el individuo tiene una conducta con su entorno que hace patente la relación entre contenido y contenedor. De ahí que mi objetivo sea el de plantear los contenedores para llegar al contenido -en mi caso, la percepción- cuando normalmente es al revés. La arquitectura parte de la función y del individuo para ser creada; no hay contenedor si no hay contenido.

Mis obras representan esta percepción creada a partir de los diferentes elementos que construyen los espacios. Se trata de un proceso de sensibilidad personal: un tratamiento de mis entornos, los espacios que dejamos, de los que olvidamos, espacios vividos y espacios que han muerto.

Estamos hablando de un lenguaje de reflexión personal sobre la experimentación entre materiales y entorno, que da paso a nuevas visiones y nuevos paisajes. Un laboratorio de formas que componiéndose y descomponiéndose forman parte de mi fuente de inspiración. Todo ello para captar la belleza de nuestro entorno, de hacer visible la poética ambiental que nos envuelve, de plasmar la atmósfera que por momentos nos abduce hacia un campo de sensaciones, a veces opuestas, y que nos posicionan en terrenos y en situaciones en las que no pensábamos que podríamos estar.

Lao-Tsé expresa que una vasija puede ser muy bella, bien ornamentada, grande o pequeña, pero que su real y verdadera utilidad reside y radica en su vacío. El pleno no existiría sin su vacío. Como ya he planteado quiero dar importancia y énfasis tanto al interno como en el externo. Muchos de estos aspectos ya fueron pensados para las escuelas vascas, alemanas y americanas, pero las extraigo a mis espacios personales. En definitiva, y utilizando la misma metáfora, desarrollo mis propias vasijas a partir de sus propios huecos.

Aquí comienza la tangibilidad de lo intangible. Pues trabajar en los espacios perceptivos para transformarlos en espacios hapticos.

El objetivo es descontextualizar los entornos de los que parte y proyectarlos en diferentes ámbitos, ya pueden ser el del mismo, como en paisajes dispares. Más que una marca analizo la relación dialógica que se produce entre obra, espacio y individuo. Me interesa el Sensorama que se crea ante estos tres agentes.



UNTITLED (SHADOW XIV)  
ÓLEO SOBRE HIERRO  
70 X 50 CM



**UNTITLED (SHADOW XXIII)**  
ÓLEO SOBRE HIERRO  
70 X 50 CM



**UNTITLED (SHADOW XXII)**  
ÓLEO SOBRE HIERRO  
70 X 50 CM



**UNTITLED (SHADOW XIX)**  
ÓLEO SOBRE HIERRO  
100 X 70 CM

Conceptes com infoxicació, postveritat o fake news són els pilars que constitueixen el meu punt de partida per a aquest treball. És una societat informada sinònim d'una societat lliure?

Formalment, “Entre línes” es tracta d’una sèrie de notícies intervingudes. En cada peça analitze, reconstruïsc i resignifiquem fragments periodístics, a través d’una lectura per capes, en què prescindim del que és accessorí per a extraure’n un nou significat que l’original ja contenia, i els donem una transcendència diferent. Així tornem a dotar a la lectura d’un acte íntim i profund. D’ací el petit format de la majoria de les peces.

La selecció dels textos intervenits és atzarrada a partir de mitjans impresos físics oposats, com una forma de reflexió entorn l'accés a la informació i el temps d'exposició a les pantalles.

L’aleatorietat i la fragmentació són els elements protagonistes, a través dels quals generem un nou escrit. El que s’explica i amaga, l’objectiu enfront del subjectiu, allò que és superfluo i l’essencial, l’ocult i el visible, el públic i el privat, així com la censura i la manipulació són qüestions que subyauen del resultat dels textos tractats.

Conceptos como infoxicación, posverdad o fake news son los pilares que constituyen mi punto de partida para este trabajo. ¿Es una sociedad informada sinónimo de una sociedad libre?

Formalmente, “Entre líneas” se trata de una serie de noticias intervenidas. En cada pieza analizo, reconstruyo y resignifico fragmentos periodísticos, a través de una lectura por capas, donde prescindo de lo accesorio para extraer un nuevo significado que el original ya contenía, dándole una transcendencia diferente. Así vuelvo a dotar a la lectura de un acto íntimo y profundo. De ahí el pequeño formato de las piezas.

La selección de los textos intervenidos es azarosa a partir de medios impresos físicos encontrados, como una forma de reflexión en torno al acceso a la información y el tiempo de exposición a las pantallas.

Lo aleatorio y la fragmentación son los elementos protagonistas, a través de los cuales generan un nuevo escrito. Lo que se cuenta y esconde, lo objetivo frente a lo subjetivo, lo superfluo y lo esencial, lo oculto y lo visible, lo público y lo privado, así como la censura y la manipulación son cuestiones que subyacen del resultado de los textos tratados.



YA ES HORA  
2018. TÉCNICA MIXTA, TINTA Y PERIÓDICO SOBRE PAPEL RÚSTICO, 16,5 X 22,5 CM.



**SUERTE**  
2018. TÉCNICA MIXTA, TINTA Y PERIÓDICO SOBRE  
PAPEL RÚSTICO, 16,5 X 22,5 CM.



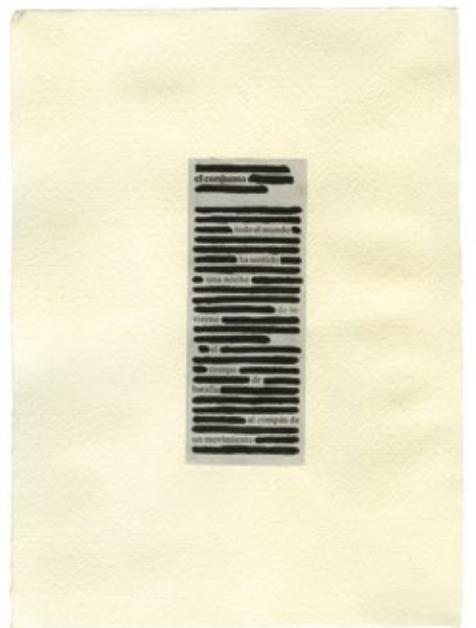
**CENSURA**  
2018. TÉCNICA MIXTA, TINTA Y PERIÓDICO SOBRE  
PAPEL RÚSTICO, 13,5 X 22,5 CM.



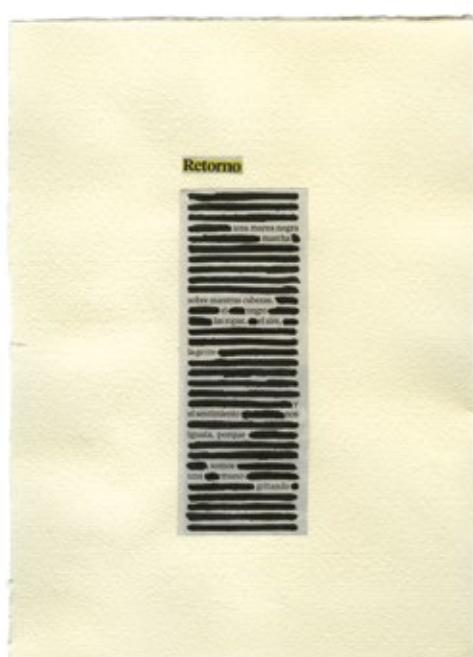
**CERCANÍA**  
2018. COLLAGE, PERIÓDICO RECORTADO SOBRE  
CARTULINA, 19,5 X 29,5 CM.



**SEPTIEMBRE**  
2018. COLLAGE, PERIÓDICO RECORTADO SOBRE  
CARTULINA, 19,5 X 29,5 CM.



**EL CONJUNTO**  
2018. TÉCNICA MIXTA, TINTA Y PERIÓDICO SOBRE  
PAPEL RÚSTICO, 13,5 X 22,5 CM.



**RETORNO**  
2018. TÉCNICA MIXTA, TINTA Y PERIÓDICO SOBRE  
PAPEL RÚSTICO, 16,5 X 22,5 CM.



**LAS APARIENCIAS**  
2018. TÉCNICA MIXTA, TINTA Y PERIÓDICO SOBRE  
CARTULINA, 20 X 31 CM.



**LAS HORAS**  
2018. TÉCNICA MIXTA, TINTA Y PERIÓDICO SOBRE  
CARTULINA, 20 X 31 CM.

## RAQUEL BARTOLOMÉ

Viure en plena naturalesa em fa ser encara més conscient que el temps i els recursos no són fonts inesgotables i que hem d'actuar per aconseguir models de desenvolupament més sostenible. Per això és per a mi imprescindible promoure amb la pràctica artística un canvi interior i una transformació de valors i hàbits per a poder crear urgentment un model de vida més sostenible.

Aquesta obra representa, amb matèries naturals, la Dansa de l'Univers, també anomenada Dansa del Sema. El seu significat manifesta el restabliment de la consciència de l'ésser humà i el seu entorn i reflexiona sobre les relacions entre el que rebem de la Terra i el que li retornem.

L'art i el treball amb la terra són per a mi vehicle i diàleg espiritual entre l'ésser humà la resta del món.

Vivir en plena naturaleza me hace ser aún más consciente de que el tiempo y los recursos no son fuentes inagotables y que debemos actuar para conseguir modelos de desarrollo más sostenible. Por ello es para mí imprescindible promover con la práctica artística un cambio interior y una transformación de valores y hábitos para poder crear urgentemente un modelo de vida más sostenible.

Esta obra representa con materias naturales la Danza del Universo también llamada Danza del Sema. Su significado manifiesta el establecimiento de la conciencia del ser humano y su entorno y reflexiona acerca de las relaciones entre lo que recibimos de la Tierra y lo que le devolvemos.

El arte y el trabajo con la tierra son para mí vehículo y diálogo espiritual entre el ser humano el resto del mundo.



DANZA DEL UNIVERSO (PIEZA I)  
PIEDRAS, MIMBRE, CUERDA VEGETAL Y TIERRA 260 X 100 X 80 CM.



RAQUEL BARTOLOMÉ



CROQUIS DE DERVICHE  
GRAFITO SOBRE PAPEL. 13 X 21 CM.

DERVICHE  
GRAFITO SOBRE PAPEL. 15 X 21 CM.

## ALFONSO BATALLA

El meu treball *Dialèctiques* es compon de díptics, tríptics i políptics en els quals s'estableix una més o menys subtil relació entre les imatges que componen cada obra.

La idea central és la fotografia com a llençatge artístic, atès que l'art contemporani es configura com a llenguatge i participa de les característiques del mateix. En el cas de la fotografia, en tractar aquesta amb la realitat, algun dels elements clàssics del llenguatge com l'ambigüïtat, les metàfores, la capacitat d'un element (paraules, sí·labes) de cobrar diferent significat segons el context, es fa més difús o complex. S'hi empren elements propis de la lingüística com a metàfores (plasticitat, finestra, espill, registre pur) i estratègies, dins de l'àmbit vital, formal i conceptual per a cada fotografia. El fet de compondre frases amb elles, en forma de políptics, i un discurs més extens que els relaciona, tracta de ressaltar aquesta característica de la fotografia com a metallenguatge.

Mi trabajo “Dialécticas” se compone de dípticos, trípticos y polípticos en los que se establece una más o menos sutil relación entre las imágenes que componen cada obra.

La idea central es la fotografía como lenguaje artístico, dado que el arte contemporáneo se configura como lenguaje y participa de las características del mismo. En el caso de la fotografía, al tratar esta con la realidad, alguno de los elementos clásicos del lenguaje como la ambigüedad, las metáforas, la capacidad de un elemento (palabras, sílabas) de cobrar distinto significado según el contexto, se hacen más difusos o complejos. Se emplean elementos propios de la lingüística como metáforas (plasticidad, ventana, espejo, registro puro) y estrategias, dentro del ámbito vital, formal y conceptual para cada fotografía. El hecho de componer frases con ellas, en forma de polípticos, y un discurso más extenso que relaciona los mismos, trata de resaltar esta característica de la fotografía como metalenguaje.





**SOLITUDES**  
2017. DÍPTICO. CAPTURA DIGITAL DE IMAGEN. IMPRESIÓN CHROMALUXE ART POR SUBLIMACIÓN SOBRE PLANCHA DE ALUMINIO ENMARCADA. EDICIÓN 6+1PA. NÚMERO DE EDICIÓN 2/6



**USHER HOUSE**  
2018. DÍPTICO. CAPTURA DIGITAL DE IMAGEN. IMPRESIÓN CHROMALUXE ART POR SUBLIMACIÓN SOBRE PLANCHA DE ALUMINIO ENMARCADA. EDICIÓN 6+1PA. NÚMERO DE EDICIÓN 2/6

La meua pràctica artística consisteix en l'expressió a través de la plasticitat dels materials, que no és una altra cosa que modulació de l'espai, construcció i modulació d'espais, ja que els objectes, les coses, són els que obrin l'espai, els que et permeten l'accés a ell, els que el delimiten i conformen. En la meua obra pictòrica o bidimensional, aquesta modulació de l'espai la duc a terme a través de gestos, en una espècie de coreografies condensades.

Intente que la relació amb els materials que utilitze siga una relació ètica i no merament estètica. I açò vol dir que l'ús que en faig (ja siga el paper, la pintura, el fang, la fusta, etc.) es limite a això, a un ús directe, sense carregar-los de cap tipus de valor afegit més enllà de la seuva pròpia fisicitat. I el mateix puc dir de les tècniques artístiques. Així com els poetes, d'alguna manera, "profanen" el llenguatge, el retorcen, el colpegen, el sacsegen per a alliberar-lo del seu ús pràctic, intente fer el mateix amb els materials i les tècniques, intente alliberar-los de les seues càrregues culturals o conceptuais perquè es mostren en la seuva pura fisicitat o disposició plàstica. No crec que els materials o les tècniques hagen de carregar amb el pes conceptual de l'obra, sinó ser simplement canals d'expressió, punts de suport, sense un sentit més enllà de la seuva funció en la composició.

Tenint en compte la meua predisposició a expressar-me a través de la plasticitat dels materials, els temes que m'ocupen últimament són la relació amb el públic, que és sempre relació amb la comunitat i relació amb els altres o altres coses, els xocs, els accidents, els límits de les coses mentals i les físiques, d'allò públic i allò personal, del fet cultural i el natural, el seu lloc de confluència, els seus punts de fugida.

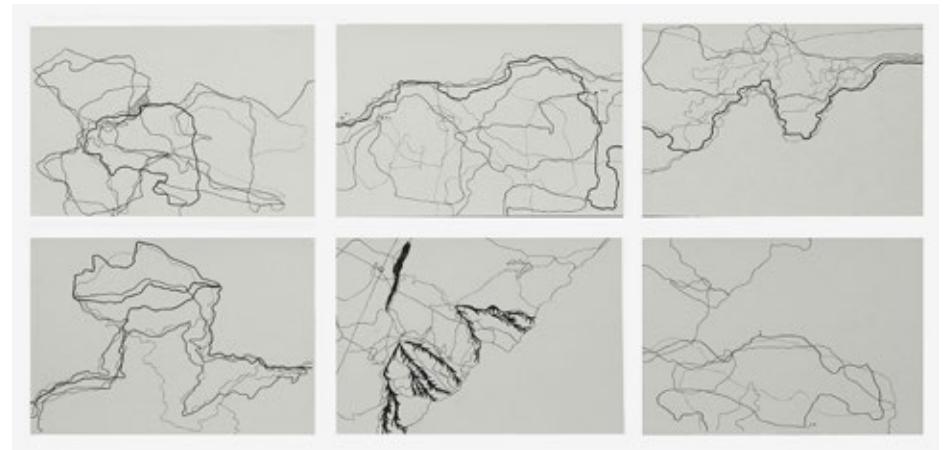
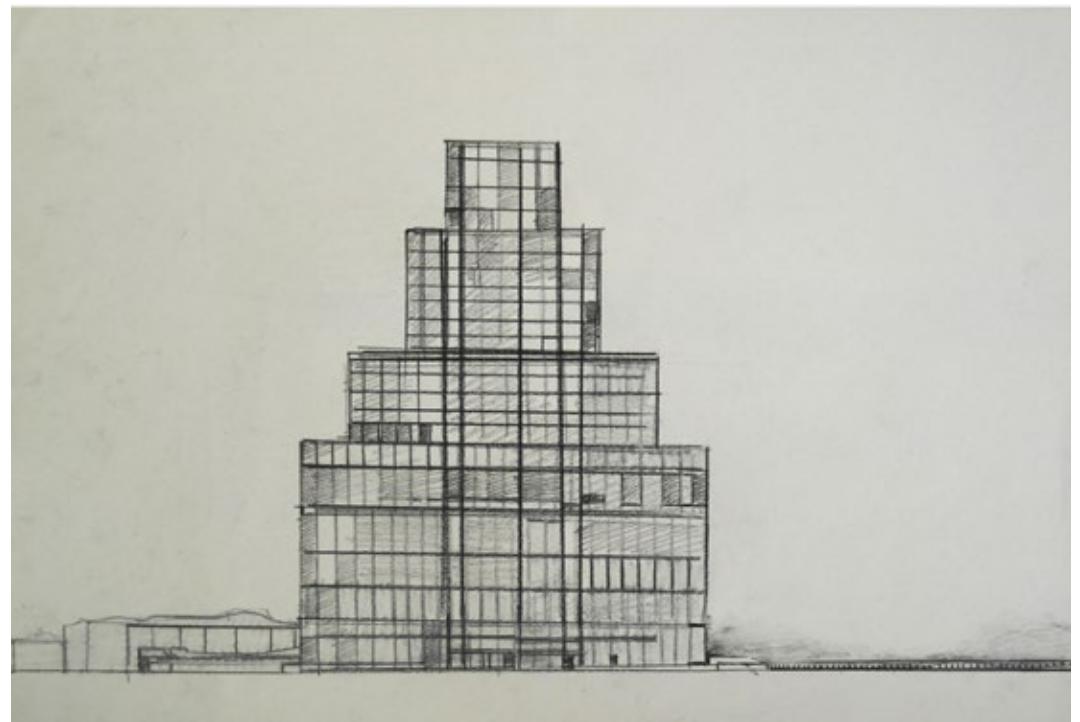
Mi práctica artística consiste en la expresión a través de la plasticidad de los materiales, que no es otra cosa que modulación del espacio, construcción y modulación de espacios, ya que los objetos, las cosas, son los que abren el espacio, los que te permiten el acceso a él, los que lo delimitan y conforman. En mi obra pictórica o bidimensional esa modulación del espacio la llevo a cabo a través de gestos, en una especie de coreografías condensadas.

Intento que la relación con los materiales que utilizo sea una relación ética y no meramente estética. Y eso quiere decir que el uso que hago de ellos (ya sea el papel, la pintura, el barro, la madera, etc.) se limite a eso, a un uso directo, sin cargarlos de ningún tipo de valor añadido más allá de su propia fisicidad. Y lo mismo puedo decir de las técnicas artísticas. Así como los poetas, de alguna forma, "profanen" el lenguaje, lo retuercent, lo golpean, lo sacuden para liberarlo de su uso práctico, intento hacer lo mismo con los materiales y las técnicas, intento liberarlos de sus cargas culturales o conceptuales para que se muestren en su pura fisicidad o disposición plástica. No creo que los materiales o las técnicas deban cargar con el peso conceptual de la obra, sino ser simplemente canales de expresión, puntos de apoyo, sin un sentido más allá de su función en la composición.

Teniendo en cuenta mi predisposición a expresarme a través de la plasticidad de los materiales, los temas que me ocupan últimamente son la relación con lo público, que es siempre relación con la comunidad y relación con "el otro" o "lo otro", los choques, los accidentes, los límites de lo mental y lo físico, de lo público y lo personal, de lo cultural y lo natural, su lugar de confluencia, sus puntos de fuga.



**OBSERVAR, VER Y OTRAS FORMAS DE TRANSFORMAR**  
2018. DIBUJOS EN LÁPIZ Y PUNTA FINA SOBRE PAPEL Y PLÓTER.  
MEDIDAS VARIABLES. DIBUJO. 37 X 53 CM. PLÓTER. 87 X 128 CM.  
DIBUJO. 33 X 54 CM.



## ABRAHAM CALERO

Faig retrats.

Pense imatges que no puc aconseguir simplement prement un botó.

Imatges que representen la meua manera de mirar.

Crec en el que crec. Investigue en els límits de la fotografia utilitzant-la com a matèria primera per a una obra que habita entre el món pictòric i el fotogràfic.

Sempre he fet fotos, des que tinc memòria. Des de 2010 experimento amb la fotografía, tanto digital como analógica, creando dos líneas de trabajo diferenciadas. Una más neta, técnica y arqueológica, otra más matérica y visceral.

Faig servir la raó, per a donar coherència a l'obra, i l'emoció, per a donar-li vida, però en cada peça existeix un diàleg entre la intuïció, l'atzar i el coneixement; entre el que és racional, el visceral i l'emocional.

L'obra no és més que el resultat físic del procés.

Visualitze la peça durant tot el seu desenvolupament, investigant fins a arribar a allò que he imaginat i a voltes, quan està acabada, la mire i pense: "ací hi ha alguna cosa que no he fet jo".

És per aquests moments de connexió que tot succeeix; per aquests instants de fusió amb alguna cosa que no sóc jo, i que alhora és el més jo que existeix.

Hago retratos.

Pienso imágenes que no puedo lograr simplemente apretando un botón.

Imágenes que representen mi forma de mirar.

Creo en lo que creo. Investigo en los límites de la fotografía utilizando-la como materia prima para una obra que habita entre lo pictórico y lo fotográfico.

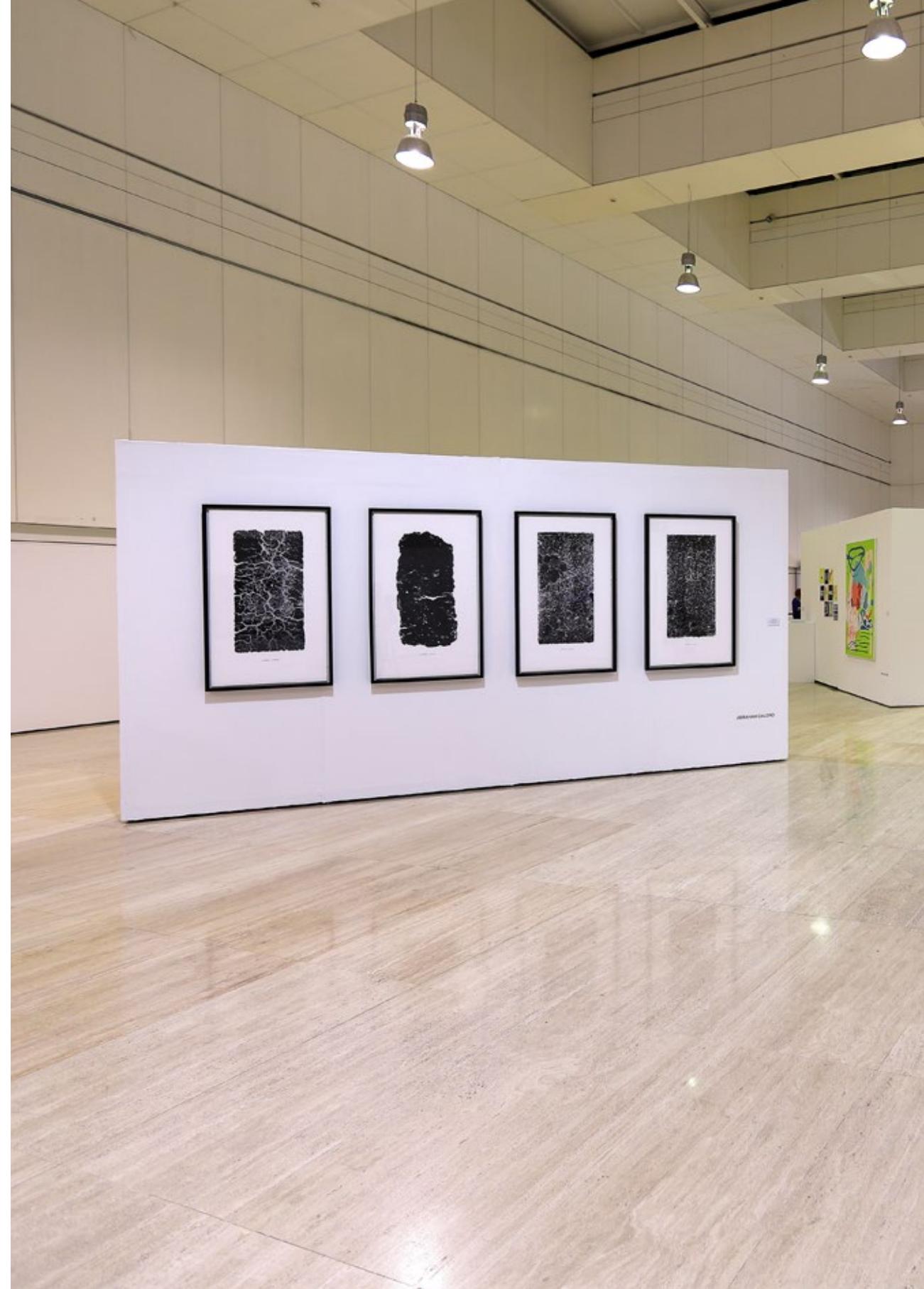
Siempre he hecho fotos, desde que tengo memoria. Desde 2010 experimento con la fotografía, tanto a nivel digital como a nivel analógico, creando dos líneas de trabajo diferenciadas. Una más limpia, técnica y arqueológica, otra más matérica y visceral.

Me sirvo de la razón para dar coherencia a la obra y de la emoción para darle vida... pero en cada pieza existe un diálogo entre la intuición, el azar y el conocimiento; entre lo racional, lo visceral y lo emocional.

La obra no es más que el resultado físico del proceso.

Visualizo la pieza durante todo su desarrollo, investigando hasta llegar a lo imaginado y a veces, cuando está finalizada, la miro y pienso: "aquí hay algo que no he hecho yo".

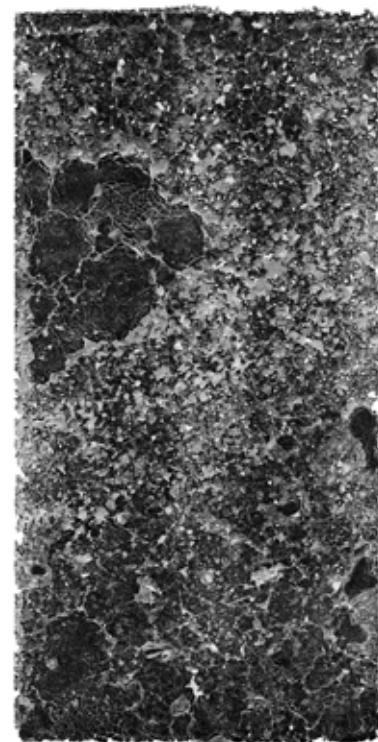
Es por esos momentos de conexión por lo que todo sucede; por esos instantes de fusión con algo que no soy yo, y que a la vez es lo más yo que existe.





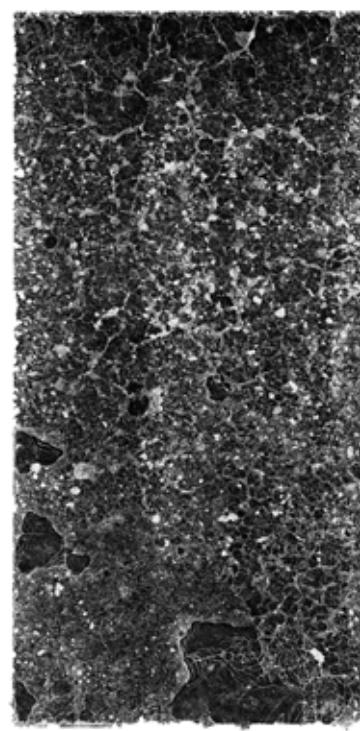
37.608042, -0.981590

**"37.608042, -0.981590"**  
2018. FOTOMONTAJE DIGITAL. COPIA 1/3.  
IMPRESIÓN: PAPEL CANSON RAG PHOTOGRAPHYQUE  
310 GR. 120X70 CM.



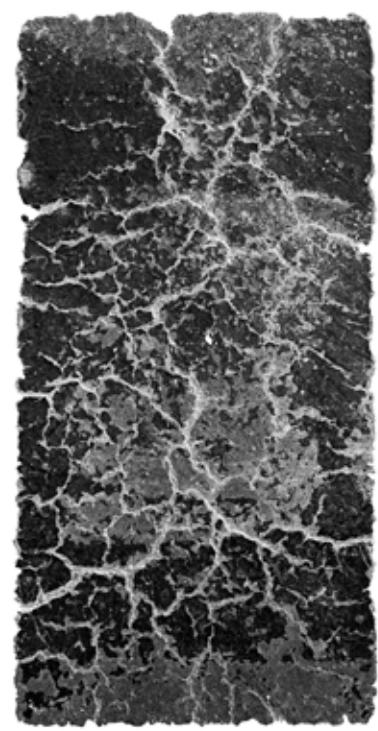
37.607502, -0.984927

**"37.607502, -0.984927"**  
2018. FOTOMONTAJE DIGITAL. COPIA 1/3.  
IMPRESIÓN: PAPEL CANSON RAG PHOTOGRAPHYQUE  
310 GR. 120X70 CM.



37.607491, -0.984927

**"37.607491, -0.984927"**  
2018. FOTOMONTAJE DIGITAL. COPIA 1/3.  
IMPRESIÓN: PAPEL CANSON RAG PHOTOGRAPHYQUE  
310 GR. 120X70 CM.



37.608031, -0.981590

**"37.608031, -0.981590"**  
2018. FOTOMONTAJE DIGITAL. COPIA 1/3.  
IMPRESIÓN: PAPEL CANSON RAG PHOTOGRAPHYQUE  
310 GR. 120X70 CM.

## DAVID DELGADO

M'interessa el coneixement no lingüístic. El no significat, el no símbol.

No m'interessen les narratives, m'interessen les poètiques.

Rebutge el virtuosisme, la intenció, el mèrit.

Dibuixe i pinte de manera automàtica. I així cada obra és una espècie de revelació.

Aspire a fer una obra el més innocent possible. Sense planificar, sense jerarquies ni autocensures. Exempta contaminació.

Per açò m'atrau tant el que és estúpid i el ridícul. Vull posar un pedestal a la casualitat, a l'irrellevant.

M'encanta convertir-me en un xiquet i abordar la creació deslligada del pensament racional i l'elitisme intel·lectualista. Em sent molt proper al moviment Dadà i l'Art Povera.

En definitiva, cerque una obra honesta i primitiva, amb més actitud que ideologia.

Me interesa el conocimiento no lingüístico. El no significado, el no símbolo.

No me interesan las narrativas, me interesan las poéticas.

Rechazo el virtuosismo, la intención, el mérito.

Dibujo y pinto de forma automática. Y así cada obra es una suerte de revelación.

Aspiro a hacer una obra lo más inocente posible. Sin planificar, sin jerarquías ni autocensuras. Exenta contaminación.

Por eso me atrae tanto lo estúpido y lo ridículo. Quiero poner un pedestal a la casualidad, a lo irrelevante.

Me encanta convertirme en un niño y abordar la creación con desapego al pensamiento racional, al elitismo intelectualista. Me siento muy cercano al movimiento Dadá y el Arte Povera.

En definitiva, busco una obra honesta y primitiva, con más actitud que ideología.



METACONEJO

2018. MIXTA SOBRE TELA DE ALGODÓN  
149 X 122 CM.



**POLILÓBULOS LALALÁ 0001**  
2018. MIXTA SOBRE TELA DE ALGODÓN  
149 X 122 CM.

## CRISTINA FERRÁNDEZ BOX

Cristina Ferrández treballa en la creació artística com un procés crític i reflexiu. Desenvolupant projectes visuals que posen en valor el territori, planteja revisions i qüestions cap a la nostra relació i habitar en el paisatge.

Recerca amb implicacions científiques, pensament ecològic i procés creatiu van de la mà en Cristina. Havent desenvolupat projectes des de diferents geografies i societats, que van des de Palestina a la Patagònia i les geografies atlàntiques i mediterrànies, indaga en les relacions humanes, socioeconòmiques i ambientals que marquen l'esdevenir dels paisatges.

El treball multidisciplinari de Cristina pren múltiples formats al servei del desenvolupament de cada projecte. A través de l'estudi del territori, Ferrández explora qüestions de gènere, ecologia, ciència, antropologia, sociologia i geografia humana, per mitjà de les quals mostra el seu personal zeitgeist, el seu compromís amb el temps que li ha tocat viure. Ferrández aborda temes que van des de la desnaturalització de la vida humana, l'antropització del territori, l'esdevenir postindustrial i geopolític, la parcel·lació del món i els seus recursos. En aquest últim projecte transita cap a la posada en valor dels paratges pristins, relacionant-los amb l'ampliació de la consciència i la reconexió amb el pols natural, en honor d'una evolució en harmonia amb el planeta.

Cristina Ferrández trabaja en el área de la creación artística como proceso crítico y reflexivo. Desarrollando proyectos visuales que ponen en valor el territorio, plantea revisiones y cuestiones hacia nuestra relación y habitar en el paisaje.

Investigación con implicaciones científicas, pensamiento ecológico y proceso creativo van de la mano en Cristina. Habiendo desarrollado proyectos desde diferentes geografías y sociedades, que van desde Palestina a la Patagonia y las geografías Atlánticas y Mediterráneas, indaga en las relaciones humanas, socioeconómicas y ambientales que marcan el devenir de los paisajes.

El trabajo multidisciplinario de Cristina toma múltiples formatos al servicio del desarrollo de cada proyecto. A través del estudio del territorio, Ferrández explora cuestiones de género, ecología, ciencia, antropología, sociología y geografía humana, por medio de las cuales muestra su personal zeitgeist, su compromiso con el tiempo que le ha tocado vivir. Ferrández aborda temas que van desde la desnaturalización de la vida humana, la antropización del territorio, el devenir postindustrial y geopolítico, la parcelación del mundo y sus recursos. En este último proyecto transita hacia la puesta en valor de los parajes prístinos, relacionándolos con la ampliación de la conciencia y la reconexión con el pulso natural, en aras de una evolución en armonía con el planeta.



ÓCTADA

2019. DIBUJO E IMPRESIÓN GICLÉE, SOBRE PAPEL HAHNEMÜHLE-TORCHON-100% ALGODÓN. EDICIÓN ÚNICA + P/A. 91 X 140 CM.



**TWIN ISLANDS**

. 2019. DIBUJO E IMPRESIÓN GICLEÉ, SOBRE PAPEL HAHNEMÜHLE-TORCHON-100% ALGODÓN. EDICIÓN ÚNICA + P/A. 94 X 140 CM.



**EL VIAJE**

2018. DIBUJO E IMPRESIÓN GLICEÉ, SOBRE PAPEL HAHNEMÜHLE-TORCHON-100% ALGODÓN. EDICIÓN ÚNICA + P/A. 91 X 140 CM.

## MÓNICA GENER

La instalació *Derives de la memòria. La fotografia parla quan la paraula calla*, és una reflexió sobre la possibilitat de romandre si algú t'anomena. D'atorgar a la imatge la capacitat d'evocar un sentiment quan les paraules no acudeixen al nostre cap.

Aquest treball és una cartografia que redibuixa la vida quotidiana de la família de l'artista Vicente Climent en boca de la seua filla Catalina, ja octogenària. Ella és la protagonista de quasi totes les fotografies realitzades pel seu pare des de 1903, data del seu naixement, fins a 1911. Mitjançant 23 cianotípies propose un recorregut per aquests anys, posant de manifest com la fotografia desencadena moments i sentiments oblidats, mostrant-nos la volatilitat dels records i la fragilitat de la memòria.

En definitiva, és el meu intent de mostrar el subtil embast que enllaça el record amb la imatge fotogràfica i amb la paraula. Com a través de la imatge i el text el nostre cervell és capaç de traslladar-nos a un moment concret del passat. És el resultat del diàleg entre el passat i el present amb al·lusions al caràcter efímer de la vida evidenciant que el nostre record és una construcció invisible que creix amb el temps i que en ocasions es distorsiona, s'inventa o s'oblida.

La instalación *Derivas de la memoria. La fotografía habla cuando la palabra calla*, es una reflexión sobre la posibilidad de permanecer si alguien te nombra. De otorgar a la imagen la capacidad de evocar un sentimiento cuando las palabras no acuden a nuestra cabeza.

Este trabajo es una cartografía que redibuja la vida cotidiana de la familia del artista Vicente Climent en boca de su hija Catalina, ya octogenaria. Ella es la protagonista de casi todas las fotografías realizadas por su padre desde 1903, fecha de su nacimiento, hasta 1911. Mediante 23 cianotipias propongo un recorrido por esos años poniendo de manifiesto cómo la fotografía desencadena momentos y sentimientos olvidados, mostrándonos la volatilidad de los recuerdos y la fragilidad de la memoria.

En definitiva, es mi intento de mostrar el sutil hilván que enlaza el recuerdo con la imagen fotográfica y con la palabra. Cómo a través de la imagen y el texto nuestro cerebro es capaz de trasladarnos a un momento concreto del pasado. Es el resultado del diálogo entre el pasado y el presente con alusiones al carácter efímero de la vida evidenciando que nuestro recuerdo es una construcción invisible que crece con el tiempo y que en ocasiones se distorsiona, se inventa o se olvida.



**DERIVAS DE LA MEMORIA. LA FOTOGRAFÍA HABLA CUANDO LA PALABRA CALLA.**  
2017. INSTALACIÓN. 23 CIANOTIPIAS, TEXTO ESCRITO A MÁQUINA, TEXTO GRABADO CON LÁSER SOBRE PAPEL Y PAPELES DECORATIVOS, Y VINILO DE PLATA. MEDIDAS VARIABLES



## EVELYN HELLENSCHMIDT

En la cultura central i del nord d'Europa, el jardí annex als habitatges o els jardins-horts que estan situats en les proximitats de les ciutats, tenen una funció molt rellevant en la vida dels seus habitants. Solament a Alemanya hi ha més d'un milió de parcel·les o petits horts adossats anomenats "Schrebergärten".

Una característica singular d'aquests jardins és la decoració "kitsch", diverses figures de terracota o plàstic com nans, àguiles, granoles, conills, tigres de ceràmica etc., que li proporcionen als espais dimensions fantàstiques, utòpiques i il·lusòries.

L'origen de tanta dedicació per a crear un territori quimèric es pot cercar tant en la tradició nòrdica dels grans narradors de contes i sagues, com en el canvi de la tipologia de l'hàbitat a principis del segle passat, quan l'estatge havia de ser molt més racional. La vida requeria ser funcional, senzilla i "complidora"; i els jardins hi conferien -i confereixen- una alternativa emocional a les vides sobreestructurades. Es podria considerar una versió antiquada dels jocs de rol o videojocs, una opció d'una vida paral·lela que ofereix una satisfacció emocional molt més àmplia que l'existència real.

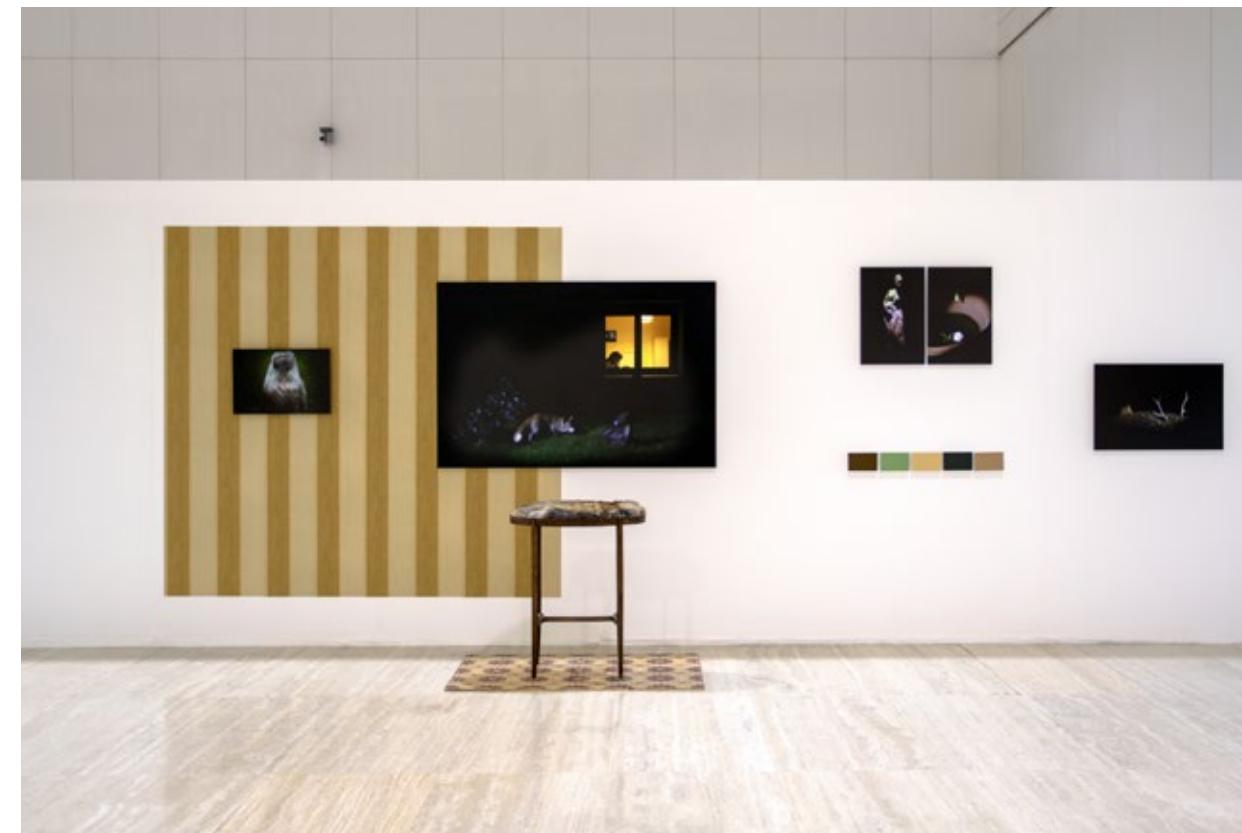
El projecte *Drama en el jardí* és l'intent d'analitzar fins a quin punt la vida fictícia dels jardins està relacionada amb els esdeveniments reals en la vida d'una família. Com a prototip, vaig recórrer al jardí de la meua casa paterna, que està situada a pocs quilòmetres de Frankfurt (Alemanya).

En la cultura central y del norte de Europa, el jardín anexo a las viviendas o los jardines/ huertos que están situados en las proximidades de las urbes, tienen una función muy relevante en la vida de sus habitantes. Solo en Alemania hay más de un millón de parcelas o pequeños huertos adosados llamados "Schrebergärten".

Una característica singular de estos jardines es la decoración "kitsch", diversas figuras de terracota o plástico como enanos, águilas, ranas, conejos, tigres de cerámica etc., que le proporcionan a los espacios dimensiones fantásticas, utópicas e ilusiones.

El origen de tanta dedicación para crear un territorio quimérico se puede buscar tanto en la tradición nòrdica de los grandes narradores de cuentos y sagas, como en el cambio de la tipología del hábitat a principios del siglo pasado, cuando la morada tenía que ser mucho más racional. La vida requería ser funcional, escueta y "cumplidora," y los jardines conferían -y confieren- una alternativa emocional a las vidas sobre estructuradas. Se podría considerar una versión antigua de los juegos de rol o videojuegos, una opción de una vida paralela que ofrece una satisfacción emocional mucho más amplia que la existencia real.

El proyecto "Drama en el Jardín" es el intento de analizar hasta qué punto la vida ficticia de los jardines, está relacionada con los acontecimientos reales en la vida de una familia. Como prototipo recurrió al jardín de mi casa paterna, que está situada a pocos kilómetros de Frankfurt (Alemania).



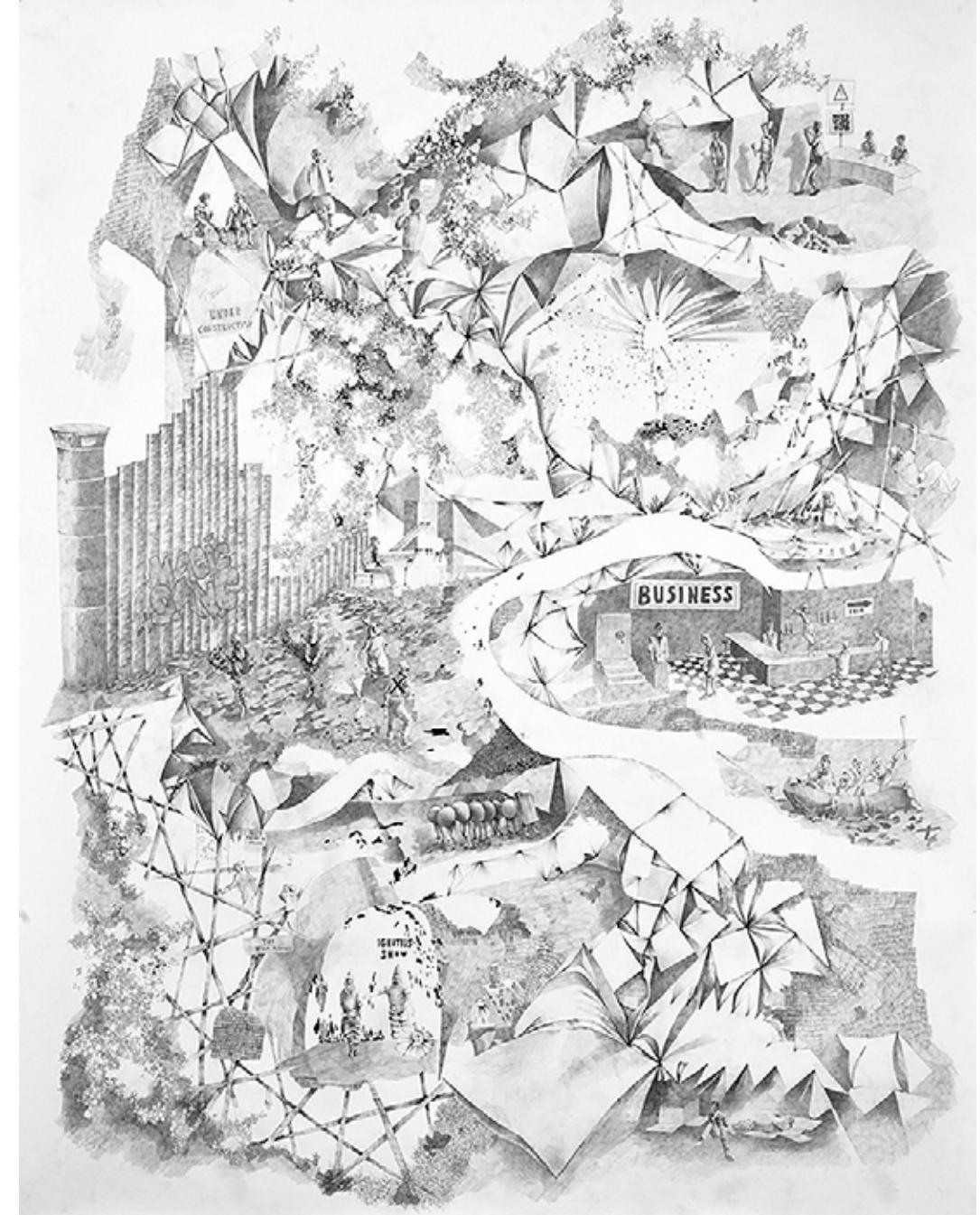
**DRAMA EN EL JARDÍN**  
2019. 5 FOTOGRAFÍAS DE SUBLIMACIÓN V/T Y 5 FOTOGRAFÍAS OCULTAS DE PIGMENTOS SOBRE PAPEL HAHNEMÜHLE BARYTA SATIN + OBJETO DE MADERA Y PIEL DE ZORRO + PAPEL PINTADO + ZONA DE SUELO - TAMAÑO: SEGÚN TIPO DE MONTAJE ENTRE 4 Y 7 METRO X 2 Y 2,5 DE ALTO.



## JOSÉ CARLOS IZQUIERDO

Relatar fets i obrir la caixa dels arxius per a albirar la realitat des d'altres punts de vista no arreplegat en la història normalitzada. Això és el que vindria a ser l'obra, en la recerca de la qual encara em trobe immiscuit. Les possibilitats de la narració en el llenguatge plàstic. La necessitat de relligar ha sigut un element intrísec en l'ésser humà des del seu passat més remot, fins i tot per a superar pors i temors davant un context de perill constant. De la mateixa manera, des de l'antiguitat s'han registrat imatges narratives, des de les gestes de l'emperador romà, com relata la Columna de Trajà, fins als quasi reportatges de la vida quotidiana recollides en les pintures de Hieronimus Bosch o Peter Bruegel, que semblen un reportatge periodístic de l'època en clau burlesca. La vida ordinària de la gent corrent. Sobre la base de les possibilitats plàstiques i narratives de diferents tècniques i eines, s'hi elaboren projectes que remeten a un futur imaginari, a un passat -fins i tot per esclarir en tota la seua dimensió-, i la gran aportació al context que brinden personatges anònims en paisatges de segona mà com podrien ser els descamps, aquest terreny que denota el límit del mitjà urbà amb el rural. Aquest espai o paisatge que és el menys presumit i pretencios de tots, i tal vegada per açò el més original. Espais plens de personatges i accions pròpies de la ciència ficció.

Relatar hechos y abrir la caja de los archivos para vislumbrar la realidad desde otros puntos de vista no recogido en la Historia normalizada. Eso es lo que vendría a ser la obra, en cuya investigación aún me encuentro inmasciado. Las posibilidades de la narración en el lenguaje plástico. La necesidad de relatar ha sido un elemento intrínseco al ser humano desde su más remoto pasado. Ya fuera para superar miedos y temores ante un contexto de peligro constante. De la misma manera, desde la antigüedad se han registrado imágenes narrativas, desde las hazañas del emperador romano, como relata la Columna de Trajano, hasta los casi reportajes de la vida cotidiana recogidos en las pinturas de Hieronimus Bosch o Peter Bruegel, las cuales parecen un reportaje periodístico de la época en clave burlesca. La vida de lo ordinario en unas gentes corrientes. En base a las posibilidades plásticas y narrativas de diferentes técnicas y herramientas, se elaboran proyectos que remiten a un futuro imaginario, a un pasado aún por esclarecer en toda su dimensión, y la gran aportación al contexto que brindan personajes anónimos en paisajes de segunda mano como podrían ser los descampados, ese terreno que denota el límite de lo urbano con el medio rural. Ese espacio o paisaje que es el menos presumido y pretencioso de todos, y tal vez por ello el más original. Espacios llenos de personajes y acciones propias de la ciencia ficción.



TODO LO QUE VEAS AQUÍ, LLÁMALO NEGOCIO  
2018. TINTA Y LÁPIZ SOBRE PAPEL. 150 X 200 CM.



94



**MEMORIAS DEL SOBREDESARROLLO**  
2018. TINTA SOBRE PAPEL. 100 X 150 CM

95

## JORGE LLOPIS

En aquest moment em centre en un retorn al treball artístic per mitjà de la pintura, a través d'un discurs entre record, memòria i falses lectures.

Lectures errònies d'una realitat que no existeix, marcades pel temps, el record imaginat que es transforma en realitat dins de la ficció.

Recerca d'una claredat d'idees que sovint es converteixen en oscures latents, visions borroses dels records.

Existeix un interès per l'interior, per la intimitat de la pròpia pintura, per allò no trobat, per allò somiat.

Posicionat al marge de l'art com a espectacle, busque la intimitat entre obra i espectador. M'interessen els silencis davant de l'obra, trobar sensacions, records, que de manera distant i freda mostre enfront d'una lectura totalment apresa.

Busque la independència de l'obra enfront de discursos adherits.

En este momento me centro en una vuelta al trabajo artístico por medio de la pintura, a través de un discurso entre recuerdo, memoria y falsas lecturas.

Lecturas erróneas de una realidad que no existe, marcadas por el tiempo, el recuerdo imaginado que se transforma en realidad dentro de la ficción.

Búsqueda de una claridad de ideas que a menudo se convierten en oscuridades latentes, visiones borrosas de los recuerdos.

Existe un interés por lo interior, por la intimidad de la propia pintura, lo no encontrado, lo soñado.

Posicionado al margen del arte como espectáculo, busco la intimidad entre obra y espectador. Me interesan los silencios frente a la obra, encontrar sensaciones, recuerdos, que de manera distante y fría muestro frente a una lectura totalmente aprendida.

Busco la independencia de la obra frente a discursos adheridos.



PINTURAS FRÍAS N°2

2018. ÓLEO, TINTA, RESINA SOBRE PAPEL ENCOLADO A TABLA. 30,7 X 46,1 CM.



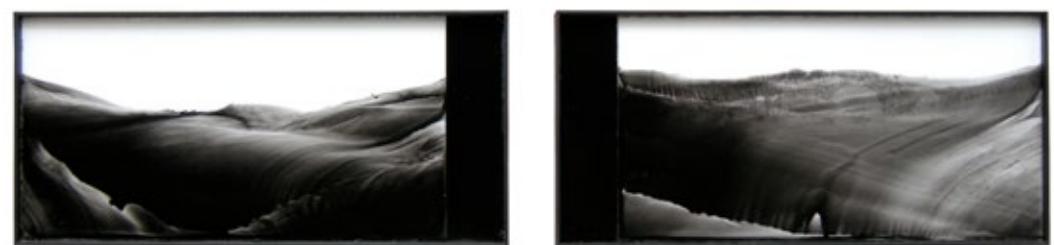
**PINTURAS FRÍAS N°1**  
2018. ÓLEO, TINTA, RESINA SOBRE PAPEL  
ENCOLADO A TABLA. 16,2 X 89,3 CM.



**PINTURAS FRÍAS N°4**  
2018. ÓLEO, TINTA, RESINA SOBRE PAPEL ENCOLADO  
A TABLA. 13,6 X 31 CM.



**PINTURAS FRÍAS N°3**  
2018. ÓLEO, TINTA, RESINA SOBRE PAPEL ENCOLADO  
A TABLA. 3 PIEZAS DE 16,5 X 110 CM.



**PINTURAS FRÍAS N°5**  
2018. ÓLEO, TINTA, RESINA SOBRE PAPEL ENCOLADO  
A TABLA. 16,5 X 75 CM. 2 PIEZAS DE 16,5 X 35 CM.

## ALBA LORENTE

La recerca artística de l'artista planteja la destrucció com a mètode de creació, no solament d'una imatge sinó d'una metodologia de comprensió antropològica. Igual que tot artista sent la necessitat de crear per a expressar-se i ser compresos pels altres exposant el seu món interior, obedeix al seu interès per reconstruir, elaborar i crear; i, igual que tot home experimenta emocions com la satisfacció o plaer, també experimenta la necessitat de derrocar emocions a través de la destrucció i la contemplació d'aquesta. La finalitat d'aquest projecte és l'anàlisi, la comprensió i visibilitat d'aquests instints, a través d'un estudi de l'estètica de la destrucció o estètica destructivista, que dona com a resultat peces que denoten bellesa basant-se en l'estranyesa i l'aspecte no convencional on s'aprecie el registre processual i temporal basat en el mateix suport i l'acció que s'hi aplica.

Les obres reflecteixen el procés destructiu que s'executa en elles; la petjada, l'esquinçament, el trencament i l'alteració són les estratègies metodològiques que es duen a terme en el desenvolupament del treball.

La investigación artística de la artista plantea la destrucción como método de creación, no solo de una imagen sino de una metodología de comprensión antropológica. Al igual que todo artista siente la necesidad de crear para expresarse y ser comprendido por los demás exponiendo su mundo interior, obedece a su interés por reconstruir, elaborar y crear, e igual que todo hombre experimenta emociones como la satisfacción o placer, también experimenta la necesidad de derribar emociones a través de la destrucción y la contemplación de la misma. El fin de este proyecto es el análisis, la comprensión y visibilidad de estos instintos, a través de un estudio de la estética de la destrucción o estética destructivista, dando como resultado piezas que denoten belleza basándose en la extrañeza y lo no convencional donde se aprecie el registro procesual y temporal basado en el propio soporte y la acción que es aplicada en él.

Las obras reflejan el proceso destructivo que se ejecuta en ellas; la huella, el desgarro, la rotura y la alteración son las estrategias metodológicas que se llevan a cabo en el desarrollo del trabajo.



DIBUJO AÉREO

2018. TINTA SOBRE PAPEL CANSON 200GR/M2  
500 X 57 CM.(C/U)

## ANTONIO PARRAS BELMONT

Les peces escultòriques seleccionades tenen el component d'intemporalitat, les fa enigmàtiques el mateix material utilitzat, fent-nos imaginar situacions de construcció dins de la mateixa destrucció. La fusta és el material utilitzat en la totalitat de les tres escultures amb els següents títols: *Caoticarquitectura*, *Fragmentat i Travessat*, en elles apreciem inquietants formes en ocasions acolorides i la desaparició del suport o base. Hi pren força el material amb què estan treballades, on la mateixa persona que les contempla crea la imatge al seu antull, oberta a qualsevol interpretació tant figurativa com abstracta i en ocasions sorprendent-nos aquesta combinació de decadència, com si de temps pretèrits es tractara, i unes pigmentacions molt atrevides irrompent en el que podríem considerar com a atmosfera en calma, res més lluny de la calma, precisament el tractament brutal a l'hora de crear aquests encadenaments amb el mateix trencament, tant de la fusta com de les franges de color on apreciem la caiguda pigmentada entrecreuant-se unes amb unes altres, ens fa pensar i no ens deixa indiferents, ens captiven, ens espanten, ens atrapen, ens...

Las piezas escultóricas seleccionadas tienen el componente de intemporalidad, las hace enigmáticas el propio material utilizado, haciéndonos imaginar situaciones de construcción dentro de la propia destrucción. La madera es el material utilizado en la totalidad de las tres esculturas con los siguientes títulos: *Caóticaarquitectura*, *Fragmentado y Atravesado*, en ellas apreciamos inquietantes formas en ocasiones coloreadas y la desaparición del soporte o base tomando fuerza el material con el que están trabajadas, donde la propia persona que las contempla crea la imagen a su antojo, abierta a cualquier interpretación tanto figurativa como abstracta y en ocasiones sorprendiéndonos esa combinación de decadencia, como si de tiempos pretérados se tratara, y unas pigmentaciones muy atrevidas irrumpiendo en lo que podríamos considerar como atmósfera en calma, nada más lejos de la calma, precisamente el tratamiento brutal a la hora de crear esos ensamblajes con la propia rotura, tanto de la madera como de las franjas de color donde apreciamos la caída pigmentada entrecreándose unas con otras, nos da que pensar y no nos deja indiferentes, nos cautivan, nos asustan, nos atrapa, nos...



CAÓTICAARQUITECTURA  
MADERA, 150 X 100 X 30 CM.



**ATRAVESADO**  
MADERA. 70 X 65 X 70 CM.

104



**FRAGMENTADO**  
MADERA. 80 X 90 X 80 CM.

105

## GERTRUDIS RIVALTA

Aquesta obra funciona com una metàfora sobre els individus i les cultures. L'arròs fregit, igual que la paella, és un plat mixt que podem associar amb un origen molt específic, però que solament consumim de manera adulterada. Qualsevol plat en un nou context, passa inevitablement per un procés d'adaptació en el qual s'ha després de parts per a guanyar-ne unes altres; el seu sabor i aspecte s'ha impregnat de nous matisos locals; i és així en qualsevol lloc del món. Existeixen plats que transcendeixen al seu origen convertint-se en universals, adaptant-se a les peculiaritats de la destinació que els acull. Podem sopar un arròs fregit especial a l'Havana, ciutat amb àmplia colònia xinesa que es remunta a l'arribada de treballadors un parell de segles arrere, però tampoc hi ha dificultat a trobar-lo en qualsevol país llatinoamericà o europeu. En cada lloc el trobarem matisat per productes locals que li afegiran una identitat pròpia. La cultura es comporta d'una manera similar, es pot detectar l'origen d'un costum i fins i tot d'un individu, però quan es produeix el procés de mescolanza amb una societat que l'acull, el resultat evoluciona de forma híbrida combinant el seu origen i la influència del país receptor. Es genera llavors un ens que pertany a les dues parts, però que viu la seua pròpia desafectació ja que no és acceptat com a "autèntic" en cap. Arròs fregit especial representa aquests individus i les seues cultures heterogènies, i com el resultat enriqueix i aporta tant a la cultura que els va veure eixir com a la cultura que els rep, i es converteix en una reivindicació del mestissatge i dels processos de conformació i evolució de les cultures; un entramat de capes imprescindible per a comprendre el món global a què estem abocats i en el qual la transformació de les cultures s'accelera en funció de la multiplicitat de les interaccions a què es veuen sotmeses: un procés imparable que desvirtua la il·lusió del que és "autèntic" i que ha de fer-nos valorar la mutació i el seu enriquiment.

Esta obra funciona como una metáfora sobre los individuos y las culturas. El arroz frito, al igual que la paella, es un plato mixto al que podemos asociar con un origen muy específico, pero que solo consumimos de manera adulterada. Cualquier plato en un nuevo contexto, pasa inevitablemente por un proceso de adaptación en el que se ha desprendido de partes para ganar otras; su sabor y aspecto se ha impregnado de nuevos matices locales; siendo así en cualquier lugar del mundo. Existen platos que trascienden a su origen convirtiéndose en universales, adaptándose a las peculiaridades del destino que los acoge. Podemos cenar un arroz frito especial en La Habana, ciudad con amplia colonia china que se remonta a la llegada de trabajadores un par de siglos atrás, pero tampoco hay dificultad en encontrarlo en cualquier país latinoamericano o europeo. En cada lugar lo encontraremos matizado por productos locales que le agregarán una identidad propia. La cultura se comporta de un modo similar, se puede detectar el origen de una costumbre e incluso de un individuo, pero cuando se produce el proceso de mezcolanza con una sociedad que la acoge, el resultado evoluciona de forma híbrida combinando su origen y la influencia del país receptor. Se genera entonces un ente que pertenece a ambos lados, pero que vive su propia desafectación al no ser aceptado como "auténtico" en ninguno. *Arroz frito especial* representa a esos individuos y sus culturas heterogéneas, y cómo el resultado enriquece y aporta tanto a la cultura que los vio salir como a la cultura que los recibe, convirtiéndose en una reivindicación del mestizaje y de los procesos de conformación y evolución de las culturas; un entramado de capas imprescindible para comprender el mundo global al que estamos asomados y en el que la transformación de las culturas se acelera en función de la multiplicidad de las interacciones a las que se ven sometidas un proceso imparable que desvirtúa la ilusión de "lo auténtico" y que debe hacernos valorar la mutación y su enriquecimiento.



**ARROZ FRITO ESPECIAL**  
2018. INSTALACIÓN. PLÁSTICO, MADERA, LENTEJUELAS,  
ÓLEO SOBRE LIENZO Y BARNIZ. 198 X 154 CM. (LIENZO)

JOSÉ CARLOS ZULETA

GERTRUDIS RIVALTA



## MARÍA SÁNCHEZ LÓPEZ

*"La imatge, en la seua simplicitat, no necessita un saber."*

*És propietat d'una consciència ingènua"*

Gaston Bachelard

Des de la metàfora de la casa com a construcció de la identitat, des del context com a hàbitat i el propi ésser com a cosmos; l'obra de l'artista María Sánchez es desenvolupa per a oferir una nova visió i reflexió dels valors aprehesos pel sistema.

A través del joc entre diferents llenguatges i tècniques, cerca acostar el receptor a una experiència real amb l'obra d'art: que puga viure, sentir i crear amb ella el seu judici crític.

És una declaració d'intencions contra la banalització de la vida fruit de la societat de l'espectacle i simulacre en què convivim, l'addicció al consum, la publicitat...

En definitiva, l'artista pretén exercir pressió per a evidenciar el desnonament emocional que patim sense ser-ne completament conscients. I amb això, poder habitat i construir la identitat, és a dir, la llar.

*"La imagen, en su simplicidad, no necesita un saber."*

*Es propiedad de una conciencia ingenua"*

Gaston Bachelard

Desde la metáfora de la casa como construcción de la identidad, desde el contexto como hábitat y el propio ser como cosmos; la obra de la artista María Sánchez se desarrolla para ofrecer una nueva visión y reflexión de los valores aprehendidos por el sistema.

A través del juego entre diferentes lenguajes y técnicas, busca acercar al receptor a una experiencia real con la obra de arte: que pueda vivir, sentir y crear con ella su juicio crítico.

Es una declaración de intenciones contra la banalización de la vida fruto de la sociedad del espectáculo y simulacro en que convivimos, la adicción al consumo, la publicidad...

En definitiva, la artista María Sánchez, pretende ejercer presión para evidenciar el desahucio emocional que sufrimos sin ser completamente conscientes. Y con ello, poder habitat y construir la identidad, es decir, el hogar.



INDEPENDENCIA

2018. ÓLEO SOBRE CARTÓN RECICLADO. 116 X 89 CM.



**MI HÁBITAT**  
2018. ÓLEO SOBRE LIENZO. 92 X 73 CM.



**ASÍ NO, ¿NO?**  
2019. ÓLEO Y SPRAY SOBRE LIENZO.  
100 X 100 CM.



**PA' LA CUBA**  
2019. ÓLEO SOBRE MADERA DE  
ENCOFRAR RECICLADA. 110 X 45 CM.

## DANIEL DOMINGO SCHWEITZER

El meu treball es desenvolupa com un continu qüestionament sobre la problemàtica de l'espai, la seua definició i existència en relació al cos. La geometria fractal s'ha convertit en un recurs per a construir escultures i instal·lacions que em permeten modelar l'espai i donar lloc a propostes, a voltes interactives, a voltes com a dispositiu, on el buit comparteix protagonisme amb la matèria. La línia es converteix en pla, el pla en objecte i l'objecte en espai. Un espai geomètric (matemàtic) que el públic percep com un espai sensorial i vivencial, i dona lloc a reflexions que naixen no solament de la contemplació sinó, principalment de l'experiència de l'espai de cada subjecte. M'interessa aprofitar les especificitats dels llenguatges plàstics, on textura, matèria i forma contenen narracions pròpies. En la meua obra, cos, objecte i espai es troben i dialoguen per a redefinir-se en la percepció de cada espectador.

Mi trabajo se desarrolla como un continuo cuestionamiento sobre la problemática del espacio, su definición y existencia en relación al cuerpo. La geometría fractal se ha convertido en un recurso para construir esculturas e instalaciones que me permiten modelar el espacio, dando lugar a propuestas, a veces interactivas, a veces como dispositivo, donde el vacío comparte protagonismo con la materia. La línea se convierte en plano, el plano en objeto y el objeto en espacio. Un espacio geométrico (matemático) que el público percibe como un espacio sensorial y vivencial, dando lugar a reflexiones que nacen no sólo de la contemplación sino, principalmente de la experiencia del espacio de cada sujeto. Me interesa aprovechar las especificidades de los lenguajes plásticos, donde textura, materia y forma contienen narraciones propias. En mi obra, cuerpo, objeto y espacio se encuentran y dialogan para redefinirse en la percepción de cada espectador.



**DESPLIEGUE DE SÓLIDOS III**  
2018. LATÓN Y ACERO INOXIDABLE. 66 X 145 X 18 CM



## AGUSTÍN SERISUELO

Agustín Serisuelo treballa amb la fotografia dins de processos de construcció escultòrica, utilitzant la impressió directa sobre materials rígids, tècnica que li permet entendre la imatge com a material constructiu. La fragmentació i posterior reconstrucció és una constant en la manera d'interpretar la seua experiència en el lloc. En el seu treball, el paisatge és entès com a construcció cultural, en què presta especial rellevància a aspectes i connotacions de caràcter arquitectònic.

El projecte que ací es presenta, *Trümmerberg*, és una recerca sobre les muntanyes artificials construïdes amb els enderrocs dels bombardejos de la segona guerra mundial en la ciutat de Berlín. Es reflexiona sobre l'artificialitat d'aquests monticles sota aquesta aparença natural, de la mateixa manera que sobre l'artificialitat de la mateixa imatge fotogràfica, deconstruint-ne l'estructura. L'artificialitat dels monticles s'evidencia per mitjà dels dibujos, que són entesos com a complement i introducció al lèxic del projecte. I en el seu conjunt, es treballa sobre la memòria del paisatge i la seua naturalesa artificiosa i constructiva, utilitzant la ciutat de Berlín com a epicentre de la història contemporània europea. D'aquesta forma es materialitza la recerca realitzada per l'artista en la ciutat de Berlín en una residència artística.

Agustín Serisuelo trabaja con la fotografía dentro de procesos de construcción escultórica, utilizando la impresión directa sobre materiales rígidos que le permite entender la imagen como material constructivo. La fragmentación y posterior reconstrucción es una constante en la forma de interpretar su experiencia en el lugar. En su trabajo el paisaje es entendido como construcción cultural, prestando especial relevancia a aspectos y connotaciones de carácter arquitectónico.

El proyecto que aquí se presenta *Trümmerberg* es una investigación sobre las montañas artificiales construidas con los escombros de los bombardeos de la segunda guerra mundial en la ciudad de Berlín. Se reflexiona sobre la artificialidad de estos montículos bajo esta apariencia natural, de la misma forma sobre la artificialidad de la propia imagen fotográfica destruyendo su estructura. La artificialidad de los montículos se evidencia por medio de los dibujos, que son entendidos como complemento e introducción al léxico del proyecto. Y en su conjunto, se trabaja sobre la memoria del paisaje y su naturaleza artificiosa y constructiva, utilizando la ciudad de Berlín como epicentro de la historia contemporánea europea. De esta forma se materializa la investigación realizada por el artista en la ciudad de Berlín, en una residencia artística.



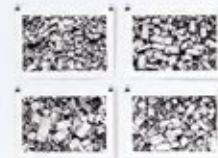
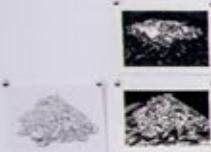
TRÜMMERBERG

2018. INSTALACIÓN ESCULTÓRICA: IMPRESIÓN UV SOBRE CONTRACHAPADO, CONTRACHAPADO Y MARCOS DE MADERA. 500 X 170 CM. C/U

2016. GRAFITO SOBRE PAPEL. 50 X 70 CM. C/U

2016. GRAFITO SOBRE PAPEL. 29 X 40 CM. C/U

2016. TINTA ACRÍLICA SOBRE PAPEL 29 X 40 CM. C/U.



AGUSTÍN SERÓS LO



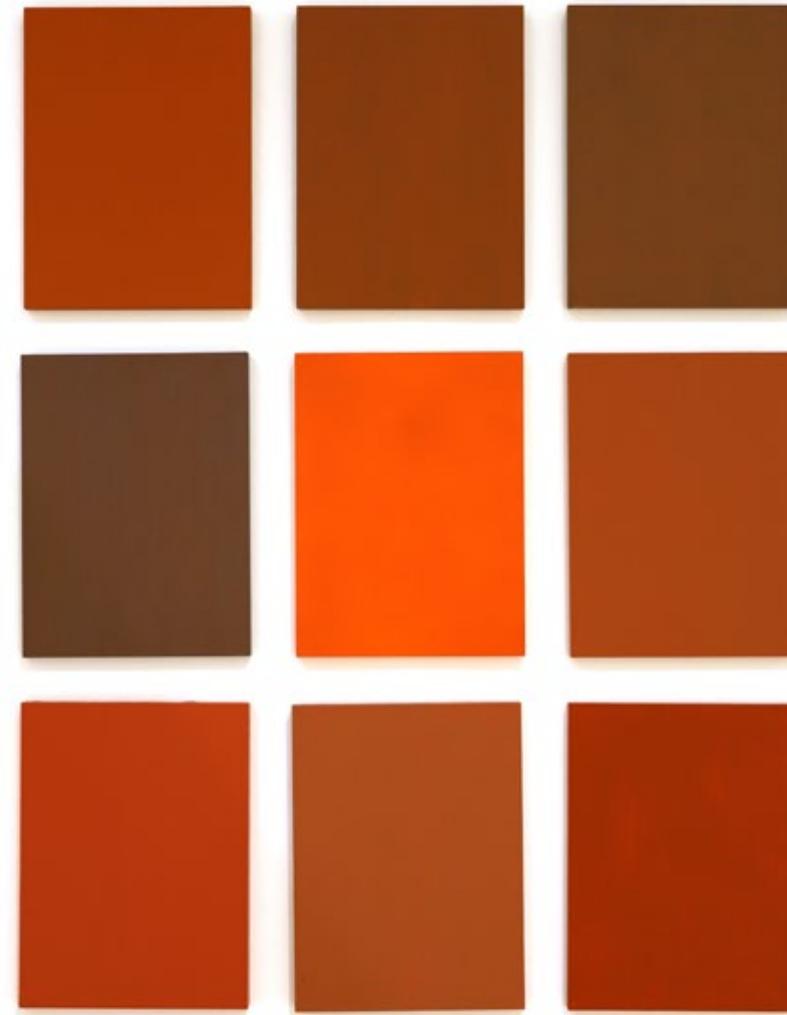
## VÍCTOR SOLANAS-DÍAZ

L'obra *Heavy Works* -Ref. 1/9- que es presenta a la XIX edició de les Trobades d'Art Contemporani, pertany al projecte homònim *Heavy Works* i aquest cas es mostra una sèrie de 9 obres bidimensionals de 40 x 30 x 2 cm creades amb pintura actualment descatalogada pel seu potencial efecte tòxic: l'òxid de plom (o mini). Malgrat la seua gran qualitat com a element de protecció i efecte durador sobre els metalls, aquest producte va deixar de distribuir-se a causa de les seues contraindicacions, tant per a la salut com per al medi ambient, i va quedar reduïda a un ús exclusivament professional, com és el cas dels vaixells pesquers i de la indústria metal-lúrgica.

El peculiar color taronja d'aquesta pintura derivada del plom -inexistent en els catàlegs pantone-, ha sigut analitzat a través de marques de pintura i fabricadores d'aquest material, de manera que s'han impregnat els 9 suports de color taronja, que resulten en cada cas lleugerament diferent un d'un altre. Aquest fet ens permet reflexionar sobre els processos de producció industrial, que, partint d'un mateix material –l'òxid de plom-, donen lloc a productes el color final dels quals posseeix matisos diferents. Es tracta, per tant, d'un exercici d'observació que es materialitza en una ordenació sistemàtica i controlada d'aquest producte, en una "catalogació de matisos" entorn d'aqueix específic color que és el taronja mini de plom.

La obra *Heavy Works* -Ref. 1/9- que se presenta a la XIX edición de los Encuentros de Arte Contemporáneo, pertenece al proyecto homónimo *Heavy Works* y este caso se muestra una serie de 9 obras bidimensionales de 40 x 30 x 2 cm. creadas con pintura actualmente descatalogada por su potencial efecto tóxico: el óxido de plomo. Pese a su gran calidad como elemento de protección y efecto duradero sobre los metales, este producto dejó de distribuirse debido a sus contraindicaciones, tanto para la salud como para el medio ambiente, quedando reducido a un uso exclusivamente profesional, como es el caso de los barcos pesqueros y de la industria metalúrgica.

El peculiar color naranja de esta pintura derivada del plomo -inexistente en los catálogos pantone-, ha sido analizado a través de marcas de pintura y fabricantes de este material, de manera que se han impregnado los 9 soportes de color naranja, resultando en cada caso ligeramente distinto uno de otro. Este hecho nos permite reflexionar sobre los procesos de producción industrial, los cuales, partiendo de un mismo material –el óxido de plomo-, dan lugar a productos cuyo color final posee matices diferentes. Se trata, por tanto, de un ejercicio de observación que se materializa en una ordenación sistemática y controlada de este producto, en una "catalogación de matices" en torno a ese específico color que es el naranja minio de plomo.



**HEAVY WORKS -REF. 1/9-**  
2019. PINTURA DE MINIO DE PLOMO  
SOBRE MADERA PREPARADA  
9 PIEZAS DE 40 X 30 X 2 CM.

## TONDOSMILING (LUCÍA CRISTÓBAL MARÍN Y RAMÓN LÓPEZ DE BENITO)

TondoSmiling, duo format per Lucía Cristóbal Marín i Ramón López de Benito, proposen una revisió crítica sobre l'experiència de la imatge en l'era post-internet. Treballen només amb material ja existent d'internet, focalitzant la seua atenció en la capacitat de l'individu per a reconèixer-se en una societat connectada i en confrontació directa amb la turbulència de la seuà època.

La recerca aborda l'experiència de la hiperconnexió era internet. L'obra suscita el debat sobre els nous paradigmes de la imatge i de la tecnificació. En una època on tot ha de ser ràpidament metabolitzat. El mite ja no és Marilyn sinó un yutuber.

*Mirar i ser mirat* qüestiona el tret apparentment inconnex de la informació. La cerca en internet de la paraula perill ens revela una nova forma de processament de la informació que arriba als nostres dispositius de manera personalitzada. L'organització o plantejament de la peça es construeix a partir la confrontació o acció dual dels termes que formen part d'aquesta: observador-observat; càmera-pantalla; tangible-intangible; imatge estàtica-imatge en moviment; allò real-allò virtual.



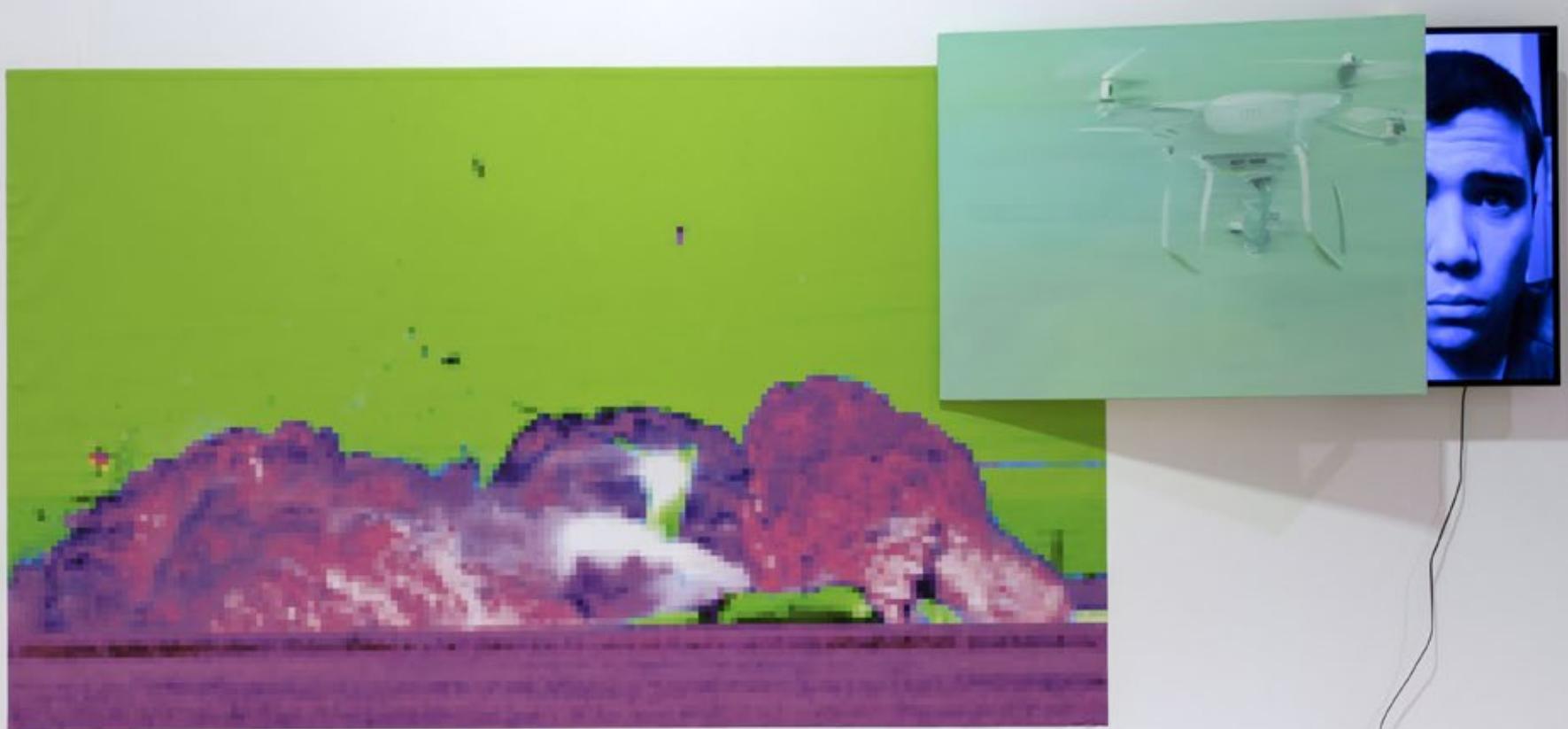
TondoSmiling, dúo formado por Lucía Cristóbal Marín y Ramón López de Benito, proponen una revisión crítica sobre la experiencia de la imagen en la era post-internet. Trabajan sólo con material ya existente de internet, focalizando su atención en la capacidad del individuo para reconocerse en una sociedad conectada y en confrontación directa con la turbulencia de su época.

La investigación aborda la experiencia de la hiper conexión era internet. La obra suscita el debate sobre los nuevos paradigmas de la imagen y de la tecnificación. En una época donde todo tiene que ser rápidamente metabolizado. El mito ya no es Marilyn sino un yutuber.

*Mirar y ser mirado* cuestiona lo apparentemente inconexo de la información. La búsqueda en internet de la palabra peligro, nos revela una nueva forma de procesamiento de la información que llega a nuestros dispositivos de forma personalizada. La organización o planteamiento de la pieza se construye a partir la confrontación o acción dual de los términos que forman parte de la misma: observador-observado; cámara-pantalla; tangible-intangible; imagen estática-imagen en movimiento; lo real-lo virtual.



**MIRAR Y SER MIRADO**  
INSTALACIÓN:  
IMÁGENES GOOGLE / YOUTUBE / LOOKER. CUATRO HORAS MIRANDO A CÁMARA  
2018. ÓLEO SOBRE LIENZO. 100 X 120 CM. VIDEOINSTALACIÓN EN UN CANAL DE VIDEO /[HTTPS://VIMEO.COM/258278451](https://VIMEO.COM/258278451)  
IMÁGENES GOOGLE / SERIE SOCIAL MEDIA / FAIL  
2018. LUZ NEÓN. 90 X 40 CM.  
IMÁGENES Y VIDEOS GOOGLE / INSTALACIÓN / LA EXPLOSIÓN DE UN DRON PIXELADA  
2018. IMPRESIÓN DIGITAL SOBRE TELA. 180 X 300 CM.



## ELIA TORRECILLA

A través de la seua pràctica artística, Elia Torrecilla recorre els carrers i explora les relacions entre els cossos amb l'entorn urbà per a generar un conjunt d'accions i intervencions mínimes. En emprar la caminada com la pràctica per a la "posada en acció"; el seu treball és processual, és a dir, se centra en el camí. A través de la documentació, registres i objectes emprats en les seues accions i intervencions, revela la cerca d'una presència conscient en els carrers i una trobada amb l'altre.

*La Ciutat sense Límits* (Berlín, 2018) s'inicia amb l'extensió d'un text recorregut i continua amb un passeig per les esquerdes de la ciutat, convençuda que és en aquests buits urbans on pot nàixer l'imprevisible, l'esdeveniment. Un passeig que coincideix amb la trobada d'un llibre de fulls arrancats parcialment , titulat *La ciutat sense límits* (Kay Kenyon, 2011), amb el qual naix aquest projecte homònim.

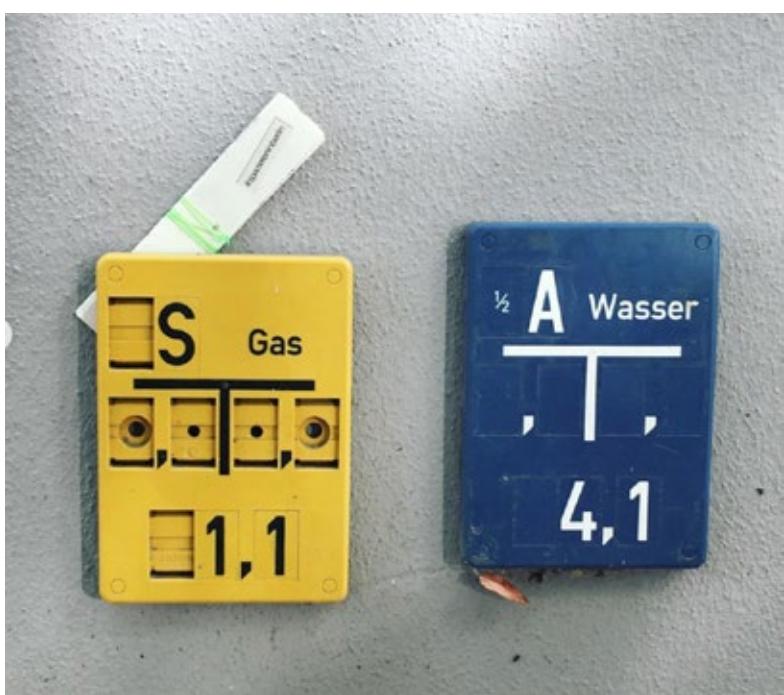
A través de su práctica artística, Elia Torrecilla recorre las calles y explora las relaciones entre los cuerpos con el entorno urbano para generar un conjunto de acciones e intervenciones mínimas. Al emplear el caminar como la práctica para la "puesta en acción", su trabajo es procesual, es decir, se centra en el camino. A través de la documentación, registros y objetos empleados en sus acciones e intervenciones, revela la búsqueda de una presencia consciente en las calles y un encuentro con el otro.

*La Ciudad sin Límites* (Berlín, 2018) se inicia con la extensión de un texto recorrido y continúa con un paseo por las grietas de la ciudad, convencida de que es en dichos huecos urbanos donde puede nacer lo imprevisible, el acontecimiento. Un paseo que coincide con el hallazgo de un libro parcialmente deshojado, titulado *La ciudad sin límites* (Kay Kenyon, 2011), con el que nace este proyecto homónimo.



LA CIUDAD SIN LÍMITES

2018. REGISTRO DE LA ACCIÓN-INTERVENCIÓN  
REALIZADA EN LA CIUDAD DE BERLÍN



# EAC

XIX CONCURSO ENCUENTROS DE ARTE CONTEMPORÁNEO

# EDICIONS ANTERIORS / EDICIONES ANTERIORES

## EAC I-XVIII

EAC—I: Carolina Ferrer, Justo Gil, Eco. Javier Consuegra, Inmaculada Aledón, Nacho París, Encarna Sepúlveda. Exposición EAC, Alicante, Instituto Alicantino de Cultura Juan Gil-Albert. Diputación Provincial, 1998.

EAC—I: Lourdes Bergés, Victor Moncho (Kaiser), Raúl Monerris, Sonia Trinidad, Lorena Amorós. Exposición EAC, Alicante, Instituto Alicantino de Cultura Juan Gil-Albert. Diputación Provincial, 1998.

EAC—I: Silvia Lerín, Jorge Llopis, Silvia Martí, Silvia Molinero, Carlos Tejo. Exposición EAC, Alicante, Instituto Alicantino de Cultura Juan Gil-Albert. Diputación Provincial, 1998.

EAC—II: Alma Ajo, David Delgado, Kribi Heral, Vicente Marzo. Exposición EAC, Alicante, Instituto Alicantino de Cultura Juan Gil-Albert. Diputación Provincial, 1999.

EAC—II: Teresa Bonastre, Salvador Conca, Enrique Jordá, Pedro Muiño. Exposición EAC, Alicante, Instituto Alicantino de Cultura Juan Gil-Albert. Diputación Provincial, 1999.

EAC—II: Ximo Amigó, Loli Galindo, Javier Pastor, Rossana Zaera. Exposición EAC, Alicante, Instituto Alicantino de Cultura Juan Gil-Albert. Diputación Provincial, 1999.

EAC—III: Isabel Albella, María José Pérez Vicente, Roberto Romeo, Juan González Villar, Mª Dolores Gregori, Alicia Ajo, Carmen Santos y José Caruana. 9 Exposición EAC, Alicante, Instituto Alicantino de Cultura Juan Gil-Albert. Diputación Provincial, 2001.

EAC—III: Carles Blázquez, María Cremades, Javier Colomer, María Gironés. 8 Exposición EAC, Alicante, Instituto Alicantino de Cultura Juan Gil-Albert. Diputación Provincial, 2000.

EAC—III: Aurelio Ayela, Celia de la Fuente, Susana Guerrero, Paulina Autio. 7 Exposición EAC, Alicante, Instituto Alicantino de Cultura Juan Gil-Albert. Diputación Provincial, 2000.

EAC—IV : Sergio Almarcha, Milagros Angelini, Susana Baldor, Mª Victoria Carpena, Silvia Cerrolaza, Vanesa del Rincón, Mª José Escartí, María Fuset, Noelia Giner, Miriam Hernández, Mª Jesús Irles, Belén López, Marta Martínez, Denis Pascal, Mª Dolores

Pérez, Vicente J. Pérez, Pepe Rodríguez, Stéphanie Salmon, Blanca Tamarit. 12 Exposición EAC, Alicante, Instituto Alicantino de Cultura Juan Gil-Albert. Diputación Provincial, 2002.

EAC—IV: Roser Beneito, Pilar Sala, Silvia Sempere. 11 Exposición EAC, Alicante, Instituto Alicantino de Cultura Juan Gil-Albert. Diputación Provincial, 2002.

EAC—IV: José Guerrero Tonda, Joaquina Moragrega, Mar García Torregrosa, Ignacio Chillón. 10 Exposición EAC, Alicante, Instituto Alicantino de Cultura Juan Gil-Albert. Diputación Provincial, 2001.

EAC—V: Beatriz Fernández Rodríguez, Christian Franco Soler, Manuel Moreno Bautista, José Talavera Penalva, Carolina Tomás Bono. 15 Exposición EAC. Alicante, Instituto Alicantino de Cultura Juan Gil-Albert. Diputación Provincial, 2004.

EAC—V: Mercedes Bautista, Laura Molina, Alfonso Sánchez Luna. 14 Exposición EAC, Alicante, Instituto Alicantino de Cultura Juan Gil-Albert. Diputación Provincial, 2002.

EAC—V: Samuel del Amor, Andrés Talavero, Paco Valverde, 13 Exposición EAC, Alicante, Instituto Alicantino de Cultura Juan Gil-Albert. Diputación Provincial, 2002.

EAC—VI: Antonio Agulló, Santiago Campello, Alicia Esteve, Salvador Gómez, Carlos de Gredos, Mónica Jover, Joan Llobell, Manuel Martínez, Lourdes Murillo, Luisa Pastor, Pablo Rodes, Mario Rodríguez, David Trujillo, José Miguel Vera, Susana Vidal. Museu de la Universitat d'Alacant. 2004.

EAC—VII: Agtelek, Antonio Alonso, Maica Alonso, María Alonso Borso, Milagros Angelini, Fernando Bayona, Pablo Bellot, Pepe Calvo, Sergio Davó, Cristina Fontsaré, Susana García, Bernabé Gómez, Carlos Nikas, Massimo Pisani, Orfeo Soler y Torregar. EAC—VIII: Teresa Bonastre, Víctor Cámara Merino, Cayetano Navarro, Cristina Ferrández Box, Ascensión Gonzalez, Álvaro Jaén López, Teresa Martínez, Daniel Olmo Boronat, Maribel Pérez López, Melissa Provezza,

Miguel Rael, Gabriel Rufete, Tatiana Martins, Salvador Vivancos López.

EAC—IX: Rosana Antolí Gisbert, Kristoffer Ardeña, Begoña Baeza, Beatriz Carbonell Ferrer, Jérôme Combrier, Daniel Cortés Mollá, Francisco Julián Martínez Cano, Lilia Miralles Llorens, Jesús Navarro García, Anna Talens Pardo, Álvaro Tamarit, Santiago Torralba Pérez, Ana Vivoda, María Zambrana Aliaga.

EAC—X: Ana Esteve, Ester García, Helí García, Eduardo Infante, Alicia Lamarca, Natalia López, Andrea Perissinotto, Raquel Puerta, Carlos Serrano, Ana Vivoda.

EAC—X: Antonio Barea, Juan C. Cardenal, Alberto Cea, Francesca de Pieri, Blanca del Rio Oriol, Antonio Fernández Alvira, Joao Ferreira, Daniel García, Marta González, James Marr, Juan José Martín Andrés, Juan Martín Zarza, Roberto Martínez Rodríguez, Ángel Masip, Javi Moreno.

EAC—XI: Antonio Barea, Juan C. Cardenal, Alberto Cea, Francesca de Pieri, Blanca del Rio Oriol, Antonio Fernández Alvira, Joao Ferreira, Daniel García, Marta González, James Marr, Juan José Martín Andrés, Juan Martín Zarza, Roberto Martínez Rodríguez, Ángel Masip, Javi Moreno.

EAC—XII: María María Acha-kutscher. Christian Bagnat. Antonio Barea. José Luis De la Parra. Aram Dervent. Ferran Gisbert. Juana González. David Latorre. Julio López. Carlos Maté. Xavier Monsalvatje. Lois Patiño. Keke Vilabelda & Kalo Vicent.

EAC—XIII: Elssie Ansareo. Rosana Antolí. Fernando Bayona. Pablo Bellot. Hélène Duboc. Ana Esteve. Cristina Ferrández. Chus García Fraile. Cayetano Navarro. Carlos García Peláez. Olalla Gómez. Raúl Hevia. Marla Jacarilla. Claudia Martínez. Ángel Masip. Rosell Meseguer. Diego Opazo Cousiño. Juanma Pérez González. MP & MP Rosado. Julio Sarramí. Saúl Sellés. Ion Sobera Ochoa. Mirimari Väyrynen. Salvi Vivancos.

EAC—XIV: Tatiana Abellán, Agtelek, Alfonso Almendros, Rosalía Banet, Manu Blázquez, Carma Casula, Robert Cervera, Vanessa Colareta, Mutua Artística, Alberto Feijoo,

Sandra Paula Fernández, Miguel Ángel García, Marco Godoy, Paula Gortázar, Patrik Grijalvo, Nuria Güell, Oriol Jolonch, Guillem Juan Sancho, Antonio Mas, Fernando Maselli, Levi Orta, Javier Palacios, Leonor Serrano Rivas, Llorenç Ugas Dubreuil.

EAC—XV: Josep Albert, Antonio Alonso, Manolo Beltrán, Celia De La Fuente, Julio Falagán, Miguel Ángel Fúnez, Jérôme Gelès, Amaya Hernández, Rodrigo Illescas, Silvia Lerin, Yann Leto, Rafael López-Bosch, Alex Marco, Pàtric Marí, Neža Agnes Momirski, Ana Pastor, Lois Patiño, Eduardo P. Salguero, Luciana Rago, Antonio R. Montesinos, José Sánchez - Glassdune, Carlos Miguel Sánchez, Aarón Sanromán, Saúl Sellés, Elena Toreli, Paco Valverde.

EAC—XVI: Alfonso Almendros. Ausín Sáinz. Aurelio Ayela. Miguel Bañuls. Tania Blanco. Abraham Calero. Rafael Chinchilla. Olga Diego. Laura Franco Carrión. Ignacio García Sánchez. Rocío Garriga. Jesús Herrera Martínez. Marla Jacarilla. Roberto López. Jonathan Notario. María Platero. Fernanda Ramos. Florencia Rojas. Julio Sarramí. SomosNosotros (Begonya García y Alfonso Fernández). Pepe Talavera. Igone Urquiza. Óscar Vázquez Chambó. Rocío Villalonga.

EAC—XVII: Aurora Alcaide. Joaquín Artíme. Javier Ayuso. Grupo B.Y.E. María Caro. Ignacio Chillón. Jorge Conde. Alejandra De La Torre. Mª Del Carmen Díez Muñoz. Iago Eireos. Fab Lab Alicante. Nuria Ferriol Molina. Mónica Jover. Cecilia Lutufyan. Raquel Mora. O.R.G.I.A. Elena Rato. Jose Antonio Reyes. Eder Sánchez. Clara Sánchez Sala. Miguel Sbastida. Daniel Tejero. Yoshimar Tello. David Trujillo.

EAC—XVIII: Marta Aguirre. Roberto Aguirre-Zabala. Raquel Algaba. Lorena Amorós. Miguel Bañuls. Pablo Bellot. Kateryna Borovschi. María Castellanos & Alberto Valverde. Dealbacete. Paloma De La Cruz. Fauser. Miquel García. Ginestar. Marla Jacarilla. Carmen Jiménez. Lamanorobada. Martín López Lam. Esther Pizarro. Ana Riaño. Claudia Ripoll. Sal Y Sol. Ramón Sánchez Resalt. SN (Begonya García/Alfonso Fernández). Juan Zurita.

## JURAT / JURADO



### PRESIDENT

César Augusto Asencio Adsuar. Diputat de Cultura. Diputació d'Alacant.

### VOCALS

- ELENA AGUILERA CIRUGEDA. Artista.
- JUANA MARÍA BALSALOBRE GARCÍA. Doctora i professora d'Història de l'Art. Directora del Departament d'Art i Comunicació Visual "Eusebio Sempere" de l'Institut Alacantí de Cultura "Juan Gil-Albert".
- REMEDIOS NAVARRO MONDÉJAR. Tècnica superior del Museu de la Universitat d'Alacant. Llicenciada en Història de l'Art.
- JOSÉ PIQUERAS MORENO. Catedràtic de Dibuix i Professor de l'àrea de Comunicació Audiovisual i Publicitat de la Universitat d'Alacant. Pintor i gravador.
- JESÚS ZUAZO GARRIDO. Llicenciat en Belles Arts per la Universitat de València, Facultat de Belles Arts de San Carlos. Artista.

### SECRETÀRIA

Amparo Koninckx Frasquet. Secretària de l'IAC Juan Gil-Albert.

### PRESIDENTE

César Augusto Asencio Adsuar. Diputado de Cultura de la Diputación de Alicante

### VOCALES

- ELENA AGUILERA CIRUGEDA. Artista.
- JUANA MARÍA BALSALOBRE GARCÍA. Doctora y profesora de Historia del Arte. Directora del Departamento de Arte y Comunicación Visual "Eusebio Sempere" del Instituto Alicantino de Cultura "Juan Gil-Albert".
- REMEDIOS NAVARRO MONDÉJAR. Técnica Superior del Museo de la Universidad de Alicante. Licenciada en Historia del Arte.
- JOSÉ PIQUERAS MORENO. Catedrático de Dibujo y Profesor del Área de Comunicación Audiovisual y Publicidad de la Universidad de Alicante. Pintor y grabador.
- JESÚS ZUAZO GARRIDO. Licenciado en Bellas Artes por la Universidad de Valencia, Facultad de Bellas Artes de San Carlos. Artista.

### SECRETARIA

Amparo Koninckx Frasquet. Secretaria del IAC Juan Gil-Albert.

## TRADUCCIONS / TRADUCCIONES

The aim of the Contemporary Art Encounters (CAE) contest, organised by Alicante's Juan Gil-Albert Culture Institute, has always been to encourage and spread the development of art and plastic and visual creation. Today, more than two decades after its distinguished history began and still committed to the same principles, the contest has become established as an integral part of the province's cultural offer, having gained an international reputation as a hub for the latest plastic trends around the world.

One more year, we can enjoy the result of this burst of creativity with the CAE 2019 catalogue. In each edition, the catalogue lists the works selected for the contest, with about 100 submissions this year. A jury made up of renowned artists and experts chose 22 of them, displayed in the University of Alicante Museum's emblematic El Cub hall for everyone to admire.

Ever since the contest was launched, the Alicante Provincial Council has promoted it in the belief that it enhances the prestige of what the Costa Blanca has to offer, together with other tourist, musical, cultural or heritage attractions. Because Alicante is a gateway to the Mediterranean and the perfect city for all kinds of plans.

Finally, I would like to highlight the work from a great team – their dedication and tenacity, under the umbrella of the Juan Gil-Albert Institute, have made it possible both to organise the contest and exhibition and to release the CAE catalogue. It is my conviction that art lovers will be surprised once again by its nineteenth edition. I hope you enjoy it.

César Sánchez Pérez  
President of the Alicante Provincial Council

Besides teaching and research, the core objectives of universities include the essential mission of transmitting culture, as well as two key concepts: civic leadership and sociocultural innovation. In this framework, the University of Alicante and the Alicante Provincial Council have cooperated for 15 years in the Contemporary Art Encounters (CAE), a project organised by Alicante's Juan Gil-Albert Culture Institute. Based on such cooperation, the University of Alicante has hosted the exhibition of the Contemporary Art Encounters International Contest since 2004.

At the University of Alicante, it is our view that the institution must become an active agent in creating and spreading knowledge by promoting platforms for reflection and debate, fostering synergies and building bridges between academia and citizens. In this sense, the Contemporary Art Encounters emerge as a space for dialogue involving various artistic forms.

This year, the contest has received more than 100 artistic projects, out of which an expert jury has selected 22. A wide range of themes and techniques for an incredibly rich exhibition, where artists of different origins and generations give us an overview of creation and today's society. We can get a taste of such diversity just by looking at the techniques employed by the selected artists: sculpture, painting, engraving, photography, collage, video, installation, digital art... Many of the languages of art nowadays are showcased here.

From the University of Alicante, we are pleased to invite you to the 19th Contemporary Art Encounters in the El Cub exhibition hall (University of Alicante Museum) from 9 May to 21 July. One more year, I am confident that this exhibition will live up to expectations. Welcome.

Manuel Palomar Sanz  
President of the University of Alicante

---

## CONTEMPORARY ART ENCOUNTERS. CAE 2019

Juana María Balsalobre

*The mission of art is to perpetually renew the charm of creation, its enigma.*

*Maybe inspiration is but a manifestation like any other of hunger.*

*Between what is sketched and exhausted, that is, at the same distance of both deficiencies, lies true art: perfection in spontaneity.*

Juan Gil-Albert: *Breviarium vitae*

The Contemporary Art Encounters 2019 (CAE 2019) bring together more than twenty artists selected through a public competition by Alicante's Juan Gil-Albert Culture Institute. This institution was created by the Alicante Provincial Council in 1953 as the Institute for Alicante Studies (IEA). It was renamed in 1983 by adding the name of writer and poet Juan Gil-Albert. At the start of 2019, the year of the 25th anniversary of Juan Gil-Albert's death, the Institute organised an activity regularly held by its Art Department since 2005, *Descubre una obra de arte*<sup>1</sup> ('Discover a work of art'), consisting of lectures on artworks displayed before the audience. There, in January 2019, Juan Manuel Bonet gave a presentation on *Retrato de Juan Gil Albert*, a work by Enrique Climent from the collection of the Gravina Museum of Fine Arts (MUBAG).

---

<sup>1</sup> 109 *Descubres. Descubre una obra de arte en el Mubag (2005-2015)*, Eusebio Sempere Visual Art and Communication Department of the Juan Gil-Albert Culture Institute, Alicante, 2015.

Besides the lectures<sup>2</sup> about Juan Gil-Albert, the Institute, together with the University of Alicante, ran the International Conference "Juan Gil-Albert's Vibrations: The Fascination of Resolve". The event took place at both institutions on 3, 4 and 5 April 2019 and in Alcoy, the author's place of birth, on 6 April.

Also in the month of April, thanks to the existing synergies and pursuant to the relevant framework and specific agreements, the website "Patrimonio bibliográfico y documental del Instituto Alicantino de Cultura Juan Gil-Albert" ('Bibliographic and documentary heritage of the Juan Gil-Albert Culture Institute') was launched within the University of Alicante's Miguel de Cervantes Online Library. The site gives access to books, journals, art catalogues, audio and video files and a newspaper library, with new contents likely to be added over the next months and years. This ambitious project contributes to the internationalisation and further dissemination of the Institute's work, opening its doors to the whole world.<sup>3</sup> Highlights include the video files on painters from Alicante, museums and heritage, filmed on Super 8 from 1979 to 1983 by the Amateur Film Club of the then IEA; such files are considered essential documents on the history of culture and art. Users can also find art catalogues on the exhibitions "Art at Casa Bardín" and "Contemporary Art Encounters", and more will be uploaded in the future.

---

<sup>2</sup> The lectures presented artworks that had received awards or been selected at the commemorative contest "Looks into Juan Gil-Albert from Art and the Arts on the centennial of his birth", 2004, organised by the Juan Gil-Albert Culture Institute. Participants had to read some of the author's works and draft a short text on the artwork they had submitted, which could be a painting, a drawing, a sculpture or an engraving. The results were highly interesting, as could be seen at the exhibition staged in Alcoy from 18 October to 6 November 2004.

<sup>3</sup> Original article: "Patrimoni digital: una finestra al món" by José Ferrández Lozano. *El Mundo* newspaper, arts section, 20/4/2019.

The text that follows is divided into three sections. The first revolves around the 19th Contemporary Art Encounters Contest (CAE 2019), the projects that were submitted and, especially, those selected; the second lists the names of award-winning artists and works from the 11th CAE public contest (the first year prizes were awarded) to this year's; finally, the third focuses on the catalogue and the collective exhibition displayed in the University of Alicante Museum's impressive El Cub hall. The exhibition has been staged every year since 2004 thanks to the cooperation between the Alicante Provincial Council and the University of Alicante, through the Juan Gil-Albert Culture Institute and the University of Alicante Museum.

### 1

With each CAE contest, the Juan Gil-Albert Institute seeks to encourage, promote and disseminate the development of art and plastic and visual creation. The primary aim is to showcase artistic offerings representative of the current trends in art, bringing together artists from different generations who provide their insights and their latest works. A formal change was introduced to the terms and conditions this year, requiring participants to send their projects in both digital and paper format. A total of 112 entries were received, 97 of which were submitted within the deadline and meeting all formal requirements. It should be noted that we refer to entries, rather than artists, because participants include both individual artists and teams. Such entries prove that the CAE contest is in good health, with local, regional, national and international candidates and richly creative projects. The CAE have cemented their status as a prestigious event, as is evident from the list of participants<sup>4</sup> since the first year. This demonstrates the interest of so many artists, some of them with outstanding careers, and the diversity of artistic languages, which

meet and cross paths, in terms of concepts, ideas, materials, techniques and media, to create multifaceted works – thus providing clear examples of the creative, conceptual and aesthetic plurality of the 21st century.

The Alicante Provincial Council's Juan Gil-Albert Culture Institute has run the CAE annually since 1997, 22 years ago. This year's is the 19th contest, as it was not an annual competition at first. In 2015, this event came of age as a platform for celebrating and investigating art, and we, the members of the Eusebio Sempere Visual Art and Communication Department's Advisory Committee, decided to commemorate our successful history. To mark the event, we worked on, researched and discussed a series of topics from various perspectives. The results were published in a volume<sup>5</sup> analysing the relevance, history and other issues in relation to this contest, with the certainty that it has become a leading model for other contemporary artistic competitions of its kind.

Several sessions were held by the jury to examine each submission, with Alicante provincial culture councillor César Augusto Asensio Adsuar as chair and Amparo Koninkx Frasquet as secretary. Members of the Advisory Committee of the Juan Gil-Albert Culture Institute's Eusebio Sempere Art and Communication Department were also part of the jury, namely Elena Aguilera Cirugeda, Remedios Navarro Mondéjar, José Piquerá Moreno and Jesús Zuazo Garrido, as well as Juana María Balsalobre, the committee's chair. As noted above, 112 offerings were submitted, 97 of which met all deadline

---

<sup>5</sup> Elena Aguilera, Juana María Balsalobre, Pepe Calvo, Dionisio Gázquez, María Marco, Remedios Navarro, Emilio Roselló, *Encuentros de Arte Contemporáneo, 18 años*. Alicante, Juan Gil-Albert Culture Institute, 2015. Publication containing thought-provoking and thorough critical studies by the authors, who structure and analyse their views on the CAE, with over 240 selected artists who have taken part in the contest. Furthermore, a synthesis of these remarkable contributions was presented at a conference at Casa Bardín on 16 June 2015.

---

<sup>4</sup> In this catalogue, see page ...

and formal requirements. Participants hail from different cities and towns around Spain and Mexico, Portugal, Venezuela, England, Germany, Poland, Argentina, Italy, Cuba and Colombia. Regarding their place of residence, 17% live in various towns and cities, 12% in Madrid, 9% in Barcelona, 8% in Valencia, 4% in Seville, 3% in Biscay and 44% in Alicante. As for their age, most artists were born in the 1970s and 1980s, followed by the 1960s and 1990s. The media employed are, from most to least frequent, painting, installation, photography, sculpting and others. The exhibits address themes the artists are familiar with, the contemporary complexity of individuals, the environment and the social, economic and political universe whereby current art is determined, brimming with critical and artistic references.

Last year, the total amount for awards set out in the CAE 2018 terms and conditions was €12,000, the same as for previous contests. However, other aspects changed, such as the money for each award, with one €6,000 prize and two €3,000 prizes. Another clause, equally valid in the 2019 terms and conditions, is that award-winning works must be made available to and kept within the premises of the Juan Gil-Albert Culture Institute for three years. After such period, the authors can either ask for their work to be returned or give it away to the Institute, which will include it permanently in its collection.

The artworks were examined and a first selection was then undertaken according to the numerical assessment criteria set out in the CAE 2019 terms and conditions, namely 80% for the artistic proposal and 20% for the artist's CV and statement. Based on the assessment, from highest to lowest score, the jury chose 22 entries that are displayed at the collective exhibition in the University of Alicante Museum's El Cub, a large and formidable exhibition hall. Out of the 22, one was submitted by a team and 21 by individual artists (11 women, 10 men). Most artists were born between the 1970s and

1990s. Their places of origin are the Region of Valencia (Alicante, Elche, Tibi, Hondón de las Nieves, Valencia, Castellón), Madrid, Barcelona, Zaragoza, Seville, Las Palmas de Gran Canaria, Tudela and Tolosa, plus two artists from Germany, one from Cuba and one from Venezuela.

The artists make use of the diverse forms, techniques and media available in contemporary art to express themselves, displaying their rich creativity. Below are the titles of the selected works, ordered by score, with their technical features and some remarks on each.

**Marta Aguirre González.** Painting *Los días son colores 07*, acrylic on canvas (162 x 130 cm), and artist's book *Las noches duermen, los días son colores*, with 10 screen prints (5 black ink prints, 5 multicolour prints). 2018.

In *Las noches duermen, los días son colores*, spots and lines evoke the path of essential forms and colours, based on the mental and pictorial projections of the theme of days and nights. Days burst on the artist's canvases with the strength of her strokes and lines and the compositional harmony of hues and colours, in a display of sweet, essential and perceptive vitality. On the other hand, nights are technically depicted through her symbology for the colour black, without the light of colour, hence her use of lines and spots in an interplay of shadows involving black and white.

**Irene Bou.** *Observar, ver y otras formas de transformar*. Pencil and fine pencil drawings on paper, 28 x 40 cm. Plotter print, 72 x 17 cm. Set of 6 drawings, 27 x 54 cm each. 2018.

*Observar, ver y otras formas de transformar*, concepts whereby space is generated. It occupies the compositional construction of the plane – space takes centre stage and is organised, set and demarcated by such plane, which seeks to modulate it, technically and formally speaking, in theoretically neutral conceptual planes loaded with elemental functions. Within its pure pictorial

essence, however, it actually aims to justify, in its public dimension, that areas serve as the basis for landscapes.

**Lucía Cristóbal Marín and Ramón López de Benito (TondoSmiling).** *Mirar y ser mirado*. Complete installation: acrylic on canvas, camera-screen, fluorescent light. 2019.

With this installation, the TondoSmiling duo provide a critical insight into the image-based experience in the post-Internet era. A theme with multiple concepts and approaches about society and individuals. The artists question the image the Internet has in an apparently connected society that on the other hand determines and possibly confronts with not one but endless realities.

**Oriol Aribau Serret.** *Shadows*. Four works, XIX, XVI, XIV and X. Oil on iron.

The title becomes the theme, with Tanizaki's *In Praise of Shadows* as reference; the medium, iron, is loaded with coldness, with nowhere, and receives the experimentation of oil, in the shadow, of no-colour, of paint spots, of the vacuum in space.

**Evelyn Hellenschmidt.** *Drama en el jardín: montaje*. Complete installation on wall: 10 photographs and object, between 4 and 7 m x 2 and 2.5 m high.

Installation that interprets a garden as something that happens in such space – something amplified in the temporal and vital sequences as a story built in a chimerical realm the artist knows very well.

**José Carlos Izquierdo Pérez.** *Memorias sobre el desarrollo*. Drawings. Ink on paper, 150 x 100 cm. *Todo lo que veas aquí, llámalo negocio*. Ink and pencil on paper, 200 x 150 cm.

These works are part of a broader research project titled *Fallo de sistema*. In the first set of drawings, the artist explains a flaw in the status quo, namely 24-hour jobs, determined by the invisible, the cloud, the visible, networks and changes, with the Internet as an unstoppable force. In the second draw-

ing, as is clear from the title, he criticises the commodification of life.

**David Delgado Escribano.** *Metaconejo*. Mixed painting techniques on cotton canvas, 149 x 122 cm. 2018. *Polilóbulos lalala*. Mixed painting techniques on cotton canvas, 149 x 121 cm. 2018.

The artist is interested in irrelevant, simple, casual things, the experiences one has lived through, expressed by the strength of pictorial lines and spots. Figures are not the subjects of his work; rather, he emphasises the poetics of the paintings, their essence, with no frame or any other additional elements.

**Alba Lorente Hernández.** *Dibujo aéreo*, two works. Ink on Canson paper 200 g/m<sup>2</sup>, 500 x 57 cm each. 2018.

The artist's line of work falls within the conceptualism of art rather than its materiality. The record of changes made throughout the process and over time coexists in action, in getting into the work by leaving marks, and sometimes through the process of tearing, breaking, partially destroying the work.

**Antonio Parras Belmont.** *Caótica arquitectura*. Wood, 150 x 100 x 30 cm. *Atravesado*. Wood, 70 x 65 x 70 cm. *Fragmentado*. Wood, 70 x 65 x 70 cm.

The artist experiments with recycled and reused materials "rescued" by him from abandoned places to create sculptures from different parts he has found, sometimes fragmented and coloured. Defining, fitting together, assembling, intertwining pieces and creating, today, sculptural forms the materials of which have the patina of time.

**Gertrudis Rivalta Oliva.** *Arroz frito especial*. Installation on wall, approximate size 3 m. Canvas measuring 198 x 154 cm, objects of plastic, wood and thread.

This work is an allusion, an appearance, a perception on the various individuals and cultures where rice, with its local peculiarities, develops an identity of its own, which is also a hybrid identity. It focuses on those

who leave home, those who receive them, hybridisation, and which is the authentic one.

**María Lina Ávila Serrano.** *Entrelíneas*. 10 works on paper, variable size, small format. Collage and mixed techniques.

Infoxication, post-truth, fake news... Specifically, "infoxication" refers to the overload of information we receive that is difficult to process, but also to intentional disinformation. The artist removes most written text from his works to show a new text, a different reading.

**Raquel Bartolomé Robledo.** *Danza del universo*. Installation (on the floor + hanging pieces) and two sketches measuring 260 x 100 x 80 cm.

The work is made up of sketches and sculptures arranged to represent the Sema dance, whirling towards the centre like dervishes. It explores movement and the relationship between the environment and the individual.

**María Sánchez López.** *Pa'l a cuba*. Oil on recycled shuttering, 110 x 45 cm. *Así no, ¿no?* Oil and spray on canvas, 100 x 100 cm. *Mi hábitat*. Oil on canvas, 92 x 73 cm. *Independencia*. Oil on recycled cardboard, 116 x 89 cm.

These paintings are amplified in the contemporary signifier of the medium, they are projected on to the technique and the collage. On the one hand, the artist depicts creative impulses; on the other, she explores her own self.

**Agustín Serisuelo Franch.** *Trümmerberg*. Installation, approximate size 500 x 150. UV print on plywood, wood frames and drawings

The artist makes an observation on a landscape and an ascertained fact, in the memory linked to a place. He also reflects on images as physical and singular objects, delving into sculpting understood as a space and a place.

**Mónica Gener Frigols.** *Derivas de la memoria. Las fotos hablan cuando las palabras callan*. 23 cyanotype prints, vinyl, laser-cut pieces of wallpaper measuring 32.5 x 37.5 cm and 41 x 32.5 cm.

Consisting of a large collection of photographic negatives on glass plaques, this intriguing work was made by Vicente Climent, an artist and teacher from Alicante whose discourse is constructed from the memories shared by family members and shown by Mónica through the way she selected and arranged the pieces.

**Daniel Domingo Schweizer.** *Despliegue de sólidos III*. Brass and stainless steel, 66 x 145 x 18 cm. Sculpture.

A unit made up of three modules, which are broken down, recomposed and multiplied to form a structure. Conceived as a work to be displayed on a wall, it tries to find its own language. It defines its own space in its arrangement and materiality, occupying its place in respect of its visual autonomy based on the light generated by the materials chosen by the sculptor.

**María Elia Torrecilla Patiño.** *La ciudad sin límites*. Installation on wall. Folded book of paper and fabric, small-format photos, two posters, mannequin, video and text on strip of paper unrolled during the action, variable size.

The book, which was found folded and tied, is the starting point for the installation. There is also an action, a walk to introduce, in the cracks of the city of Berlin, leaves from the book *Spazieren in Berlin (In Berlin: Day and Night in 1929)* by Franz Hessel, 1929), with the confidence that someone will find and activate them again, during their walk in Berlin.

**María Cristina Ferrández Box.** *Óctada*, 91 x 140 cm. *Twin Islands*, 93 x 140 cm. *El Viaje*, 91 x 140 cm. Photograph. Glicée print and drawing on paper.

Landscapes, natural places, constantly evolving in artistic and technical terms, in an interplay of connections that break the limits of photography, drawing and painting, looking for the sublime in the landscape. In this case the woman is the centre of the landscape, but it is nature that determines the space depicted.

**Jorge Llopis.** *Pinturas frías: N°1*, 16.2 x 89.3 cm. *N°2*, 30.7 x 46.1 cm. *N°3* (three pieces, 16.5 x 35 cm each.) *N°4*, 13.6 x 31 cm. *N°5* (two pieces, 16.5 x 35 cm.) Oil, ink, resins on paper lined in fabric on board. 2018.

These works are intended to show an image that, according to the artist, does not exist. What he seeks to do is deceive the viewer by means of superimposed layers. They are mounted on a board with a box-type frame and finished with a coat of resin that distances the viewer from the painting.

**Víctor Solanas-Díaz.** *Heavy Works*. Nine paintings, 40 x 30 x 2 cm each. Lead paint on wood.

Two-dimensional works created with paint that is currently discontinued due to its high toxicity in users and the environment, even though it is used for professional purposes in some cases. Here, the artist points out, security and protection measures have been put in place to obtain a chromatic range of orange.

**Alfonso Julio Batalla de Antonio.** *Solitudes* (diptych). *Usher House* (diptych). Photograph. Print on aluminium sheet, 180 x 156 cm.

These works belong to the *Dialécticas* ('Dialectics') series, hence why they have been created as diptychs. The key aspect for the artist is the open language of photography, in terms of its essence, the technical possibilities it provides and its meaning as a window, a mirror and a personal interpretation of the photographer.

**Abraham Calero Marimón.** *Singularidad*. 37.608031, -0.981590. 37.607502, -0.984927. 37.608042, -0.981590. 37.607491, -0.984927. Photograph. Digital photomontage, 120 x 70 cm.

The singularities of these micro-landscapes are found by the photographer in localised and classified landscapes of everyday life. However, he recreates them using a font similar to that of Spanish ID documents and a position, not unlike a GPS. Technically speaking, he remarks that it is a photographic process developed by himself.

This selection of artworks is followed by a fundamental, precise and specific process to prepare, design, arrange and stage the CAE 2019 exhibition, where the efficient support of the MUA team should be highlighted (see Section 3 for further information). Once these tasks have been carried out and the artworks are displayed, the jury members, as set out in the terms and conditions, meet to decide who wins the prizes, one of €6,000 and two of €3,000 each.

## 2

As stated above, according to the terms and conditions, the jury meets after the exhibition has been staged and the 24 selected entries are displayed in the MUA's splendid El Cub hall. At the 11th Contemporary Art Encounters contest, the Juan Gil-Albert Culture Institute's Art Department started to award prizes (€8,000 that year). Award-winning artists and works are listed below:

**Antonio Barea.** *Coordenadas de la diáspora*. 2010. Installation. 320 x 80 x 30 cm.

**Blanca del Río Oriol.** "Puctum" series, No 4. 2010. Photograph/transparent drawing paper. 180 x 210 cm.

**Antonio Fernández Alvira.** *Man under construction* (diptych). 2008. Thread on paper. 100 x 70 cm each.

**Joao Ferreira.** *Europa*. 2008. Ballpoint pen/paper. 58 x 75 cm. Untitled. 2009. Mixed techniques/paper. 152 x 174 cm.

**James Marr.** *4x4*. 2010. Plastic painting on reused wood pallet. 62 x 100 cm.

**Juan Martín Zarza.** *El Zen de la Calle 1*. 2010. Photograph. 100 x 150 cm.

**Javi Moreno.** <nude+friends+at+the+lake01.jpg> + <TETRAGRAMATTON.jpg> (diptych). 2010. Mixed techniques on paper and light box. 47 x 70 cm.

At the 12th CAE, the funds for prizes increased to the current amount of €12,000. The winners were:

**Ferrán Gisbert.** *Templo*. 2011. Acrylic on canvas. 180 x 200 cm.

**Christian Bagnat.** *Un bosque lento No 2*. 2012. Drawing. Pencil and charcoal on paper. 220 x 270 cm.

**Lois Patiño.** *Montaña en sombra*. 2012. Video, 14 min.

**María María Acha Kutscher.** "365 days" series, 2012. Photomontage, 96 images, 8 x 11.5 cm each.

At the 13th CAE, the awards of the jury went to the following drawing, photographic, video creation and painting works:

**Rosana Antolí Gisbert.** *Zorrismos en rojo*. 2011. Drawing. Ink on paper. 76.5 x 60.5 cm.

**Cayetano García Navarro.** *Una inmensa alegría rebosa*. Munich 2012. 100 x 150 cm each. Digital photograph. Edition: 5 + APS.

**Olalla Gómez Jiménez.** *Damnatio Memoriae*. 2013. 20 photographs, 30 x 30 cm each. Edition: 5+A/P. Single-channel video, 4 min 47 s.

**Diego Opazo Cousiño.** *7:59*. 2010. Video, 1 min 23 s, on loop. Edition: 3 + 1 A/P.

**Saúl Sellés.** #4 acción, ejercicio de suelo y distancia. 2012. Video action, 6 min 58 s. *Partitura 1*. 2012. Vector drawing and satin

ribbon. 1/15. 200 x 90 cm. *Partitura 4*. 2012. Vector drawing and satin ribbon. 1/15. 200 x 90 cm.

**Mirimari Väyrynen.** *Fragmentado*. 2012. Oil on canvas and burnt wood. 146 x 220 cm.

At the 14th CAE, the awarded works were an installation, tintypes, photographs and paintings:

**Tatiana Abellán Aguilar.** *Mineralidad absoluta*, from the "Fuisteis yo" series. 2013. Burnt tintypes from the late 19th century and remains from collodion emulsion. Variable size. 30 x 30 cm each. Six pieces.

**Oriol Jolonch Clariana.** *Tomorrow*. 2013. Photograph, 57 x 47 cm. *Tiempos modernos*. 2009. Photograph, 57 x 47 cm. *Paraguas y nube*. 2013. Photograph, 57 x 47 cm. *Éxodo*. 2013. Photograph, 75.5 x 60.5 cm.

**Fernando Maselli Agnoletti.** *Macizo de Brenta*. 2014. Photograph, inkjet printing on cotton paper, 149 x 182 cm. Edition: 5 + 2 A/P.

**Mutua Artística**, team made up of José Vicente Martín Martínez and Iván Albalate Gauchía. *Vamos a sincerarnos*. 2014. Video, 7 min / electronic device, variable size / 28 x 24 x 22 cm.

**Javier Palacios Rodríguez.** *Ente I*. 2013. Acrylic and coloured pencil on board. 146 x 146 cm.

The winners of the 15th CAE in 2015 were the following:

**Antonio Alonso.** *Espacios reciclados*. 2015. Mixed techniques on paper. 150 x 166 cm.

**Celia de la Fuente.** *Tótem*, from the "Esquinas" series. 2014. Acrylic and oil on wood. 110 x 140 x 15 cm.

**Julio Falagán.** *Se vende*. 2014. Altered old prints "Lobkowicz Palace" and "Matematik". 34 x 24 cm each.

**Alex Marco.** *Tree*. 2015. Oil and enamel on canvas. 195 x 146 cm.

**Silvia Lerín.** *Hendidura III*, from the "The space between" series. 2014. Acrylic and collage on paper. 21.5 x 68.5 cm.

**Pàtric Marín.** *Elefante*, from the "La piel ruda del elefante" series. 70 x 100 cm.

**Ana Pastor.** *Still Life*. 2014. Blood and methacrylate urn. 50 x 150 x 15 cm.

**Eduardo P. Salguero.** *S/T*. 2014. Watercolour, acrylic and graphite on paper. 30 x 20 cm.

**Luciana Rago.** *Caminar lejos es poco tiempo*, from the "Animismo(s)" series. Watercolour and ink on Wenzhou paper and pins. 140 x 110 cm.

**Saúl Sellés.** *El luchador*. 2014. Video performance. *Dragón*. Synthetic leather. 38 x 100 x 38 cm.

**Elena Toreli.** Caso nº 2 from the "Cuentos criminales" series. 2014. Acrylic on canvas, 93 x 73 cm.

At the 16th CAE in 2016, the awards went to the following artists and works:

**Ausín Sáinz.** *Fidelity*. 6 min 2 s. 2015. Video.

**Tania Blanco.** *Teint Éclat*. 2013. Acrylic on ceramic. 27 x 19 x 3 cm. Installation (waiting room).

**Rafael Chinchilla.** *Divide y vencerán*. 2015. Clock.

**Rocío Garriga.** *Mindhead (Cabeza de cabeza)*. 20 x 20 x 20 cm. 2014. Sculpture.

**Roberto López.** *Toda acción tiene una reacción igual y opuesta*. 150 x 100 cm. 2015.

**María Platero.** *Las reglas de la naturaleza*. 35 x 45 cm. No 32, 2015. Photograph.

**Florencia Rojas.** *Osario*. 2015. Set of 5 engraved bones. Sculpture.

**Óscar Vázquez Chambó.** "Sad Sisters" series (1). 40 x 60 cm. Photograph.

**Rocío Villalonga.** *Otredad sf*. Installation (5000 plaster fragments with transferred images).

At the 17th CAE in 2017, the winners were:

**Aurora Alcaide.** *Paisaje enantrópico IV*. 2016. Acrylic, coloured pencils, crayons and digital printing on micro-channel cardboard. 140 x 93.33 cm. *Paisaje enantrópico VI*. 2016. Acrylic, pencils and digital printing on canvas. 87 x 111 cm *Paisaje enantrópico VII*.

2017. Acrylic, coloured pencils, crayons and digital printing on micro-channel cardboard. 93.33 x 140 cm. *Paisaje enantrópico VIII*. 2017. Acrylic, pencils and digital printing on paper glued to wood. 29.8 x 21 cm.

**Javier Ayuso.** *La Paradoja de Kempel#5*. 2017. Digital silicone printing on methacrylate. 125 x 150 cm.

**María del Carmen Díez Muñoz.** *Cálmate fiera!* 2016. Installation. Three works. *Mona*, *Burra*, *Coneja*. Hollow linocut. 250 x 500 cm. Zerkall Artrag 300 g.

**Nuria Ferriol Molina.** *Cuscuta epythum I*. Folded red conté crayon on paper. 50 x 70 cm.

**Mónica Jover Calvo.** *Blue composition 02*. 2017. Polyptych. Acrylic and thread on canvas. 38 x 46 cm. *Acrylic and thread on canvas*. 38 x 46 cm. *Acrylic on canvas*. Diptych. 38 x 92 cm. *Acrylic and thread on canvas*. 38 x 46 cm.

**Cecilia Lutufyan.** *La oscuridad tres veces radiante de la nada*, from the "Densidad ínfima" series. 2016. Bronze spyglass; wooden tripod; iron disk; wooden box tacked to the wall; backlight image on acrylic with back lighting. 150 x 70 x 150 cm. Text on vinyl.

**Raquel Mora.** *Ecosistema veneciano*. 2017. Pencil on paper. 140 x 100 cm.

**José Antonio Reyes González.** *Horror vacui*. 2017. Wood, 92 x 73 cm.

**Eder Sánchez Pérez.** *Weight*. 2015. 3D modelling. Giclée printing on 100% cotton paper. 70 x 70 cm. *Naked*. 2015. 3D model-

ling. Giclée printing on 100% cotton paper. 70 x 70 cm.

**David Trujillo Ruiz.** Copy of A 9:04 minutos del sol/9:04 minutes from the sun (1 of 3). DVD and USB flash drive (signed). Rights have been assigned for public screening, communication, and reproduction to create backup and screening copies, and it is also available for lending to be screened in museums and cultural institutions.

At the 18th CAE contest in 2018, the number of prizes and the procedure changed, as set out in the terms and conditions. Since then, award-winning works must be made available to and kept within the premises of the Juan Gil-Albert Culture Institute for three years. After such period, the authors must either ask for their work to be returned or give it away to the Institute, which will include it permanently in its collection. The competition was funded with €12,000, distributed into three prizes, one of €6,000 and two of €3,000, awarded to the following artists and works:

**Miguel Darío Bañuls Maciá.** *Espacio robado.* 2018. Sculpture-installation. Aluminium. 170 x 200 x 340 cm.

**Ana Riaño Olabarri.** *RRSS.* 2017. Acrylic on paper. 4 works measuring 40 x 30 cm each. 1 work measuring 120 x 170 cm.

**María Castellanos Vicente and Alberto Valverde García.** *S. T.*, from the "Ensayo y error del Posthumano" series. 2017. Digital print on cotton paper. 110 x 80 cm and *S. T.*, from the "Ensayo y error del Posthumano" series. 2017. Digital print on cotton paper. 80 x 110 cm.

### 3

These Contemporary Art Encounters boast an increased presence of the latest contemporary languages in painting, photography, sculpture, installations and other expressive means in current art, which are opened out, deployed and materialised in stimulating

and diverse offerings, reflected in the works and displayed in an expansive communication of encounters. We should not forget the globalisation of art, individuals or groups nourished within or outside networks, platforms or spaces on the Internet, who are creators as well. Exchanges are conceived in similar artistic, cultural, social and political contexts, and particularly in the space of the artist's self. Despite the mobility, constant change and mutability of artistic ideas, the concerns of the individual are integrated into the concept, and art remains. Of course, as part of the complexity of the contemporary artistic sphere, from the art of drawing, engraving, painting, collage and other assemblages, in addition to manifestos of all kinds developed in the field of the visual arts, partly pointing to digital technologies, as a means of expression.

The collective exhibition of the artworks selected for the Contemporary Art Encounters 2019 has been possible owing to the committed and efficient agreement between the University of Alicante and the Juan Gil-Albert Culture Institute, signed by UA President Manuel Palomar Sanz and Gil-Albert Institute and Alicante Provincial Council President César Sánchez Pérez. We were also supported by José Ferrández Lozano, the Institute's director, and Inmaculada Fernández Salvador, from the Art Department, as well as by UA Vice President for Culture, Sport and Languages Carles Cortés, director Faust Ripoll and MUA technicians Sofía Martín, David Alpáñez, Bernabé Gómez and Stefano Beltrán. Their flawless work, professionalism and attention to detail have brought the Contemporary Art Encounters<sup>6</sup> to the University of Alicante

<sup>6</sup> This initiative came to fruition thanks to the start of the cooperation, which was formally possible owing to an agreement signed by the President of the Juan Gil-Albert Culture Institute and the President of the University of Alicante, alongside the Eusebio Sempere Visual Art and Communication Department, which organised the exhibition of the artworks selected for the 6th CAE contest, with great work from the MUA team. It is worth highlighting the determined and efficient cooperation from the

Museum's El Cub exhibition hall. After the preparation, design, layout and staging work for the CAE 2019 exhibition, undertaken by David Alpáñez, the artworks occupy a space of their own but can also be regarded as a whole. Each of the exhibition routes is influenced by the design, taking into account the visual and spatial perspectives that encourage encounters in each of the modular spaces. These determine the carefully studied arrangement of each exhibit in its own space. An essential part of the layout, they at once individualise the works in each space of encounter with art and are activated as a whole when each of the visual perspectives is met.

The joint work between the Alicante Provincial Council's Juan Gil-Albert Culture Institute and the University of Alicante creates a powerful synergy, allowing the UA to house the CAE exhibitions. Preparing and displaying this exhibition in the MUA year after year is an inspiring experience. Moreover, enticing artworks are shown at each exhibition. Participants see the CAE not only as an opportunity to display their work (it should be noted, besides, that an excellent catalogue<sup>7</sup> is published each year), but also as a laboratory and forum for discussion with their peers, giving rise to major creations.

CAE catalogues, then, give an account of the result of the contest – at the exhibition, in the memory of participants, in print publications, or through the immense open window provided by the Gil-Albert Institute bibliographic and documentary her-

itage, available on the Miguel de Cervantes Online Library. We are faced with a wealth of contents and experiences expressed by the artists through diverse works, from a perspective involving dissent and construction of narratives on destruction, memory, hybridisation, place, space, city, landscape, environment, recycling, identity and political, economic and social criticism.

Art breaks geographical and, particularly, creative limits, showing a new level of commitment from the artist. As previously stated, this is a major exhibition, collective, multidisciplinary and temporary, diverse and captivating, clearly showcasing the artists' international experience and providing a fascinating meeting point with art, as a way to discover different aesthetic and creative studies. This is what visitors will find in the University of Alicante Museum's El Cub Hall during May, June and July 2019.

We would like to thank and congratulate the 23 artists whose works were selected. They are the protagonists of the Contemporary Art Encounters 2019 – a combination of contemporary art's indisputable strength and presence, always breaking limits and giving rise to new connections and different looks. And also in the times we live in, within the all-encompassing nature of the arts and the involvement of artists in relation to the environment, we would like to highlight the following words by Juan Gil-Albert: *Without the sea land would lose its smile; without land, the sea would lose its confidante. Or man invents, at least, such images to put to rest the fear in his soul.*

University of Alicante Museum and the Juan Gil-Albert Culture Institute ever since. 6th Contemporary Art Encounters Contest. CAE. Alicante Juan Gil-Albert Culture Institute and University of Alicante Museum, 2004. Exhibition running from 30 July to 23 October 2004. Hall 365 and Naias Hall. MUA.

<sup>7</sup> The catalogue includes references to the artists' statements, in an effort to capture the essence of their self, their artistic thinking and their projects. Their professional CVs are not included. The artists' websites, however, are provided, which allows visitors to take a closer look at their work and see the pictures of the artworks displayed at the exhibition.

## SELECTED ARTISTS

### "About their work (Statement)"

#### MARTA AGUIRRE

*Los días son colores 07*

2018. Acrylic on canvas. 162 x 130 cm.

*Las noches duermen, los días son colores*

2018. Artist's book. 5 black ink screen prints and 5 multicolour screen prints on white paper. Box lined with fabric. Edition: 1/1. 25.5 x 51 x 4.5 cm. (closed)

These works are part of my project *Las noches duermen, los días son colores* ('Nights sleep, days are colours'). The project explores how time and space condition the representation of elements in a certain context. Night and day determine the aspect of elements and the space they inhabit. If one observes a nocturnal landscape, shapes are defined in a certain way, but the same landscape looks different during daytime – so different, in fact, that it seems to be a new space.

Both states coexist in the same space, but their different natures determine the existence of two opposite realities. For this reason, there are different images for night-time and daytime.

In this case, this work represents daytime. I intended to achieve a balanced enhancement of shape and colour. This piece is an explosion of colour contained in a composition of precise shapes where nothing is superfluous, nothing is missing. With this I want to express the feeling of a reality that is very much alive – to evoke a fascinating emotion as one observes the work, like when looking at the sun and being dazzled. **FROM GRAPHIC TO PLASTIC ART.** At the start of the project I worked on a series of artist's books, namely by creating graphic work through screen printing. I made prints displaying a rich imagery of shapes and colours, open forms and free compositions. Screen printing has therefore opened up to me a wealth of new possibilities, helping

me fine-tune the combination of shape and colour that I am so obsessed with. More specifically, in *Los días son colores* I felt the urge to capture that on the canvas through painting. I sought to extend this imaginary world to the canvas in order to build a highly personal, clean and concrete universe. The idea is to faithfully render the look of matter in screen prints. Large canvases that look like screen prints, onto which colour flows uniformly – clean colours all over the painting. The result encouraged me to expand this way of conceiving shape and colour to different spatial proposals using other media besides paper.

#### ORIOL ARIBAU

*Untitled (shadow XIV)*

Oil on iron.

70 x 50 cm.

*Untitled (shadow XIX)*

Oil on iron.

100 x 70 cm.

*Untitled (shadow XXII)*

Oil on iron.

70 x 50 cm.

*Untitled (shadow XXIII)*

Oil on iron.

70 x 50 cm.

I am interested in environmental and architectural psychology, the subjective interplay between our behaviour and our feelings in connection with a place – particularly the relationship between the space and the individual. It is well known that the conduct of individuals towards their environments brings to light the relationship between the content and the container. Therefore, I aim to go from the container to the content (perception in my case), when it is normally the other way around. Architecture is created from functions and individuals – there is no container if there is no content.

My works represent this perception, which is created from the different component elements of spaces. It is all about a process

of personal sensitivity: a treatment of my environments, the spaces we leave behind, the ones we forget; spaces we have lived through, spaces that have died.

We are talking about a language for personal reflection about the experimentation between materials and environments, giving rise to new visions, new landscapes. A laboratory of forms coming together and splitting apart, inspiring me. All of this in an effort to capture the beauty of our environment, to shed light on the environmental poetry around us, to show the atmosphere that at times draws us into a realm of opposite sensations, taking us to places and situations where we never thought we would be.

According to Laozi, never mind how beautiful, richly decorated, big or small a vessel is – its real and true usefulness lies in its void. Plenitude would not exist without void. As noted above, I want to highlight and emphasise both the internal and the external. Many of these aspects were already discussed by the Basque, German and American schools, but I extrapolate them to my personal spaces. All in all, and using the same metaphor, I create my own vessels from their own voids. Here is where the tangibility of the intangible starts. Working on perceptive spaces to transform them into haptic spaces.

The goal is to de-contextualise the environments from where one starts and project them onto various settings, whether from the same or disparate landscapes. Rather than a mark, I analyse the dialogic relationship established between the work, the space and the individual. I focus on the Sensorama that is created in the presence of these three agents.

#### LINA ÁVILA

"Entre líneas" series

*SUERTE.* 2018. Mixed techniques, ink and newspaper on kraft paper, 16.5 x 22.5 cm.

*YA ES HORA.* 2018. Mixed techniques, ink and newspaper on kraft paper, 16.5 x 22.5 cm.

*CENSURA.* 2018. Mixed techniques, ink and newspaper on kraft paper, 13.5 x 22.5 cm.

*LA JORNADA.* 2018. Mixed techniques, ink and newspaper on kraft paper, 16.5 x 22.5 cm.

*EL CONJUNTO.* 2018. Mixed techniques, ink and newspaper on kraft paper, 16.5 x 22.5 cm.

*RETORNO.* 2018. Mixed techniques, ink and newspaper on kraft paper, 16.5 x 22.5 cm.

*CERCANÍA.* 2018. Collage, newspaper clipping on card stock, 19.5 x 29.5 cm.

*SEPTIEMBRE.* 2018. Collage, newspaper clipping on card stock, 19.5 x 29.5 cm.

*LAS APARIENCIAS.* 2018. Mixed techniques, ink and newspaper on card stock, 20 x 31 cm.

*LAS HORAS.* 2018. Mixed techniques, ink and newspaper on card stock, 20 x 31 cm.

This project revolves around such concepts as infoxication, post-truth or fake news. Is an informed society synonymous with a free society?

Formally speaking, "Entre líneas" is a series of altered news items. In each of them I analyse, reconstruct and give a new meaning to newspaper clippings by means of a layered reading, whereby I discard superfluous things to extract a new meaning already contained in the original texts and give them a different transcendence. Reading once again becomes an intimate, profound act, which is why most of these artworks are so small.

I select the altered texts randomly from physical print media I have come across, to reflect about information access and exposure times to screens.

Randomness and fragmentation take centre stage and allow me to generate a new piece of writing. What is reported and concealed, objectivity versus subjectivity, the superfluous and the essential, the hidden and the visible, the public and the private, censorship and manipulation – these are all themes underlying these works.

## **RAQUEL BARTOLOMÉ**

*Danza del Universo* (work 1). Stones, wicker, string made of vegetable fibre and soil  
260 x 100 x 80 cm.

*Derviche*. Graphite on paper. 15 x 21 cm.  
*Croquis de derviche*. Graphite on paper. 13 x 21 cm.

Living surrounded by nature makes me even more aware that time and resources are not inexhaustible sources and that action is needed if we are to achieve more sustainable development models. For this reason, I think that artistic practice should be a means to promote inner changes and a transformation of values and habits in order to urgently create a more sustainable way of life.

This artwork represents the Dance of the Universe, also known as the Sema dance, with natural materials. It means that the awareness of human beings and their environment is restored, also focusing on the relationship between what we receive from and give back to Earth.

To me, making art and working with soil enable a spiritual dialogue between human beings and the rest of the world.

## **ALFONSO BATALLA**

*Solitudes*

2017. Diptych. Digital image capture. Chromaluxe Art sublimation print on framed aluminium sheet. Edition: 6+1A/P. Edition number 2/6

*Usher House*

2018. Diptych. Digital image capture. Chromaluxe Art sublimation print on framed aluminium sheet. Edition: 6+1A/P. Edition number 2/6

My work "Dialécticas" is made up of diptychs, triptychs and polyptychs where a more or less subtle relationship is established between the images from each piece. The central idea is that of photography as an artistic language, given that contemporary

art is employed as a language and shares its characteristics. Photography deals with reality, which explains why some of the traditional features of language, such as ambiguity, metaphors or the way certain elements (words, syllables) can have a different meaning depending on context, become more vague or complex. Elements of linguistics are used, like metaphors (plasticity, window, mirror, pure register), as well as strategies, in vital, formal and conceptual terms, for each photograph. The fact of composing sentences with them, in the form of polyptychs, which are in turn linked by a longer discourse, is intended to highlight this characteristic of photography as a metalanguage.

## **IRENE BOU**

*Observar, ver y otras formas de transformar*  
2018. Pencil and fine pencil drawings on paper and plotter drawing. Variable size.  
Drawing. 37 x 53 cm. Plotter drawing. 87 x 128 cm. Drawing. 33 x 54 cm.

My artistic practice involves expressing myself through the plasticity of materials. Quite simply, this means modulating and building spaces, as it is objects and things that open spaces – they allow one to access them, they limit and shape such spaces. In my pictorial or two-dimensional work, space is modulated by means of gestures, in a sort of condensed dance routines.

I try to establish an ethical rather than merely aesthetic relationship with the materials I use, whether paper, paint, mud, wood or others – in other words, they are used directly and that's it, with no added value beyond their own physicality. The same applies to artistic techniques. Just as poets somehow "desecrate" language, twist it, hit it, shake it to liberate it from its practical usage, I aim to do the same with materials and techniques, removing their cultural or conceptual loads to exhibit them in their sheer physicality or plastic disposition. In my view, materials or

techniques should not bear the conceptual burden of the work; instead, they should simply act as conduits for expression, providing support, with no meaning other than their role in the composition.

Considering my inclination to express myself through the plasticity of materials, the themes I am working on lately are the relationship with the public realm, which always involves a relationship with the community, and the relationship with "the other" or "otherness"; clashes, accidents, limits of the mental and the physical, the public and the personal, the cultural and the natural, their intersection, their vanishing point.

## **ABRAHAM CALERO**

"37608031, -0.981590"  
2018. Digital photomontage. 1/3 A4 copy.  
Print: CANSON RAG PHOTOGRAPHIQUE  
paper 310 g. 120 x 70 cm.  
"37608042, -0.981590"  
2018. Digital photomontage. 1/3 A4 copy.  
Print: CANSON RAG PHOTOGRAPHIQUE  
paper 310 g. 120 x 70 cm.  
"37607502, -0.984927"  
2018. Digital photomontage. 1/3 A4 copy.  
Print: CANSON RAG PHOTOGRAPHIQUE  
paper 310 g. 120 x 70 cm.  
"37607491, -0.984927"  
2018. Digital photomontage. 1/3 A4 copy.  
Print: CANSON RAG PHOTOGRAPHIQUE  
paper 310 g. 120 x 70 cm.

I make portraits.

I think of images I cannot capture simply by pushing a button.

Images that represent my way of looking at things.

I believe in what I believe. I explore the limits of photography, employed as raw material for a body of work somewhere between painting and photography.

I have always made photos, for as long as I can remember. My experiments with digital and analogue photographs started in 2010, when I created two differentiated lines of research:

one neater, more technical and archaeological; the other more material and visceral. I make use of reason to give coherence to my work, of emotion to make it alive; and yet, there is in each piece a dialogue between intuition, chance and knowledge – between the rational, the visceral and the emotional.

The work is but the physical result of the process.

I visualise the piece throughout its entire development, researching until I reach what I had imagined; and sometimes, when it is finished, I look at it and think: "Here is something I did not make."

These moments of connection are the reason why everything happens – those instants when I merge with something that is not me, and that at the same time is as "me" as anything could be.

## **DAVID DELGADO**

*METACONEJO*

2018. Mixed techniques on cotton canvas.  
149 x 122 cm.  
*POLILÓBULOS LALALÁ 0001*  
2018. Mixed techniques on cotton canvas.  
149 x 121 cm.

I am interested in non-linguistic knowledge. The no-meaning, the no-symbol.

I am not interested in narratives, but in poetics.

I reject virtuosity, intention, merit.

I draw and paint automatically. And, in this way, each work is some sort of revelation.

I aspire to make a work as innocent as possible. With no planning, no hierarchies, no self-censorship. No contamination.

That is why stupid and ridiculous things are so appealing to me. I want to place randomness, irrelevance, upon a pedestal.

I love becoming a child and engaging in creation with complete indifference to rational thinking, to intellectualist elitism. Dadaism and *arte povera* are really close to my heart.

All in all, what I look for is an honest and primitive work, with more attitude than ideology.

#### **CRISTINA FERRÁNDEZ BOX**

ÓCTADA. 2019. Drawing and Giclée print on Hahnemühle-Torchon paper, 100% cotton. Single edition + A/P. 91 x 140 cm.

Twin Islands. 2019. Drawing and Giclée print on Hahnemühle-Torchon paper, 100% cotton. Single edition + A/P. 94 x 140 cm.

El viaje. 2018. Drawing and Giclée print on Hahnemühle-Torchon paper, 100% cotton. Single edition + A/P. 91 x 140 cm.

Cristina Ferrández (Alicante, 1974) views artistic creation as a critical and thought-based process. By undertaking visual projects that emphasise the role played by landscapes, she re-examines and questions how we relate to and inhabit them.

In Cristina's work, research with scientific implications goes hand in hand with ecological thinking and the creative process. Her past projects have dealt with different geographies and societies, from Palestine to Patagonia and the Atlantic and Mediterranean geographies, delving into the human, socio-economic and environmental relationships that determine how landscapes change.

Cristina's multidisciplinary work adopts multiple formats according to the development of each project. By studying landscapes, Ferrández explores issues related to gender, ecology, science, anthropology, sociology and human geography, which allow her to display her personal zeitgeist, her commitment to the times she lives in. Ferrández addresses a variety of themes, including the denaturation of human life, the anthropisation of landscapes, post-industrial and geopolitical changes, the division of the world and its resources. In her latest project the artist highlights the relevance of pristine places, which she relates to a broader awareness and the reconnection with the

rhythm of nature, in order to evolve in harmony with the planet.

#### **MÓNICA GENER**

*Derivas de la memoria. La fotografía habla cuando la palabra calla.*

2017. Installation. 23 cyanotype prints, type-written text, laser-engraved text on paper and decorative pieces of paper, and silver vinyl. Various sizes

The installation *Derivas de la memoria. La fotografía habla cuando la palabra calla* delves into the possibility of remaining if you are named by someone. Of giving images the ability to evoke a feeling when we are lost for words.

This work is a cartograph that charts the everyday life of artist Vicente Climent's family as chronicled by his daughter, the already octogenarian Catalina. She is the subject of almost all the photographs her father made between 1903, when she was born, and 1911. The 23 cyanotype prints take us on a journey throughout those years, highlighting how photography triggers moments and feelings that had been forgotten, demonstrating the volatility of memories and the fragility of remembrance.

In sum, it is my attempt to show the subtle thread that connects memories to photographic images and words. How images and text allow our brain to take us back to a specific moment from the past. This is the result of the dialogue between past and present, also alluding to the ephemeral character of life and evidencing that what we remember is an invisible construction that grows over time and is sometimes distorted, invented or forgotten.

#### **EVELYN HELLENSCHMIDT**

*Drama en el Jardín*

2019. 5 sublimation photographs and 5 "hidden" photographs of pigments on Hahnemühle Baryta Satin paper + wooden

object and fox fur + wallpaper + floor area - size: according to the type of assembly, from 4 to 7 m x 2 and 2.5 m high.

In central and northern European cultures, the gardens attached to houses or the gardens and allotments on the outskirts of cities are highly relevant in the lives of people there. Only in Germany, there are more than a million garden plots or small allotments called "Schrebergärten".

A singular feature of these gardens is their kitsch decoration, with a variety of terracotta or plastic figures such as dwarves, eagles, frogs, rabbits or ceramic tigers, which add fantastical, utopian or illusory dimensions to these spaces.

The fondness for these chimerical realms can be traced back to the Nordic tradition of great narrators of tales and sagas, and also to changes in housing types in the early 20th century, when much more rational dwellings were required. Life had to be functional, simple and "reliable", and gardens provided (and provide) an emotional alternative to over-structured lives. It may well be considered a forerunner of role-playing games or video games, opting for a parallel life that is much more emotionally satisfying than actual existence.

The project "Drama en el Jardín" ('Drama in the Garden') is an attempt to analyse the extent to which the fictitious life in gardens is related to events that actually happen in a family's life. The prototype I took was the garden of my father's home, a few kilometres from Frankfurt, Germany.

#### **JOSÉ CARLOS IZQUIERDO**

*Todo lo que veas aquí, llámalo negocio*  
2018. Ink and pencil on paper. 150 x 200 cm.

*Memorias del sobredesarrollo*  
2018. Ink on paper. 100 x 150 cm.

Telling facts and opening the file box to look at reality from a different angle, not covered in standardised history. This is what this

work, still in the research phase, is all about. The possibilities of storytelling in plastic language. Humans have felt the inherent need to tell stories since time immemorial, in an effort to ease the sense of dread and fear in the face of an ever-dangerous environment. Likewise, narrative images are known to have existed since Antiquity, ranging from the depictions of feats of Roman emperors, such as those on Trajan's Column, to the paintings by Hieronymus Bosch or Peter Bruegel, which almost seem a farcical photographic report of those times. The ordinary life of ordinary people. Based on the plastic and narrative possibilities of different techniques and tools, the projects make reference to an imaginary future, to a past yet to be wholly explored; and great contributions to the context are made by anonymous characters in second-hand landscapes such as a piece of waste ground, which sets the boundary between urban and rural settings. That space or landscape that is the least vain and pretentious of them all, and thus, perhaps, the most original one. Spaces full of characters and actions that are frequently found in science fiction.

#### **JORGE LLOPIS**

*PINTURAS FRÍAS N°1.* 2018. Oil, ink, resin on paper glued to board. 16.2 x 89.3 cm.

*PINTURAS FRÍAS N°2.* 2018. Oil, ink, resin on paper glued to board. 30.7 x 46.1 cm.

*PINTURAS FRÍAS N°3.* 2018. Oil, ink, resin on paper glued to board. 3 works, 16.5 x 110 cm each.

*PINTURAS FRÍAS N°4.* 2018. Oil, ink, resin on paper glued to board. 13.6 x 31 cm.

*PINTURAS FRÍAS N°5.* 2018. Oil, ink, resin on paper glued to board. 16.5 x 75 cm. 2 works, 16.5 x 35 cm each.

At present I am focused on a comeback to my artistic work through painting, with a discourse somewhere between remembrance, memory and false readings.

Erroneous readings of a reality that does not exist, influenced by time, by imagined memories that become reality within fiction. Looking for a clarity of ideas that often turn into latent obscurities, blurred visions of remembrances.

There is an interest for what is within us, for the intimacy of one's own painting, what has not been found, what one has dreamed. Rather than viewing art as a show, I seek the intimacy between the work and the viewer. I am interested in the silences of those standing before the work, in finding sensations and memories, displayed by me in a distant and cold manner that contrasts with memorised readings.

I try to achieve the independence of the artwork as opposed to partisan discourses.

#### **ALBA LORENTE**

*Dibujo aéreo*  
2018. Ink on Canson paper 200 g/m<sup>2</sup>  
500 x 57 cm each.

According to the artist's research work, destruction is a method for creating not only images, but also a methodology for anthropological understanding. All artists feel the need to create as a means to express themselves and make themselves understood by exposing their inner world, being equally driven by their interest in reconstructing, making and creating – everyone experiences sensations such as satisfaction or pleasure, as well as the need to knock down emotions by causing and contemplating destruction. This project is intended to analyse, understand and highlight these instincts by exploring the aesthetics of destruction or destructivist aesthetics. The resulting works convey beauty by means of strangeness and unconventionality; their changes throughout the process and over time are shown through the medium itself and the actions performed on it.

The works reflect the destructive process they are subjected to – marks, rips, break-

ages and alterations are the methodological strategies deployed in the project.

#### **ANTONIO PARRAS BELMONT**

*Caóticaarquitectura*. Wood, 150 x 100 x 30 cm.  
*Atravesado*. Wood, 70 x 65 x 70 cm.  
*Fragmentado*. Wood, 80 x 90 x 80 cm.

The selected sculptures have a timeless dimension; they become an enigma because of the material employed, making us imagine situations in which construction takes place in the midst of destruction. Entirely made of wood, the three sculptures have the following titles: *Caóticaarquitectura*, *Fragmentado* and *Atravesado*. Unsettling forms, sometimes coloured, can be perceived in them; we can also see that there is no stand or base, which places emphasis on the material the sculptures are made of. Those observing them create the image as they see fit – any interpretation is possible, whether figurative or abstract. Sometimes we are surprised by that combination of decadence, as if we were looking at something from the past, and the striking pigmentations that disturb what could be considered a calm atmosphere – when, in fact, it is anything but. The breakage of the wood, the breakage of the colour stripes (one can see the pigments falling, intertwined), are both employed to create the assemblages. It is precisely that brutal treatment that makes us think, leaving no room for indifference: we feel captivated, frightened, fascinated...

#### **GERTRUDIS RIVALTA**

*Arroz frito especial*  
2018. Installation. Plastic, wood, sequins, oil on canvas and varnish. 198 x 154 cm. (canvas)

This work acts as a metaphor for individuals and cultures. Like paella, fried rice is a hybrid dish that, although associated with a very specific origin, is consumed only through various renditions of the original

product. Any dish in a new context inevitably undergoes a process of adaptation, losing some ingredients and acquiring others; new local nuances are added to its taste and look, and this happens anywhere in the world. Certain dishes transcend their origins and become universal, adapting to the peculiarities of the host country. One can have a special fried rice in Havana, a city with a large Chinese colony since the arrival of workers some two centuries ago. This rice is also easily found in any Latin American or European country. In each place it will be nuanced by local products, thus developing an identity of its own. Culture behaves similarly: a custom or even a person can be traced back to its origins, but the mixture with the host society always produces a hybrid, a combination of its original features and the influence of the receiving country. An entity is then created, at once belonging to and detached from both sides, as none accepts it as "authentic". *Arroz frito especial* represents those individuals, their heterogeneous cultures and the way the result enriches and contributes to both the culture they come from and the one that receives them. Hybridisation is vindicated, as well as the processes that shape cultures and make them evolve – a tapestry of layers that is essential in understanding the global world we are entering, with an ever-faster transformation of cultures that depends upon the multiplicity of interactions in which they take part, in an unstoppable process that undermines the illusion of "authenticity" and must make us aware of the value of mutation and the enrichment it involves.

#### **MARÍA SÁNCHEZ LÓPEZ**

*Mi hábitat*  
2018. Oil on canvas.  
*Independencia*  
2018. Oil on recycled cardboard. 116 x 89 cm.  
*Pa' la cuba*  
2019. Oil on recycled shuttering. 110 x 45 cm.  
*Así no, ¿no?*

2019. Oil and spray on canvas. 100 x 100 cm.

*"The image, in its simplicity, has no need of scholarship. It is the property of a naive consciousness"*  
Gaston Bachelard

Starting from the metaphor of the house as construction of identity, and viewing the context as habitat and one's own being as cosmos, the artist provides a new take on and explores the values the status quo is imbued with.

The interplay between a variety of languages and techniques aims to offer viewers a real experience with the work of art – that of living, feeling and creating their critical judgement with it.

It is a statement of intentions against the trivialisation of life caused by the society of shows and simulations we live in, also denouncing the addiction to consumption, advertising and so forth.

In sum, artist María Sánchez seeks to put pressure on us and demonstrate how we are being stripped of our emotions without fully realising; and, in so doing, to be able to inhabit and build identity, that is, home.

#### **DANIEL DOMINGO SCHWEITZER**

*Despliegue de sólidos III*  
2018. Brass and stainless steel. 66 x 145 x 18 cm.

My work is a continuous exploration into issues concerning space and its definition and existence in relation to the body. Fractal geometry has become a resource to make sculptures and installations that allow me to model space, resulting in proposals – sometimes interactive, sometimes a device – focused on void as well as matter. Lines turn into planes, planes into objects, objects into spaces. A geometric (mathematical) space perceived by the public as a sensory and experiential one, making them think – as a result not only of contemplation, but also

(and primarily) of each individual's experience of space. I aim to leverage the specificities of plastic languages, where texture, matter and form contain narratives of their own. In my work, bodies, objects and spaces meet, engage in dialogue, and are thus redefined in the perception of each viewer.

#### AGUSTÍN SERISUELO

##### *Trümmerberg*

2018. Sculptural installation: UV print on plywood, plywood and wood frames. 500 x 170 cm.  
2016. Graphite on paper. 50 x 70 cm each.  
2016. Graphite on paper. 29 x 40 cm.  
2016. Acrylic ink on paper, 29 x 40 cm each.

Agustín Serisuelo works with photography in processes of sculptural construction. By printing directly on rigid materials, he can understand images as a building material. Fragmenting and then reconstructing is a constant process in the way he interprets his experience in a place. In his work, landscapes are viewed as cultural constructs, with special emphasis on architectural aspects and connotations.

*Trümmerberg*, the project presented here, investigates the artificial mountains built from rubble following the bombings of the city of Berlin during WWII. The artificiality that these mountains conceal beneath their natural appearance is analysed, as well as that of the photographic image itself; to that end, the structure of the image is deconstructed. The artificiality of the mountains is evidenced by the drawings, which complement and introduce the lexicon of the project. On the whole, this work deals with the memory of landscapes and their nature in terms of artifice and construction, taking the city of Berlin as the epicentre of contemporary European history. In this way, the research conducted by the artist in Berlin over the course of an artistic residence becomes a reality.

#### VÍCTOR SOLANAS-DÍAZ

##### *HEAVY WORKS –Ref. 1/9–*

2019. Lead paint on prepared wood. 9 pieces, 40 x 30 x 2 cm each.

The exhibit *Heavy Works –Ref. 1/9–* submitted to the 19th Contemporary Art Encounters is part of the *Heavy Works* project. In this case, we can see a series of nine two-dimensional works measuring 40 x 30 x 2 cm each. The paint employed, lead oxide, is not currently sold due to its potential toxicity. A high-quality protective element with lasting effects on metals, this product was nevertheless discontinued because of related health and environmental issues. It is now intended for professional use only, such as fishing vessels and the metal industry.

The peculiar colour orange of this lead paint, not available in Pantone catalogues, has been analysed through paint trademarks and manufacturers by impregnating all nine stands with orange, the result being slightly different in each case. This allows us to focus on industrial production processes that, despite starting from the same material, lead oxide, result in products displaying different hues. Therefore, the artist proposes an exercise in observation and produces a systematic and controlled classification of this product, in a "catalogue of hues" of a specific colour, namely orange lead.

**TONDOSMILING** (Lucía Cristóbal Marín and Ramón López de Benito)

*Mirar y ser mirado*. Installation:

GOOGLE IMAGES / YOUTUBE / Looker.  
*Cuatro horas mirando a cámara*

2018. Oil on canvas. 100 x 120 cm. Video installation on video channel: <https://vimeo.com/258278451>

GOOGLE IMAGES / "Social media" series / *Fail*

2018. Neon light. 90 x 40 cm.

GOOGLE IMAGES AND VIDEOS / Installation / *La explosión de un dron pixelada*  
2018. Digital print on canvas. 180 x 300 cm.

A duo formed by Lucía Cristóbal Marín and Ramón López de Benito, TondoSmiling critically re-examine the image-based experience in the post-Internet era. They work only with already existing material from the Internet, focusing on the ability of individuals to recognise themselves in a connected society in direct confrontation with turbulent times.

Their research addresses the experience of hyper-connection in the Internet era. The work encourages debate on the new paradigms of images and technification – at a time when everything must be metabolised right away. The myth is no longer Marilyn, but a YouTuber.

*Mirar y ser mirado* challenges the apparently disjointed nature of information. If we look up the word "danger" on the Internet, we will discover a new way of processing the information received by our devices in a customised manner. The work is organised or developed from the confrontation or the dual action of the terms that are part of it: observer-observed; camera-screen; tangible-intangible; still image-moving image; the real world-the virtual world.

#### ELIA TORRECILLA

##### *La ciudad sin límites*

2018. Recording of the action-intervention undertaken in the city of Berlin

Elia Torrecilla's artistic practice allows her to wander through the streets and explore the relationships between bodies and the urban environment, aiming to generate a set of minimal actions and interventions. The artist walks in order to implement the action shown here; in other words, her work is process-based, focused on the path. Through a variety of documents, recordings and objects employed in her actions and interventions, she reveals the search for a conscious presence on the streets and an encounter with the other.

At the beginning of *La Ciudad sin Límites* (Berlin, 2018), the artist unrolls a long strip of paper with her feet, step by step, to display a text.

The project then continues with a walk through the cracks of the city, as the artist is convinced that it is in said urban spaces where the unpredictable, the event, can be born. A walk that coincides with the finding of a partially leafless book, titled *City Without End* (Kay Kenyon, 2011); the project is inspired by and named after this book.





# EAC

XIX CONCURSO ENCUENTROS DE ARTE CONTEMPORÁNEO

XIX CONCURSO ENCUENTROS DE ARTE CONTEMPORÁNEO 2018



MUSEU UNIVERSITAT D'ALACANT



INSTITUTO  
ALICANTINO  
DE CULTURA  
Juan Gil-Albert



Universitat d'Alacant  
Universidad de Alicante



GOBIERNO  
PROVINCIAL  
ALICANTE  
*La Dipu de los Pueblos*